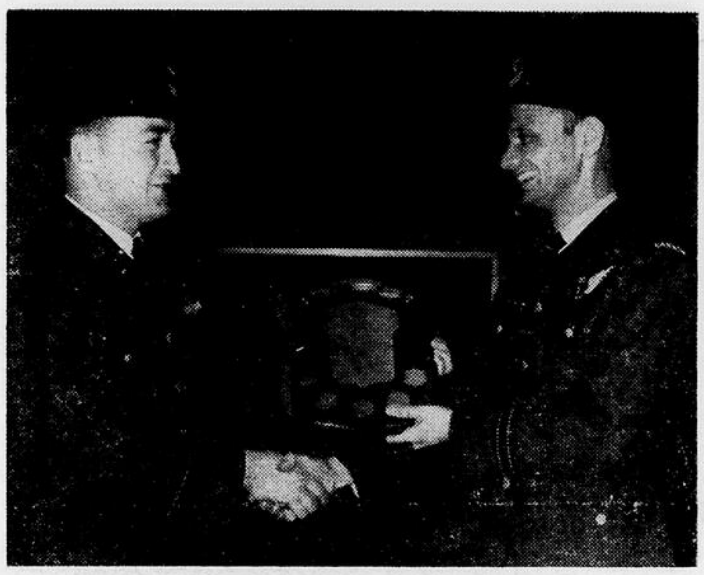
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

ABONNEMENT : $3.00 par année — Le numéro : .07 | Rimouski, mercredi, le 28 septembre 1960 | 28e ANNEE — No 31

Bibliothèque du Séminaire,
Rimouski Séminaire
15-3-61

OBJECTIF : mieux servir le marché de la Côte-Nord

Trophée Ashman aux Cadets de l'Air



L'escadrille 687 des cadets de l'air de Rimouski s'est vue décerner, vendredi soir dernier, le trophée Ashman pour le magnifique travail fait au cours de la dernière année. C'est en présence de nombreux parents et amis réunis dans les locaux de l'Ecole Secondaire Langevin, que l'officier de liaison Grondin, de la base de Bagotville, a fait remise du trophée tant convoité au lieutenant J.-R. D'Amours, officier commandant de l'escadrille de Rimouski.

Dans une courte allocution, le lieutenant D'Amours a félicité ses cadets pour les succès remportés. On sait que l'été dernier, l'escadrille de Rimouski s'est mérité le trophée des jeux au camp No 3 de Bagotville et, conjointement avec l'escadrille de Roberval, elle a remporté le trophée des manoeuvres. Enfin, voilà qu'on considère l'escadrille de Rimouski comme la meilleure de celles affiliées à la base de Bagotville, se méritant ainsi le trophée Ashman.

Congrès de la Fédération des Laitiers

Me Louis-Philippe Rioux préside les assises, à l'Hôtel de ville de Rimouski, dimanche, le 25 septembre. — Magnifiques réceptions réservées aux épouses des congressistes — Election du bureau de direction — Banquet.

Les Laitiers du Bas St-Laurent, qui venaient de prendre connaissance d'une enquête destinée à évaluer le marché de la Côte Nord qu'ils désirent servir de mieux en mieux, ont applaudi le député de Rimouski aux Communes, M. Emilien Morissette, qui a déclaré qu'il poursuivait ses efforts afin de doter le Bas St-Laurent de meilleurs moyens de transport maritimes pour relier les deux rives.

M. Gilles Ledoux

A leur banquet de clôture du congrès, les laitiers ont ensuite entendu M. Gilles Ledoux, directeur des Services spécialisés, à l'U.C.C., leur dire qu'ils étaient les rois de l'agriculture. M. Ledoux a rappelé que dans le domaine de l'industrie laitière, le Québec domine la scène canadienne.

Le conférencier a exposé les problèmes que rencontrent les producteurs laitiers et il les a incités à se servir davantage de leur association pour y solutionner ces problèmes.

M. Alfred Gagnon

Un ancien président de la Fédération, M. Alfred Gagnon, de Ste-Odile, a ensuite félicité ses confrères d'avoir su contourner les difficultés de leur profession grâce à leur esprit de coopération.

M. Gagnon a insisté sur le besoin d'instruction pour les cultivateurs.

Me Louis-Philippe Rioux, de Sayabec, président, a souhaité la bienvenue aux congressistes venus nombreux.

M. Edmond Couture

Le premier conférencier à la séance d'ouverture fut M. Edmond Couture, agronome, qui traita de "l'organisation générale de la ferme en vue de la production laitière". Il a signalé l'importance de l'équilibre entre les capitaux productifs et improductifs investis sur une ferme et la nécessité de l'établissement d'un bon système de rotation de culture. Il mentionna que sur les 72,000 fermes rentables du Québec, une bonne partie des bénéfices réalisables allaient à l'achat d'aliments non produits sur la ferme, ce qui avait pour résultat d'augmenter le coût de production à la ferme.

M. Paul Plourde

M. Paul Plourde, agronome au service de la Coopérative

(Suite à la page 4)

Mort tragique de M. Roland Viau

M. Roland Viau, 29 ans, ex-gérant de Niagara Finance, à Rimouski, a été victime, lundi, d'un accident qui lui coûta la vie. Il était l'époux de dame Pierrette Maisonneuve. L'accident est survenu quand M. Viau traversa soudainement la chaussée au passage d'une voiture automobile conduite par M. Robert Morissette, de Rimouski. L'accident est arrivé entre Mont-Joli et Ste-Flavie. M. Morissette revenait de Mont-Joli.

(suite à la page 5)

A L'ASSOCIATION LIBERALE DU COMTE



Elu président

Me Charles-Alphonse Beaulieu, procureur de la Couronne à Rimouski, a été élu, dimanche, président de la Fédération libérale du comté de Rimouski. Il succède à M. Gérard Legaré, président sortant de charge.

AU CONGRES DE LA FEDERATION DES LAITIERS



Photo prise à l'occasion du congrès de la Fédération des Laitiers du Bas St-Laurent, tenu dimanche dernier à Rimouski. Assis, de gauche à droite : MM. Joseph Hébert, commissaire à la Commission de l'industrie laitière ; Emilien Morissette, député de Rimouski à Ottawa ; Me Louis-Philippe Rioux, président de la Fédération, et Alfred Gagnon, doyen et premier président de la Fédération. Debout : MM. Gilles Ledoux, directeur des groupements spécialisés de l'U.C.C. ; G.-Napoléon Dubé, secrétaire adjoint de l'Industrie laitière ; Paul-Abel Arès, commissaire à la Commission de l'Industrie laitière ; Alfred Cookman, également commissaire ; Léon St-Pierre, vice-président de la Fédération ; Armand Gagnon, secrétaire de la Fédération ; Gérard Langlais, surveillant général de la Commission de l'industrie laitière, et Nazaire St-Pierre, maire de la paroisse de Rimouski.

(Photo : Gérard Canuel)

Mariage Lévesque-Laprise



En la cathédrale St-Germain de Rimouski, samedi, le 3 septembre 1960, à 11 heures, M. l'abbé Jean-Marc Lévesque, vicaire à Price, cousin de la mariée, bénissait le mariage de Mlle Denyse Lévesque, i.l., fille de M. et Mme J.-Eugène Lévesque, de Rimouski, à M. Gilbert Laprise, ing. p., fils de M. et Mme Thomas Laprise, de Chicoutimi.

A l'issue d'une réception à l'Hôtel Manoir Normandie, M. et Mme Laprise partirent en voyage aux Etats-Unis. Depuis leur retour, ils ont élu domicile à Montréal.

(photo : Studio Donald)

Mariage Blanchet-Lévesque



M. et Mme Lucien-Yvon Lévesque (Réjeanne Blanchet) dont le mariage eut lieu en l'église de St-Gabriel, le 29 août 1960. La mariée est la fille de M. et Mme Jean Blanchet, de St-Gabriel et le marié, le fils de M. et Mme Michel Lévesque, de St-Hilaire, Montréal.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Manoir Normandie, après quoi le nouveau couple partit en voyage dans les Laurentides.

M. et Mme Lévesque demeurent maintenant à St-Gabriel.

(photo : Studio Lacombe)

Mariage St-Pierre-Duchesne



En l'église de St-Robert, le 3 septembre 1960 fut béni le mariage de Mlle Nicole St-Pierre, fille de M. et Mme Chs-Emile St-Pierre, de St-Robert, à M. Jean-Louis Duchesne, fils de M. et Mme Albert Duchesne, de Nazareth.

La réception à l'issue du mariage eut lieu chez M. et Mme Paul-Emile St-Pierre, grands-parents de la mariée, après quoi le nouveau couple partit en voyage à Québec.

M. et Mme Duchesne demeurent maintenant à St-Robert.

(photo : Studio Lacombe)

Echos mondains

M. et Mme Roméo Picard, de Pawtucket, Rhode Island, sont actuellement en visite chez M. et Mme J.-D. Julien, de St-Anaclet. Ils n'avaient pas revu notre région depuis 33 ans.

M. et Mme Ted. Parent, de Lewiston, Maine, visitent présentement Mme Alphonse Couillard, de Rimouski, et M. et Mme Edmond St-Laurent, de St-Anaclet.

A l'occasion du mariage Lévesque-Laprise, à Rimouski, sont venus de l'extérieur : M. et Mme Thomas Laprise, M. et Mme Mauril Laprise, Mlle Marie-Luce Laprise, M. Paulin Larouche, le Dr et Mme Henri-Noël Harvey, le Dr et Mme J.-Claude Taillon, M. Paul Simard, c.a., tous de Chicoutimi; le Dr et Mme Luc Cordeau, M. et Mme Guy Plante, MM. Jean-Pierre Picard, Pierre Larouche, Pierre Dorval, Laurier Patenaude, Marcel Allard, Gilles Béliveau, Paul Bergeron, Odina Tremblay, M. et Mme Marcel Charbonneau; tous de Montréal; M. et Mme Jacques Morency, de Québec; le Dr et Mme Normand Larouche, de Hauterive, et Mme Gilbert Lévesque, de Schefferville.

Mlle Aurette Prévost, artiste-peintre, de Montréal, de passage à Rimouski, a rendu visite à notre journal et à Mlle R.-E. Heppell.

A l'occasion du mariage Dubé-Isabelle, sont venus de l'extérieur : Mlles Lucille, Florentine et Graziella Day, de Ste-Adélaïde, Cté Gaspé; M. et Mme Désiré Collin, de Matane; M. et Mme Germain Collin, de Matane; M. et Mme Adélard Fournier, de St-Fabien, et Mme Théophile Fournier, de St-Fabien.

Mme Albert Fiola est de retour de Manchester, Conn., où elle a assisté aux funérailles de son neveu M. Aubin Raymond, fils de M. et Mme Aimé Raymond.

M. et Mme Antonio Rouleau, de Pointe-au-Père, ainsi que leurs enfants ont visité, dernièrement, le sanctuaire national du Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, ainsi que Québec et Ste-Anne de Beaupré.

Mme Fortunat Rouleau, de Pointe-au-Père, s'est rendue dernièrement, à Québec, en automobile, en compagnie de M. et Mme Norman Frenette (Suzelle Rouleau) et leur fils Donald. Elle a assisté au mariage de son petit-fils Raymond Fortier. Elle a visité ses parents et amis.

M. André Rouleau, de Pointe-au-Père, est parti pour Bathurst, N.-B., où il poursuivra ses études classiques.

Baptême

Chantal, enfant de M. et Mme Benoit Lepage (Lauréanne Ouellet), a le plaisir d'annoncer la naissance de sa petite soeur Marie-Henriette-Nancy, survenue le 17 septembre. L'enfant a été baptisée le 25, à St-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Lepage, grands-parents; porteuse, Mlle Janine Lepage, i.l., tante de l'enfant.

Don à la paroisse Ste-Bernadette

La Légion Canadienne, de Mont-Joli, local 137, s'est montrée très généreuse, récemment. En effet, le président, M. G.-Henri Bérubé, remettait, il y a deux semaines, à M. l'abbé Wilfrid Huard, curé de la paroisse Ste-Bernadette Soubirous, un chèque de $260 destiné au Comité des Loisirs de cette paroisse.

Première

Dix-sept jeunes filles du Bas du Fleuve ont reçu des brevets de compétence en arts ménagers après avoir suivi les cours ménagers agricoles d'été à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de la Pocatière.

C'est une jeune fille de St-Octave de Métis, Mlle Marie-Jeanne Thériault, qui se classa première de cette promotion, conservant 90% des points aux divers examens.

Mariage Dubé-Isabelle



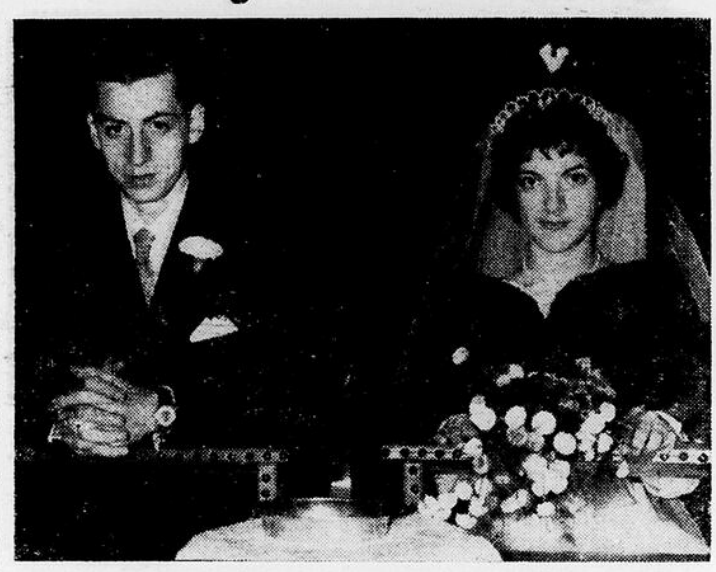
Samedi, le 17 septembre 1960 à 9.00 hres fut béni en la cathédrale St-Germain de Rimouski le mariage de Mlle Annette Dubé, fille de M. et Mme J.-A. Dubé, de Rimouski, à M. Yvon Isabelle, de Rimouski.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel George VI, après quoi M. et Mme Isabelle partirent en voyage dans les Laurentides.

Ils ont élu domicile à Rimouski.

(photo : Gérard Canuel)

Mariage Doucet-Mimeault



M. et Mme Louis-Marie Mimeault (Raymonde Doucet) dont le mariage fut béni samedi, le 24 septembre à 9.00 hres en la cathédrale St-Germain de Rimouski. La mariée est la fille de M. et Mme Georges Doucet, de Rimouski et le marié, le fils de M. et Mme Alfred Mimeault, de Nazareth.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel St-Louis, après quoi M. et Mme Mimeault partirent en voyage en Gaspésie.

Le nouveau couple résidera à Rimouski.

(photo : Gérard Canuel)

Mariage Bélanger-Ouellet



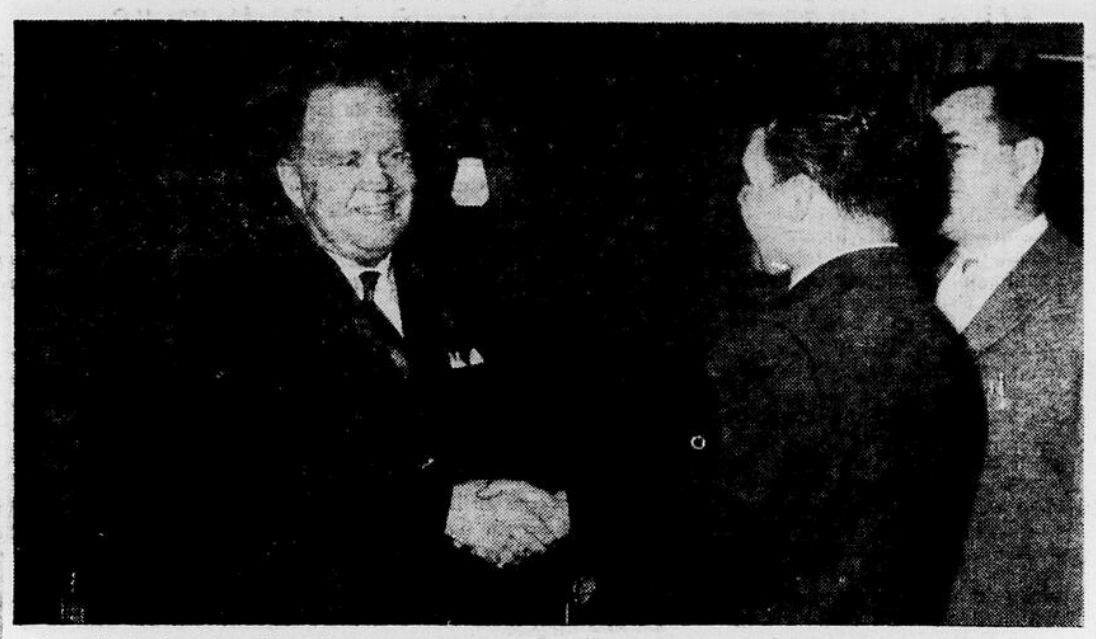
En l'église de St-Robert, sameli, le 10 septembre 1960, fut béni le mariage de Mlle Janine Bélanger, fille de M. et Mme Amédée Bélanger, de St-Robert, à M. Maurice Ouellet, fils de M. et Mme Noël Ouellet, de St-Moïse.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel du Havre, de Rimouski-Est, après quoi le nouveau couple partit en voyage à Montréal et les Cantons de l'Est.

M. et Mme Ouellet demeureront à St-Moïse.

(photo M.-Ls Pelletier)

Fête à M. et Mme Albert Dionne



Samedi dernier, les Chevaliers de Colomb du Conseil de Rimouski rendaient hommage au député de Rimouski à l'Assemblée Législative, M. Albert Dionne et à Mme Dionne, à l'occasion du 30e anniversaire de leur mariage. Sur la photo ci-dessus, prise à cette occasion, on voit M. Dionne recevant les voeux des Chevaliers et, assise, Mme Albert Dionne.

Anciens de Laval honorés à Matane



Le Comité du Bas St-Laurent des anciens de Laval se réunissait samedi, le 24 septembre, à l'Hôtel Belle-Plage, dans le but d'honorer quelques anciens de Laval qui célèbrent cette année des jubilés d'or et d'argent.

On reconnaîtra au cours du banquet à cette occasion, un groupe d'anciens et leurs épouses, ce sont de gauche à droite, rangée du haut : **Mme Rodrigue Côté ; M. Gilbert Sasseville,** arp. géomètre de Ste-Anne-des-Monts ; Mme **Jean-Marie Gagnon ; Me Jean-Marie Gagnon,** notaire de Mont-Joli ; 2ème rangée : **Mme Léo Doyon ; M. Léo Doyon,** arpenteur géomètre, de Rimouski ; **Mme Benoit Sylvain ; M. Benoit Sylvain,** C.A., de Rimouski ; 3ème rangée : **Mme Paul-Emile Gagnon ; M. Maurice Lessard,** président général des Anciens de Laval, de Québec ; **Me Rodrigue Côté,** notaire de Matane ; **Me Paul-Emile Gagnon,** C.R., de Rimouski et **Mme Côté.**

(Photo Gérard Canuel)

Les "boulangers" de l'enfance malheureuse



Les membres du Club Richelieu de Rimouski et quelques aides ont offert à la population, dimanche dernier, le traditionnel Pain Richelieu. On sait que le fruit de la vente de ces pains va à l'enfance malheureuse. Ci-dessus on reconnaîtra un groupe de membres Richelieu et leurs amis photographiés avant leur départ pour "la tournée de la ville".



LE JEUNE COMMERCE A LA MODE

Le Jeune Commerce de Rimouski vient de prendre une initiative intéressante. Pour sa campagne de recrutement, il accueillera les nouveaux membres dans une roulotte qui sera probablement installée en face de la cathédrale.

Les 5, 6 et 7 octobre, les épouses ou amies des membres pourront "jaser" à la roulotte et, le soir, les membres s'y rencontreront.

•

MAUDITE COTE

M. Robert Guay garde un mauvais souvenir d'une côte de Nazareth qui a failli lui coûter la vie. Il serait temps que le Conseil voit à améliorer cette côte dangereuse.

•

LOI SACREE

A une requête qui lui a été présentée par la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles, concernant le changement de l'heure, le Conseil de ville de Rimouski a répondu que l'heure était déterminée selon les fuseaux horaires par le Gouvernement provincial et qu'il était impossible d'y déroger . . . Comme si nos lois ne pouvaient être amendées . . .

•

CHEQUE DE L'ECHO VOLE

Le président de l'Echo du Bas St-Laurent en s'inscrivant aux cours de journalisme, donnés récemment à l'Université de Montréal, a remis sa constribution sous forme de chèque . .. Ce chèque était au nombre de ceux qui ont été volés à l'Université, quelques jours après . . .

•

ATMOSPHERE 1961

Toujours à l'avant-garde du progrès, la maison Albert Michaud Inc. procède actuellement à d'importantes rénovations dans son rayon de la lingerie pour dames et enfants. Pendant les travaux, le rayon sera temporairement fermé . . . D'ici peu, toutefois, on pourra magasiner dans l'ambiance d'un décor 1961 . .

•

SOIREE REUSSIE

Bravo Blandine Albert ! et félicitations pour la magnifique conférence illustrée "Initiation au Ballet", sous les auspices des Compagnons de l'Art. Félicitations aussi aux artistes invités, le Docteur et Mme Hubert Paradis (Geneviève Albert) qui ont charmé l'auditoire nombreux, par du beau chant et de la belle musique.

•

ORGANE DES C.J.N.

Ceux qui s'intéressent aux sciences naturelles pourront lire avec profit "Tour d'horizon", organe officiel des C.J.N. Un groupe de jeunes naturalistes offriront, en effet, sous peu, ce périodique à la population. Abonnement annuel : 0.50.

•

CLAIRE-JOIE

Une grande campagne de recrutement est présentement en cours au sein du Choeur mixte Claire-Joie. Un programme des plus intéressants s'annonce pour la saison qui débute . . .

On nous rapporte, incidemment, que l'heureuse harmonisation de "Partons la mer est belle" présentée par ce choeur, à plusieurs reprises au cours de l'été, est l'oeuvre de M. l'abbé Antoine Perreault . . .

•

MUSIQUE DU DIABLE

Un voeu du Congrès de la S.J.B., voeu bien à propos, celui demandant l'amélioration de la musique qui se joue dans la plupart des restaurants.

Les Canadiens, lorsqu'ils sont au restaurant, sont-ils obligés de subir ces musiques étourdissantes ? Veut-on absolument déformer le goût de nos jeunes, qui, en majorité, passent des heures à ces endroits ? Beaucoup de nos jeunes pourtant aiment le beau . . . donnons-leur du beau . . . et ils aimeront le beau . . .

•

QUELLE VALSE ? . . .

Parlant du système d'aqueduc, la semaine dernière, un journal a parlé de "valses" de réduction. Pourrait-on nous dire qui est l'auteur de la "valse du barrage" ou du "reel de l'aqueduc".

•

PILOTES ET GREVES

Après la grève des pilotes de l'air, voici que les pilotes de mer menacent de cesser le travail.

•

MOINS D'ENTRAVE

La clôture qui protégeait l'"entrave" au beau milieu du nouveau et toujours ancien Boulevard, à Rimouski, a été à demi arrachée. La circulation se hasarde sur l'enclave qui cause maintenant moins d'entrave . . .

CURIOSITES

Enseigne appropriée pour un buandier : Passant qui passez, repassez, nous repassons.

Assez original, le garagiste qui a mis sur son enseigne : Vous pouvez tous crever. Nous réparons vos pneus.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Publié par :
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI
C. P. 110

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

Membre de "Audit Bureau of Circulation" (A.B.C.).

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada

Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.)

Administrateur : Jean-Paul Legaré

Abonnement : Canada $4.00 autres pays $3.50

Comment s'en tirera-t-on avec le barrage de l'aqueduc?

Comme nous l'avons exposé la semaine dernière, à la suite de la présentation au conseil de ville de Rimouski des rapports de deux sociétés d'ingénieurs, à propos du système d'aqueduc, il semble bien qu'il en coûtera $130,000.00 à la ville pour mettre son barrage de la rivière Neigette en état de service.

Les ingénieurs-conseils ont présenté au conseil des solutions pour la réparation du barrage ; mais rien ne nous indique que si ces solutions sont appliquées, le barrage pourra résister bien longtemps. On est ici dans le domaine des probabilités.

Le Conseil de ville est en face d'un lourd problème. Une étude détaillée devra être faite afin de savoir s'il est préférable de procéder à la réparation du barrage ou de l'abandonner et d'en construire un autre à un endroit plus propice.

Par ailleurs, certains prétendent que nous pourrions nous dispenser d'aller chercher de l'eau dans la rivière Neigette pour quatre ou cinq ans ; donc, abandonner temporairement le barrage.

Il n'est pas question de reprendre ici le débat sur le système d'aqueduc. Dans le passé nous avons appuyé le projet et nous continuons à le faire. Mais les données du problème ne sont plus ce qu'elles étaient il y a un ou deux ans. La différence majeure, c'est que le système d'aqueduc est installé et que le barrage sur la rivière Neigette est là.

Ceux qui prétendent que nous pourrions abandonner temporairement le barrage de la rivière Neigette disent que les lacs Desrosiers et de l'Aqueduc pourraient suffire, dans les cinq prochaines années, à approvisionner en eau la ville de Rimouski et les environs.

Au cours de l'été qui se termine nous avons connu une sécheresse exceptionnelle et, cependant, les deux lacs ont suffi à approvisionner l'agglomération en eau potable. On nous a informé que la consommation quotidienne avait été d'environ 4,000,000 de gallons par jour.

Si les deux lacs ont fourni 4,000,000 de gallons par jour dans un été de sécheresse on peut facilement conclure qu'ils fourniront bien davantage dans un été normal. Et on espère tous que les étés de sécheresse exceptionnelle ne se répéteront pas à tous les ans.

Si on arrivait à la certitude que les lacs puissent suffire à approvisionner l'agglomération de Rimouski pour au moins cinq ans, on pourrait donc abandonner le barrage de la rivière Neigette.

Même si le barrage est dans un mauvais état, il peut tout de même être utilisé dans les cas d'urgence. Si on ouvrait la porte du barrage, l'eau continuerait son cours et le barrage, ne s'en porterait pas plus mal. Si dans deux ans, trois ans ou cinq ans, il devient nécessaire d'aller chercher l'eau de la rivière Neigette, on n'aurait qu'à fermer la porte du barrage et à pomper l'eau.

D'ici cinq ans on aurait amplement le temps de faire des plans pour la réparation du barrage ou la construction d'un nouveau barrage.

Le fait de mettre le barrage au repos ou de le réserver pour les cas d'urgence permettrait de faire des économies considérables. Les économies seraient même assez considérables pour couvrir la dépense supplémentaire en face de laquelle nous nous trouvons actuellement.

Nous n'affirmons pas que la solution préconisée ici soit la meilleure ; mais nous croyons qu'elle vaut la peine d'être étudiée. Les contribuables qui, en définitive, paient les pots cassés (nous ne parlons pas des pots-de-vin) doivent s'intéresser plus que jamais au problème et voir à ce que les solutions les meilleures et les plus économiques à la fois, soient appliquées.

Jean-Paul LEGARE.

S. Ex. Mgr C.-E. Parent

La doctrine de l'Eglise: réponse aux problèmes sociaux

Son Ex. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a déclaré que les doctrines sociales de l'Eglise catholique constituaient les meilleurs moyens de résoudre les problèmes sociaux.

Parlant au cours de la session de clôture des "Semaines Sociales", il a déclaré qu'en demeurant fidèles aux doctrines de l'Eglise, "nous contribuons à améliorer le monde par la justice et la charité".

Une continuelle coopération est nécessaire pour mener à bien l'idéal prescrit par l'Eglise", a-t-il dit en terminant.

Objectif...

(Suite de la 1ère page)

Fédérée de Québec, a traité de la préparation des animaux pour l'abattoir. Il a insisté pour que chaque cultivateur qui a à expédier des animaux sur le marché connaisse les exigences de la préparation de ses animaux.

M. Pierre Villemur

Au service des promotions à la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent, M. Pierre Villemur, agronome, a intéressé l'auditoire en parlant de l'électricité au service de l'agriculture. Il a démontré très adroitement les avantages de l'électricité dans notre agriculture moderne. Il démontra les avantages de l'usage d'une chaufferette munie d'un thermostat pour réchauffer la laiterie de ferme. En plus d'une source de chaleur, l'électricité est aussi empoyée à la ferme comme source de refroidissement par l'usage du refroidisseur mécanique du lait, sans compter tous les avantages d'un outillage mû par l'électricité sur la ferme.

De plus en plus, dit M. Villemur, les travaux de la ferme seront exécutés par la force de l'énergie électrique. Pour illustrer sa conférence, un magnifique exhibit démontrant l'électrification d'une ferme modèle était en évidence dans la salle des conférences, ainsi que différents accessoires électriques nécessaires sur nos fermes.

M. Gérard Langlais

Le surveillant régional de la Commission de l'Industrie Laitière, M. Gérard Langlais, agronome, a donné un compte rendu du travail d'enquête fait sur la Côte Nord en vue d'établir la situation agicole en regard de la consommation du lait. L'étude a porté sur la population, la consommation du lait per capita, l'appréciation du lait par la population comme aliment de base, l'étude d'approvisionnement des différents marchés de la Côte Nord et du produit au niveau du consommateur.

M. Paul-Abel Arès

M. Paul-Abel Arès, représentant de la Commission de l'Industrie Laitière, de Québec, a aussi adressé la parole aux congressistes, de même que le secrétaire adjoint de la Commission, M. Napoléon Dubé.

A quatre heures, les trois commissaires de la Commission de l'Industrie Laitière, MM. P.-A. Arès, Joseph Hébert, Alfred Cookman, accompagnés de leur secrétaire M. J.-Nap. Dubé, sont venus rencontrer les congressistes afin d'étudier sur place les principaux problèmes de la région en ce qui regarde la production, la transformation et la vente du lait.

Mlle Lise St-Pierre choisie Reine de l'Industrie Laitière du Bas St-Laurent

Lors du banquet de clôture, Mlle Lise St-Pierre, fille de M. et Mme Léon St-Pierre, de Rimouski, a été choisie Reine de l'Industrie Laitière pour le Bas St-Laurent. Elle sera candidate pour le titre de Reine de la province. Il y aura neuf candidates dans toute la province. En février, nous saurons le nom de l'élue.

Réceptions aux dames

Un magnifique programme avait été élaboré pour les dames. M. Aurélien Michaud, de la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent, fit visiter les studios de CJBR-TV au groupe, et Mlle Madone Henry, technicienne économiste ménagère de la compagnie, donna une démonstration sur la manière de se servir des appareils électriques modernes à la disposition de la ménagère.

Puis, lors d'une visite à la nouvelle chapelle de la Maison-Mère des Rév. Srs du St-Rosaire, les dames ont aussi pu jouir de quelques pièces jouées à l'orgue par la Rév. Soeur Marie des Victoires, r.s.r. A suivi la visite de la Maternelle où Mère Marie de Ste-Georgette, la directrice, se fit un plaisir de répondre aux questions des mamans intéressées.

L'après-midi se termina par la visite de l'Institut Familial où les dames montrèrent un intérêt tout particulier. Un goûter leur fut servi avant le départ.

Un affront au Québec

LA SITUATION DU BAS ST-LAURENT DANS LA REORGANISATION DES CHEMINS DE FER NATIONAUX

Nos lecteurs sont au courant de la réorganisation des Chemins de fer nationaux. L'on croyait pouvoir espérer que ce remaniement des régions et secteurs administratifs ferait une place convenable à l'élément français et au Québec. Or tout parait indiquer que même si le nombre des régions est porté de trois à cinq, notre part ne sera pas meilleure et qu'elle sera probablement au contraire encore plus pauvre. D'importantes nominations doivent se faire ces jours prochains et les projets laissent prévoir un ostracisme presque complet contre les Canadiens français.

Sur le plan de la division du réseau entre les divers secteurs administratifs, les injustices jusqu'ici imposées au Québec sont encore aggravées. C'est du moins ce qu'a affirmé récemment l'ancien député de Rimouski aux Communes, M. Gérard Légaré. Depuis plusieurs années l'une des trois régions, celle de l'Atlantique, comprenait les Provinces maritimes et une partie du Québec. C'était une anomalie puisque le réseau du Bas Saint-Laurent était administré de Moncton et de Campbellton par un vice-président de langue anglaise et un personnel en forte majorité anglophone.

La réorganisation aurait dû permettre de corriger cette absurdité. Or, on l'accentue. La partie du réseau québécois, englobée dans la région atlantique, est allongée de 200 milles. Cette région de l'Atlantique s'étend désormais vers l'ouest, non plus seulement jusqu'à Riviere-du-Loup, mais jusqu'à Saint-Charles, à 15 milles à l'est de Lévis sur le transcontinental, et non plus jusqu'à Monk, mais jusqu'à Charny sur l'intercolonial.

On a poussé l'effronterie encore plus loin. En effet, la région de l'Atlantique est maintenant divisée en quatre secteurs d'affaires, chacun ayant son personnel administratif. Un secteur a son siège à Halifax, et les trois autres au Nouveau-Brunswick, respectivement à Moncton, Edmundston et Campbellton.

Ainsi les Provinces maritimes accaparent en entier l'administration de cette région, en dépit du fait que le Québec y contribue pour 775 milles de voies ferrées. La division de Campbellton administre un réseau de 600 milles dont 500 milles dans le Québec et seulement cent milles au Nouveau-Brunswick : et le personnel administratif sera du Nouveau-Brunswick et tous les achats se feront aussi au Nouveau-Brunswick ; l'on peut prévoir que comme autrefois, la langue anglaise sera utilisée pour la correspondance avec la partie québécoise du secteur. Tout cela dans un secteur qui est québecois dans la proportion des cinq-sixièmes.

C'est là un affront que Québec ne peut pas tolérer. Non seulement les conseils municipaux et les Chambres de Commerce du Bas Saint-Laurent doivent protester, mais cette injustice atteint toute la province, et il importe que nos revendications à ce sujet dépassent le plan local.

•

Si ce contrôle extérieur d'un important réseau québécois est révoltant, l'on peut craindre que le choix du personnel pour tous les postes du nouveau système nous ignore à peu près complètement. Même pour le secteur du Saint-Laurent qui comprend Montréal, les projets à l'étude ces jours-ci comporteraient le choix d'un officier supérieur de langue anglaise.

Nous apprenons de bonne source que si les plans préparés ne sont pas modifiés dans les deux ou trois jours qui viennent, tous les postes supérieurs des nouvelles régions et de leurs secteurs, même dans le Québec, iront à des anglophones. Nous aurions les miettes, deux ou trois postes secondaires sur un total d'une quarantaine environ.

Si ce coup de force se réalise, nos protestations ne devront pas demeurer platoniques. M. Gordon et ses collègues se croient peut-être invulnérables, et capables de nous traiter impunément avec une telle désinvolture ; c'est à nous de les détromper.

Une élection partielle est en cours dans le comté de Labelle ; nos représentants dans le cabinet fédéral vont venir demander un vote de confiance ; il convient qu'on les invite à s'expliquer sur cette opération de sabotage du Bas Saint-Laurent comme sur les fâcheuses nominations qui se préparent. Nous ne pouvons peut-être pas rejoindre directement le puissant M. Gordon ; mais la question peut être soulevée dans Labelle, en attendant de revenir au besoin lors des élections générales, afin de faire réfléchir M. Diefenbaker sur les effets politiques des injustices perpétrées contre le Québec par une compagnie de la couronne.

PAUL SAURIOL
(Le Devoir)

Itinéraire des visites de

M. EMILIEN MORISSETTE, M.P., DANS LE COMTE

Lundi :	3 octobre	St-Charles-Garnier et Les Hauteurs.
Jeudi :	6 octobre	St-Gabriel
Vendredi :	7 octobre	St-Donat et St-Marcellin
Lundi :	10 octobre	St-Narcisse et Ste-Blandine
Vendredi :	14 octobre	St-Simon et St-Mathieu
Samedi :	15 octobre	St-Fabien et St-Eugène.

Charmante soirée chez Les Compagnons de l'Art

BALLET — PIANO — CHANT

Les Compagnons de l'Art, de Rimouski, inauguraient leur saison artistique 1960-61, lundi soir, par une initiation au ballet suivie d'une récital vocal et de piano.

Les Compagnons avaient la bonne fortune de présenter une jeune ballerine qui a fait ses débuts avec le groupement : Blandine Albert. Mlle Albert a su charmer son auditoire par une causerie sur le ballet, illustrée par les mouvements qui expliquaient les différentes techniques du ballet. Son exposé portait sur le ballet classique et moderne et sur la chorégraphie qu'elle a décrit comme "l'architecture du ballet".

Mlle Albert s'est prêtée aimablement à répondre aux questions de l'auditoire.

Le programme comportait aussi un récital de piano par Mme Hubert Paradis (Geneviève Albert), qui a interprété une oeuvre de Bach. Dans un récital de chant, Hubert Paradis a ensuite rendu avec chaleur des pièces de Purcell, Gluck et Fauré, accompagné par son épouse.

Le piano

Le piano qui a servi pour le récital avait été gracieusement prêté aux Compagnons de l'Art par M. Bertrand Ross, propriétaire du Meuble Bertrand Ross.

Ca prenait des "audacieux"

Une troupe amateur de théâtre connue sous le nom de "Les Audacieux", dirigée par M. Bernard Lapierre, prépare actuellement, à Rimouski, la présentation d'une première pièce de théâtre : "Le cheval de Don Juan", de J. Ferron.

Les jeunes qui se préparent à monter sur les tréteaux sont: Mlles Lisette Beaulieu, Nicole Lepage, Céline Dubé, Pierrette Morissette, Raymonde Rioux, Constance Lebel, Marjolaine Gaumond, Jeannette Lamontagne, Anne Legaré, Lise Gagnon, Marcelle Bonenfant, MM. André Querton, Robert Gagné et Ghislain Landry.

Les décors et costumes de la pièce sont préparés par Robert Thibault et la réalisation des costumes est de M. Fernand Essiambre et de Mme Marina Lapierre.

Assemblée des Techniciens

Les dirigeants de la Corporation des Techniciens Professionnels invitent tous les membres de cette corporation à la première assemblée de la saison qui aura lieu le 29 septembre, à 7 h. 30, à la bibliothèque de l'Institut de Technologie de Rimouski.

Mort tragique . . .

(Suite de la 1ère page)

Le Dr René-A. Lepage, de Mont-Joli, coroner du district, constata la mort. L'enquête du coroner exonéra de tout blâme le conducteur de la voiture, R. Morissette.

La dépouille mortelle de M. Viau a été transportée, mardi, à Montréal, sous les soins de la Maison funéraire Bissonnette & Frère.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS



L'Assurance-Vie Desjardins est heureuse d'annoncer que la Société des Actuaires vient de décerner à M. André Dionne le titre d'actuaire associé (A.S.A.). M. André Dionne, A.S.A., est attaché au siège social de l'Assurance-Vie Desjardins à Lévis.

Les Amis de l'Ecran présentent "La Grande Illusion"

Une grande campagne de recrutement vient de débuter pour les membres du Ciné-Club des étudiants, également appelé Les Amis de l'Ecran.

Un premier film sera présenté mercredi, le 12 octobre. Il s'agit de "La grande illusion", de Jules Renoir.

Huit films seront présentés, au cours de l'année, le deuxième mercredi de chaque mois. Le thème de l'année sera l'étude des genres abordés par le cinéma, tels que la comédie, la tragédie, le western, etc.

Fait particulier, tous les membres du Ciné-Club devront participer, cette année, à la discussion obligatoire des films présentés.

Au local du CED St-Germain

Tous les mercredis après-midi, le Cercle d'Economie Domestique ouvrira son local, aux Loisirs St-Germain. Tous les membres et leurs amies pourront s'y rendre pour préparer les articles, les exhibits ou soit pour y faire de petits travaux de couture, tricots, tissage. L'après-midi se terminera par une collation et une tasse de thé.

Un centre des Jeunesses Musicales à Causapscal

Projet de fondation à Amqui

M. Georges-Emile Bouchard est devenu le président du Centre des Jeunesses Musicales, fondé à Causapscal, récemment.

Ce Centre a été fondé après une visite de M. Gilles Lefebvre, des Jeunesses Musicales du Canada.

Les autres membres du bureau de direction sont : M. Gérald D'Amours, vice-président; Mlle Nicole Bernatchez, secrétaire; M. Léopold Marquis, trésorier; les directeurs et directrices sont : Mlle Anita Valois, Mlle Jacqueline Fournier, Mlle Bernadette Dufour et M. Louis-Georges Lauzier. M. J.-Aurèle Bouchard a été nommé président honoraire, et M. Fernand Couturier, publiciste.

Une campagne de recrutement des membres sera lancée prochainement. Une série de quatre concerts sera présentée comme suit : le premier, par **Guy Fallot,** violoncelliste, et **Ayla Erduran,** violoniste; le second, par **Michel Dussault,** pianiste; le troisième, par **Paul Kuentz,** de Paris; le quatrième, **opéra bouffe** (Mesure de Silence) et (Pirouette), terminera la saison.

Amqui serait aussi doté d'un Centre de Jeunesses Musicales et ces deux centres opéreraient en collaboration; un concert, le même que celui de Causapscal, serait présenté pour les jeunes à Amqui, en matinée, et en soirée à Causapscal, pour les jeunes de Causapscal et des paroisses environnantes et pour les adultes d'Amqui et Causapscal, Lac-au-Saumon, Ste-Florence, Albertville et Ste-Marguerite.

Monique Bérubé, d'Amqui poursuivra ses études en Europe

Mlle Monique Bérubé, pianiste-concertiste de l'Ecole Vincent d'Indy, de Montréal, vient de se voir décerner une bourse d'études du Gouvernement de la province qui lui permettra de parfaire ses études musicales en Europe.

De beaux succès ont déjà couronné la jeune carrière de Mlle Bérubé. Elle s'est en effet classée première de la classe de piano à l'Ecole Vincent d'Indy, pour l'année 1959-60, aux examens du diplôme de la classe "concertiste" et méritait du même coup la bourse Willis, de même que la bourse attribuée par la fondation des Amis de l'Art.

Mlle Bérubé est originaire d'Amqui. Elle étudiera, au cours des prochains mois, aux Conservatoires de Genève (Suisse) et de Paris et se propose de prendre part aux concours de Bolzano et de Genève.

DEVENEZ MEMBRE DES JEUNESSES MUSICALES DE RIMOUSKI

- Aimez le Beau, le Vrai, le Grand;
- Partagez une vie culturelle aux côtés de 500,000 autres jeunes de 20 autres pays, et de 50,000 autres jeunes Canadiens;
- LANCEZ un jeune soliste ;
- ENTENDEZ un soliste de réputation internationale;
- RECEVEZ des Jeunesses Musicales de France, l'Orchestre de Chambre Paul Kuentz, de Paris ;
- VOYEZ 2 opéras-bouffe du compositeur canadien Maurice Blackburn : "Pirouette" et "Une Mesure de Silence";
- Documentez-vous à l'aide d'une tournée de films ONF-JMC;
- Renseignez-vous par la lecture de six numéros du Journal Musical Canadien;
- Profitez de tous les autres avantages qu'un Centre J.M.C. vous procure :
  - audition de disques
  - histoire de la musique
  - chorales J.M.C.
  - festival-concours
  - bourses Camp Musical
  - bourses Camp des Arts
  - Club du Disque J.M.C.
  - émissions J.M.C. - Radio-Canada
- Vivez une saison artistique dont on se souviendra longtemps.

Renseignements : J.-Maurice Proulx, RA 3-3997 3-3792

CINEMA
Centre des Loisirs
ST-GERMAIN
Rue Ste-Marie — Tél. RA 3-4040

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, MERCREDI
LES 2, 3, 4 ET 5 OCTOBRE

Une étrangère dans la ville

mettant en vedette
GREER GARSON — DANA ANDREWS

Comédie dramatique en technicolor

Récit minutieux des échecs et des succès d'une jeune femme. Un film d'un intérêt indéniable.

Comme second film

HOLD-UP EN PLEIN CIEL

avec
R. WIDMARCK — MAY ZETTERLING

Deux représentations en soirée commençant à 7 hres.
Dimanche et mercredi en matinée à 1 heure.
ADM. : SOIREE : 0.75 — MATINEE : 050

Cinéma AUDITORIUM Rimouski
Tél. RA 3-3646 Ave Michaud Rés. RA 3-5172

Représentation dimanche en Matinée à 1 heure
Tous les soirs à 7 heures et répétition du premier film
Sujet à changement sans avis

Samedi à vendredi - Du 1er au 7 octobre

LES 400 COUPS

(drame psychologique)
Patrick AUFFAY — Jean C. BRIALY

AUSSI

Celui qu'on n'attendait plus

TECHNICOLOR
Ann SHERIDAN — Steve COCHRAN

N'oubliez pas, tous les jeudis soir
SOIREE CA-DO-RAMA

ÉCONOMISEZ

SUR LES PRODUITS DU QUÉBEC

au

QUÉBEC EST RECONNUE POUR SA GRANDE VARIÉTÉ DE PRODUITS ALIMENTAIRES qui sont dégustés à l'année longue par les Canadiens d'un littoral à l'autre! En hommage spécial aux fermiers, manufacturiers et producteurs du Québec qui cultivent, apprêtent et produisent des produits de renommée mondiale, votre magasin amical DOMINION présente cette liste choisie d'articles populaires, à des prix spéciaux vous permettant de réaliser des économies! Faites vos achats cette semaine au DOMINION de votre quartier qui présente avec fierté les produits du Québec!

VOUS POUVEZ TOUJOURS DIMINUER LE COUT DES VIVRES AU DOMINION

PRODUITS DOMINION

CAFE instantané — Richmello 100% pur - 6 oz. — .99

CAFE EN GRAINS — Richmello - Moulu à l'achat — Lb .65

TISSUS FACIAUX — Symphony - Blanc ou rose 400 — .29

Papier de toilette — "Ballet" - Paquet jumelé — .27

Patates instantanées — "Borden's" - Pilées - 7 oz. — .32

Papier aluminium — "Reynold" - 25 pieds — 35

VIANDES DE QUALITÉ!

POULETS — Eviscérés - Grade A — Prêts pour le four — De 2 à 3 lb — Lb .37

JAMBON "PICNIC" — Legrade — Délicieux - Economique — Lb .39

LA CRÈME DE LA RÉCOLTE — FRUITS & LÉGUMES

BANANES 2 .29

TOMATES — "Bedford" - De choix — 4 boîtes 28 oz. 1.00

POIS VERTS — "Idéal" - No 4 - Tendres — 4 boîtes 20 oz. .69

BLE D'INDE — "Red Boy" - De choix - Genre crème — 4 boîtes 20 oz. .65

DINER 'Kraf t — Repas complet par lui-même — 3 boîtes rég. .59

CONFITURES aux fraises — Vachon - Pectine - Pot de 64 oz. — Rabais de .23 — 1.33

Papier aluminium "Reynold" - 25 pieds **35**

Biscuits "David" "Mix-60" - Frais **3** sacs 14 oz. **1.**

BISCUITS Party Treat, Village Wafers pqts 16 oz. **2** pour **.25**

C'est nouveau!
Pré-tamisée
FARINE Robin Hood
AUX MULTIPLES USAGES
5 lb .45
7 lb .63
10 lb .87

LA CREME DE LA RÉCOLTE **FRUITS & LÉGUMES**

BANANES E.-U. No 1 - Mûries à point **2** Lb **.29**

POMMES Récolte du Québec - No 1 McIntosh **5** Lb **.35**

CAROTTES Récolte du Québec - Tendres **5** lb cello **.25**

NAVETS Récolte du Québec **5** lb cello **.29**

CONFITURES aux fraises Vachon - Pectine - Pot de 64 oz. Rabais de .23 **1.55**

Lait évaporé Crino - Délicieux **3** boîtes 20 oz. **.45**

Jus de tomate "Libby's" - De fantaisie **4** boîtes 20 oz. **.65**

Fèves au lard "Libby's" - Brun foncé **2** boîtes 20 oz. **.45**

CATSUP AUX TOMATES VERTES "Habitant" - Pot de 24 oz. **.39**

SAUCE "Hot Chicken" "Gaza" - Boîte de 15 oz. **.23**

ARTICLES DIVERS

COUVERTURES
Sunny Spun - Esmond
Nylon - Viscose
72" x 84"
5 couleurs assorties
Chacune **3.95**

OREILLERS
Eponge- Mousse
Couverts coton ou satin
Couleurs assorties
Chacun **1.89**

POUPEES
"LA MARIEE"
17" de hauteur
Valeur rég. $5.00 **2.98**



MAINTENANT!
PLUS GRAND CHOIX DE MAGNIFIQUES PRIMES

AVEC LES REÇUS VERTS!



Commencez AUJOURD'HUI! Accumulez vos REÇUS VERTS DOMINION. Un choix sans précédent de magnifiques nouveaux cadeaux. Venez les voir en étalage au magasin. Vérifiez la liste suivante. Profitez de ce nouveau moyen de vous procurer ces magnifiques cadeaux utiles. Plusieurs primes additionnelles sont aussi disponibles. Commencez à accumuler les REÇUS VERTS DOMINION maintenant.

$115.00 DE REÇUS VERTS
Plat à vaisselle
Contenant à jus

$150.00 DE REÇUS VERTS
Vadrouille
6 verres à jus
6 verres à porto
Hockey et rondelle

$190.00 DE REÇUS VERTS
Panier à linge
Couches de flanellette

$375.00 DE REÇUS VERTS
Oreiller en éponge
Balance de chambre de bain
Set de boîtes chromées

$415.00 DE REÇUS VERTS
Couverture de flanellette "King Cot"
Jeu de hockey

$525.00 DE REÇUS VERTS
Poupée "Shirley Ann"
Set à dépecer - 5 morceaux

$640.00 DE REÇUS VERTS
Table portative aluminium
3 tabourets de TV

L'ECHO SPORTIF

LES JOUTES, DIMANCHE, MARDI ET JEUDI . . .

La ligue junior de hockey de Rimouski, qui se réunissait en assemblée, lundi soir dernier, a exposé plusieurs règlements à l'approbation des organisateurs des clubs du circuit. On s'est entendu sur la majorité des sujets à l'étude mais on en a rejeté quelques-uns. Le plus important fut la présentation des joutes sur semaine et ce sujet fut beaucoup discuté.

Les organisateurs de la ligue veulent que la Commission des Sports accorde le mardi et jeudi au lieu du lundi et mercredi pour la présentation des programmes sur semaine. Nous approuvons le désir des responsables parce que cette demande est rendue nécessaire avec la popularité grandissante du circuit, d'autant plus que c'est la principale ligue organisée qui fonctionne depuis quelques années à Rimouski.

Si l'on pèse un peu le sujet, nous pouvons comprendre qu'avec la présentation des joutes le mardi et le mercredi, les recettes s'amélioreraient considérablement tant à la ligue qu'à la Commission des Sports. Il est certain que l'assistance serait plus nombreuse et, naturellement, les revenus du restaurant du Colisée seraient meilleurs.

C'est une grosse affaire pour les équipes de jouer deux jours de suite, soit le dimanche et le lundi soir. La fatigue se fait sentir chez les joueurs et les spectateurs préfèrent rester à la maison pour les programmes de télévision qui sont intéressants ces sours-là. Au sujet des séances de patinage, nous croyons que les patineurs qui désirent réellement patiner, le feront aussi bien le lundi et mercredi en plus du samedi et du dimanche soir.

Il vaut la peine que la Commission des Sports étudie ce sujet et nous sommes assurés que les dirigeants de cet organisme sauront considérer l'aide qu'apporte la ligue junior en leur accordant ce changement qui s'avère un grand bien tant pour eux que pour la ligue.

POUR PLUSIEURS LIGUES . . .

Le but principal de la ligue junior de hockey est de permettre aux joueurs de se divertir et au public amateur, de se régaler de son sport favori. Elle s'engage à faire du hockey junior mais ne peut entretenir trois ou quatre ligues à la fois. C'est l'affaire d'une commission de promouvoir tous les sports mais comme nous n'en avons pas, il faut se contenter de ce que fait la direction de la ligue junior.

On ne peut critiquer ceux qui bénévolement et volontairement dépensent leur énergie et leur argent pour réussir à faire du sport. Il faut leur rendre hommage car ils ont beaucoup de mérite. Cette saison, la ligue veut le plus possible donner la chance aux jeunes et c'est pour cette raison que l'on s'en tiendra aux joueurs locaux et que les nouveaux venus seront d'âge junior.

La ligue est prête à aider ceux qui veulent mettre d'autres ligues inférieures sur pied mais elle ne peut certainement pas en prendre le contrôle. Le circuit junior est déjà une grosse affaire. Ceux qui veulent du sport n'ont d'autres alternative pour le moment que de s'en occuper et, pour trouver des fonds, il faut qu'ils aient recours à l'homme d'affaire. Habituellement, celui-ci ne refuse pas de collaborer.

Nous sommes avec ceux qui veulent former des ligues de hockey Pee-Wee, Bantam, Midget et Juvénile. Nous les encourageons à le faire et nous sommes à leur disposition pour les aider à notre manière.

CHOSES ET AUTRES . . .

Quatre clubs forment la nouvelle ligue junior de ballon-panier qui a commencé ses activités au gymnase du Centre des Loisirs, vendredi dernier. Le Au Gourmet, Chez Gilles, Loisirs St-Germain et St-Pie X entreprennent une saison qui nul doute sera intéressante. Les joutes sont cédulées le mardi et vendredi.

•

L'équipe de l'Ecole de Commerce, étant incapable de suivre comme il se doit la cédule de la ligue junior, ne peut en faire partie. C'est regrettable puisque ce club était fortement intéressé et aurait sûrement apporté un intérêt nouveau dans le circuit . . .

•

Pierre Doucet est le nouveau pilote du Rimouski-Centre. Claude Pearson sera gérant de l'équipe . . .

•

Peut-être un peu impressionné et nerveux de se voir parmi tant de participants, nos représentants Paul Brown et Jean-Louis Samson, qui prenaient part au tournoi élimination en vue de l'Heure des Quilles, en fin de semaine dernière, à Montréal, ne se sont pas classés pour la populaire émission. Paul a roulé 166 de moyenne et Jean-Louis, 161.

•

Notre confrère Claude Pearson attend avec impatience ses cartes qui lui permettront d'assister à deux parties des séries mondiales à New-York, les 8 et 9 octobre prochain . . .

•

Les amateurs de chasse sont déjà prêts pour la prochaine saison. Ainsi la chasse à la perdrix débute samedi, le 1er octobre et le chevreuil, le 8 octobre. A la réserve Horton, les chasseurs au tir à l'arc peuvent chasser depuis le 23 septembre. Pour ce qui est des braconniers, ils ont déjà commencé à chasser mais plusieurs ont rencontré le garde-chasse qui est très sévère à faire appliquer la loi . . .

EMILE MICHAUD.

La voiture P-15 dans une course à Montmagny

La voiture de course P-15, propriété de Raymond Pouliot et conduite par Noël Rousseau, prendra part à une grande course d'automobiles à Montmagny, dimanche prochain. C'est la troisième fois que cette voiture participe à des courses à Montmagny. Dimanche, le 18, Noël Rousseau s'est classé deux fois au premier rang et une fois au second.

Raymond Pouliot nous a dit que la voiture était en ordre et qu'il espérait améliorer son rendement dimanche prochain.

Soirée du hockey

Pour le plaisir des sportifs, les joutes de hockey du samedi soir seront diffusées au réseau français de Radio-Canada, à compter du 1er octobre.

Pour débuter la saison, le samedi 1er octobre, à 8 h. 45 du soir, René Lecavalier décrira la joute d'étoiles, tandis que des experts feront leurs commentaires entre chacune des périodes.

La série régulière commencera le 3 octobre alors que l'équipe des Canadiens fera face aux Bruins de Boston.

Vainqueurs aux Utilités Publiques



Doubles hommes

Pierre Villemure et Jos. Lavoie ont gagné contre Fernand Poirier et Jacques Pineau 6-3, 3-6 et 6-1.

Aldège Brisson et Réal Desrosiers ont gagné contre Charles Fournier et Albert Dionne 6-4 et 6-3.

Mixtes

Madeleine Martin et J.-M. Bouchard se sont qualifiés pour la semi-finale en battant Bernadette Tremblay et Yvan Bernier 7-5, 1-6, 6-3.

Pierrette Morissette et Aldège Brisson ont passé en finale en battant Danielle Bernier et Marc Thibault 8-6 et 6-2.

Simple

Jean-Marc Bouchard a défait Rénall Morin 6-4, 1-6, 9-7, 6-3. Pour la sixième année, il conserve son titre de champion.

Au baseball
Rimouski remporte la série contre Price

L'équipe de Rimouski, pilotée par Rénald Morin, a obtenu les honneurs de la série 2 de 3 qu'elle disputait contre Price en remportant sa deuxième victoire au compte de 10-7, dimanche dernier, à Price.

Le lanceur gagnant a été Claude Michaud qui limita ses adversaires à cinq coups sûrs. Le perdant fut Yvon-Guy Ouellet. Les meilleurs pour le Rimouski furent Vic Corbin et Vic Côté. Pour les perdants, R. Joseph et E. Ouellet ont été de beaucoup les meilleurs en réussissant chacun deux coups sûrs.

Cette dernière joute termine les activités du club de baseball de Price pour la saison 1960. Albert Dupont est très satisfait des succès obtenus et espère voir surgir l'an prochain une ligue de baseball régionale.

Débuts de la ligue junior de ballon-panier

La ligue junior de ballon-panier est entrée en opération vendredi soir dernier, au gymnase du Centre des Loisirs St-Germain. Quatre clubs forment ce nouveau circuit. Ce sont : Loisirs St-Germain, Au Gourmet, Chez Gilles et St-Pie X. Les équipes joueront en programme double le vendredi de chaque semaine et le mardi soir il y aura pratique.

Victoire du Chez Gilles

Dans la première rencontre du programme double de vendredi, le Chez Gilles l'a emporté 59-39 contre le St-Pie X. Les meilleurs pour les gagnants furent Maurice Desrosiers, Gilles Landry et Guy Harrisson. Pour les perdants, J.-Chs Fillion et Armand Dubé ont réussi le plus de points.

Au Gourmet vainqueur

La deuxième rencontre fut très contestée et le Au Gourmet est sorti vainqueur au compte de 21-16 contre le Loisirs St-Germain. Florent Vézina et Valérien Côté se sont avérés les meilleurs pour le Au Gourmet et Robert Sirois et J.-Pierre Gagnon ont été les piliers du Loisirs St-Germain.

Jacques Mercier, de Causapscal, à l'entraînement avec les As

Jacques Mercier, de Causapscal, un jeune de 17 ans, se rapportera, en fin de semaine, au camp d'entraînement de l'organisation des As, de Québec.

Il avait été remarqué, l'an dernier, par M. Gilles Daigneault, éclaireur des As, de Québec, après qu'ils se fut signalé dans la ligue de hockey Matapédia.

Le jeune Mercier s'est aussi fait remarquer au monticule pour les Pirates, de Causapscal, l'an dernier, et fut appelé lors d'une journée d'essai tenue à Granby, le 23 juillet dernier.

Samedi soir dernier, ses parents et amis avaient tenu à lui rendre hommage lors d'une soirée organisée en son honneur et, à cette occasion, de magnifiques cadeaux lui furent offerts. M. Fernand Couturier, qui agissait comme maître de cérémonie, se fit l'interprète de l'assistance pour lui souhaiter tout le succès possible et émit le voeu qu'il puisse se tailler une carrière dans le hockey.

COLISEE

La Commission des Sports informe les amateurs de patinage que l'ouverture du Colisée n'aura pas lieu le 1er octobre.

La machinerie n'étant pas encore complètement réparée, on doit retarder l'ouverture d'une semaine.

Initiative du Jeune Commerce
Vainqueurs des concours pour camions lourds

Quelque quatorze concurrents ont participé, dimanche dernier, au Road-E-O de sécurité routière pour camions lourds, organisé par le Jeune Commerce de Rimouski.

Les épreuves ont eu lieu sur le terrain de la compagnie Québecair. M. Germain Morissette s'est classé premier en conservant 328 points sur une possibilité de 400. M. Alphonse Parent a terminé en seconde place avec 234 points et trois concurrents ont fini ex-aequo en 3e place, MM. Marcel Morissette, Gilbert Bélanger et Sylvio Proulx ont accumulé 233 points chacun.

Dans la classe des semi-remorques avec un essieu, deux participants étaient inscrits. M. Fernand Garon s'est classé premier et M. Roger Guérette s'est emparé de la deuxième place.

La dernière classe au programme comprenait les camions de cinq tonnes et plus. M. Pierre Guimond a terminé premier avec 261 points suivi de M. Jean Ruest qui a accumulé 234 points et, en troisième place, M. Adélard Martin qui a réussi à conserver 201 points sur une possibilité de 400. MM. Viateur Bérubé et Marc Moisan ont terminé respectivement en quatrième et cinquième position.

M. Raymond D'Auteuil, président du Jeune Commerce de Rimouski, a agi comme animateur.

Lese juges de ces épreuves étaient MM. J.-M. Tremblay, Jean-Yves Marois, Fernand Dion, Roger Roy, André Larrivée, Delphis Boudreau, Hervé Dickner, Elzéar Tremblay et Roland Dorval.

Avez-vous songé

au REMISAGE D'HIVER

et

à la réparation

DE VOTRE

BATEAU

ou

MOTEUR ?

Nous pouvons REPARER tous genres de bateaux au cours des mois d'hiver.

Nous pouvons également REMISER votre bateau et moteur pour toute la durée de l'hiver.

TRANSPORT GRATUIT

dans la région de Rimouski à tous ceux qui nous confieront leur remisage ou réparations.

Pour informations, s'adresser au

Garage GUSTAVE THERIAULT

409 St-Germain
Rimouski
Tél. RA 3-3516

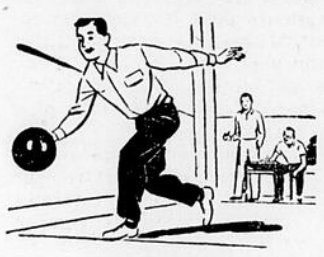


Ouverture de la saison de quilles des Utilités Publiques

Lundi soir dernier, à la salle de quilles des Chevaliers de Colomb, s'est faite l'ouverture de la ligue des Utilités Publiques pour la saison 1960-61. Cette ligue, qui est formée de dix équipes, sera en opération les lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine.

La traditionnelle coupe du ruban fut faite par le représentant de l'exécutif des compagnies, M. Maurice Martin. On remarquait également le président du club sportif, M. Roland Page; le patron du comité des quilles, M. Jean-Guy Pelletier; le président des quilles, M. Roger Brillant, et la coprésidente, Mlle Raymonde Côté. Tous les capitaines d'équipes prenaient également part à cette inauguration. Les organisateurs ont pris la parole et ont souhaité que la ligue obtienne un nouveau succès cette saison. Réal Fournier agissait comme maître de cérémonie.

Toutes les équipes formant les cadres de la ligue semblent être bien équilibrées et les joueurs sont très intéressés à réussir de belles moyennes au cours de la saison.



Loisirs St-Germain

LIGUE PROFESSIONNELLE MASCULINE "A"

Charlo-Paulo 3, Traders Finance 1.

Paul Roberge 190, Charles-Omer Bérubé 496; André Goulet 201 et 534.

Brasserie Dow 3, Manoir National 1.

Paul Brown 227 et 547; Guy Thibault 185 et 491.

Gâteaux Vachon 4, Coca-Cola 0.

Marc Thibault 192; Abel Bélanger 504; Jacques Lebel 173 et 460.

LIGUE MASCULINE "B" 1

Albert Michaud Inc. 3, Adrien Guay et Fils 1.

L. Rousseau 187 et 542; R. Gilbert 136 et 410.

Metropolitan Life 3, Les Indépendants 1.

Guy Poulin 194 et 445; Réal St-Laurent 167 et 390.

Dominion Stores 2, Mercerie C.-O. Bérubé 2.

Pierre Berthiaume 186 et 442; R. Burgess 183 et 462.

LIGUE MASCULINE "B" 2

Molson's 3, Rimouski Sportif 1.

Yvon Rousseau 184 et 462; Guy Harrisson 178, Roger Brillant 462.

Cie Atlantique Ltée 3, Les Royaux 1.

Fernand Leclerc 191 et 445; Denis Poirier 162; Gaby Canuel 390.

Brisson et Frères 3, Automotive Product 1.

Lucien Ouellet 146 et 408; Yvon Ross 141; J. Ste-Marie 346.

LIGUE FEMININE "A"

Dionne Fourrure 4, Shell Oil 0.

Huguette Allard 184 et 471; Gisèle Coulombe 135; May Crevier 364.

Bijouterie Gagnon 4, Service Heppell 0.

Mme Mado Boutet 151 et 408; Denise Dubé 166 et 447.

LIGUE FEMININE "B"

Spécialités du Golfe 4, Les Infirmières 0.

Lisette Giguère 148 et 400; Chantal Poirier 114 et 299.

Restaurant Monaco 3, La Ménagère 1.

Gladys Burgess 150; Margot Rousseau 389; Henriette Ouellet 126 et 349.

LIGUE COMMERCIALE "A" MIXTE

Coca-Cola 3, Hôtel St-Germain 1.

Claude Michaud 172 et 463, Mme Germaine Gagné 146, Jeanne Bellavance 402; André Goulet 197 et 452, Gisèle Charette 143 et 393.

Entreprises Roy 3, Pepsi-Cola 1.

J.-C. Pomerleau 224 et 527, Odette Boulay 162 et 424; Rosaire Plourde 170, David Fortin 400, Mme Murielle Proulx 199 et 454.

Canada Dry 4, Crèmerie Deschênes 0.

Roland Boutet 195 et 529, Bernadette Fillion 166, Huguette Allard 443; Fernand Coulombe 181 et 457, Huguette Coulombe 118 et 303.

LIGUE COMMERCIALE "B" MIXTE

Centre des Loisirs 4, Banque Canadienne Nationale 0.

Emile Brisson 139 et 349, C. Allard 135 et 362; Jean-Hugues Lavoie 152 et 425, Pierrette Roy 114 et 260.

J.-L. Demers 3, Lionel Desjardins 1.

Robert Morissette 167 et 408, Paulette D'Amours 128 et 332; Fernand Leclerc 178 et 406, Lucile Bouchard 105, Lisette Giguère 291.

Banque Provinciale 4, Caisse Populaire 0.

Gérald Viens 153, André Lizotte 387, Huguette Coulombe 141 et 398; Yvan Gagné 133 et 358, Raymonde Lévesque 105 et 262.

Restaurant Au Gourmet 4, Amiot & Goulet 0.

Guy Harrisson 164 et 436, Mme R. Portelance 151 et 363; Denis Poirier 177 et 438, Lise Richard 116 et 301.

LIGUE COMMERCIALE "C" MIXTE

Imprimerie Générale 4, Dionne Automobiles 0.

Marcel Canuel 172 et 451, M.-Jeanne Bélanger 150, Réjeanne Larouche 375; J.-M. Thériault 135 et 350, Berangère Côté 95 et 262.

Wilfrid Ouellet & Fils 2, Rimouski Transport 2.

Marcel Dechamplain 212 et 472, Michèle Brisson 121 et 332; Réal D'Astous 161, Jean-Paul Dionne 403, Georgette Audet 118 et 327.

Bertin & Fils 4, Bonne Entente 0.

Bob Landry 174 et 460, E. Lagacé 136, Céline Dionne 323; Charles Goode 119 et 323, Germaine Leblanc 126 et 309.

Cie Legaré 4, Dickner Electric 0.

Lucien Ouellet 150 et 396, Jeanne St-Cyr 126 et 347; Roger Fortier 143 et 366; Claudette Dickner 103 et 273.

Loisirs St-Robert

Semaine du 18 septembre

LIGUE MASCULINE

Coca-Cola 4, John Collins 0.

Les meilleurs : Jacques Lebel 191 et 512; Marc Lebel 174 et 419.

Nettoyeur St-Robert 3, Rimouski Transport 1.

Les meilleurs : Guy St-Laurent 206 et 518; Raymond Thibault 194 et 475.

St-Jean-Baptiste 3, Kik Cola 1.

Les meilleurs : Maurice Lepage 206 et 519; Rosario Gauthier 167 et 432.

Côté et D'Amours 4, Woolworth 0.

Les meilleurs: Lauréat Proulx 184 et 450; Jean-Yves Dionne 140 et 381.

LIGUE FEMININE

Michaud et Fils Auto 3, Les Feux Follets 1.

Les meilleures : Lucie Gagnon 208 et 571; Huguette Bélanger 155 et 420.

Salon Janine 4, Maurice Dechamplain 0.

Les meilleures : May Crevier 161 et 404; Thérèse Fournier 149 et 377.

Plomberie de Rimouski 4, Gâteaux Vachon 0.

Les meilleures : Ghislaine Pinel 156 et 416; Claire Langlois 151 et 343.

Eau de Javel Lavoie 4, Pharmacie Saucier 0.

Les meilleures : Henriette Ouellet 190 et 439; Marcelle Dubé 112 et 287.

LIGUE MIXTE

Magasin Jean Beaulieu 4, Pepsi Cola 0.

Coca-Cola 3, Yvon Desjardins (huile) 1.

Albert Michaud Inc. 3, Soucy Automobiles 1.

Adrien Guay et Fils 3, Lorenzo Desjardins 1.

Les meilleurs : Claude Michaud 234 et 535; Rosaire Plourde 201 et 504; Wilson Janelle 171 et 487; Adrien Michaud 199 et 481; Lucie Gagnon 171 et 477; Germaine Gagné 167 et 456; Mme Marcelle Lepage 174 et 437; Suzanne Pineault 151 et 404.

Emission de TV sur Maurice Richard

Une émission spéciale d'une heure, concernant la vie et la carrière de Maurice Richard, sera diffusée au réseau français de télévision de Radio-Canada, le **mercredi 5 octobre, à 10 heures.**

Un film réalisé par Gérald Renaud nous rappellera les exploits sportifs du prolifique compteur. On sait que Maurice Richard vient d'annoncer sa retraite après les 19 saisons remarquables qu'il a passées avec les Canadiens.

Quelques séquences s'attarderont à nous faire mieux connaître la personnalité du plus grand joueur que le hockey ait connu. Le film nous révélera des aspects insoupçonnés et des événements marquants de la vie du champion.

PARTICIPEZ AU FORMIDABLE CONCOURS

Pluie de dollars

GEM

$510.00 à distribuer cette semaine

Remplir le coupon ci-contre et le mailer.

Coupon de participation - Concours No 18

"Pluie de dollars GEM"

GEM

Il n'est pas néessaire, pour concourir, d'inclure de preuves d'achats, mais si vous en possédez une, n'oubliez pas de l'inclure, car elle donne plus de valeur si vous gagnez.

Répondez à la question et inscrivez lisiblement vos nom et adresse

QUEL EST LE TITRE DE NOTRE CONCOURS "GEM"?

Réponse .....

Nom .....

Adresse .....

Adressez à Concours No 18 PLUIE DE DOLLARS GEN
CASE POSTALE 4800, QUEBEC

BOEUF
ROTI DE PALETTE
Lb .43

RAISIN MALAGA
"TOKEY"
2 lb .29

JIFFY
CHOCOLAT INSTANT
2 lb 1.09
GRATIS : boite 1 lb

CAFE
INSTANT
"CHASE"
6 onces
.89

LAIT
"CARNATION"
Boite 16 oz.
7/1.00

THE
"SALADA"
60 sacs
.79

JAVEX
32 onces
2/.49

Louis Amiot Enr.

EPICIER LICENCIE — BIERE ET PORTER

26, Rue LAVOIE — TEL. RA 3-3361

Cours d'art culinaire

Inscription : 17 octobre

Le Cercle d'Economie Domestique annonce que l'inscription au cours d'art culinaire donné par le Département de l'Instruction Publique se fera le 17 octobre, à 8 heures, au Centre des Loisirs St-Germain.

Assemblée : 12 octobre

A cause de ces cours, l'assemblée mensuelle d'octobre est fixée au mercredi, le 12. Les dames et demoiselles voudront bien noter qu'il est encore temps de prendre sa carte de membre en se rendant au local, salle des conférences, Centre des Loisirs, le mercredi après-midi, à 2 heures, ou en téléphonant à RA 3-8442 ou 3-2384.

Grange incendiée à St-Anaclet

Jeudi, le 22 septembre, le feu a détruit de fond en comble la grange de M. Charles Heppell, cultivateur, du 4e rang de St-Anaclet.

L'incendie, dont on ignore la cause, a rasé au sol la grange de M. Heppell avec tous les instruments aratoires qui s'y trouvaient remisés. On évalue les pertes à environ $8,000.00.

Naissances

Gaétan et Michel, enfants de M. et Mme Trefflé Ouellet (Thérèse Dupont), de St-Pie X, annoncent la naissance d'un petit frère, le 14, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, baptisé sous les prénoms de Joseph-Yvan. Parrain et marraine, M. et Mme Camille Moisan, oncle et tante; porteuse, Mlle Marie-Paule Dpont, tante de l'enfant.

M. et Mme Pierre-Marie Lavoie, de Ste-Blandine, annoncent la naissance d'un fils, le 17 juillet, baptisé, le 24, sous les prénoms de Joseph-Bertrand- Parrain et marraine, M. et Mme Stanislas Gagnon, oncle et tante; porteuse, Mme Lavoie, mère de l'enfant.

INGENIEUR PROFESSIONNEL DEMANDE

La Ville de Rimouski désire retenir les services, à plein temps, d'un Ingénieur Professionnel. La préférence sera accordée à celui qui possède de l'expérience dans l'exécution des travaux municipaux.

Les intéressés devront faire mention de leur âge, leurs qualifications ainsi que le salaire exigé, et faire accompagner leur offre de services de lettres de recommandations, en adressant le tout au bureau du soussigné.

Armand GAGNON,
Greffier de la Ville.

ATMOSPHERE 1961!

?

ALBERT MICHAUD INC

NOUS NOUS EXCUSONS AUPRES DE NOTRE CLIENTELE

CAR NOUS SOMMES OBLIGES DE FERMER TEMPORAIREMENT

NOTRE RAYON POUR DAMES ET ENFANTS

POUR RENOVATION GENERALE

SURVEILLEZ CE JOURNAL

QUI VOUS ANNONCERA

LA REOUVERTURE DE CE RAYON

qui sera rempli d'une nouvelle ambiance et d'une atmosphère 1961

MARIAGE COUTURIER-ISABELLE

Le 17 septembre 1960, M. Noël-Yvon Isabelle, fils de M. Alphonse Isabelle, de St-Pie X, a épousé Mlle Annette Couturier-Dubé, de Rimouski, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Couturier, de St-Narcisse.

La loi de faillite

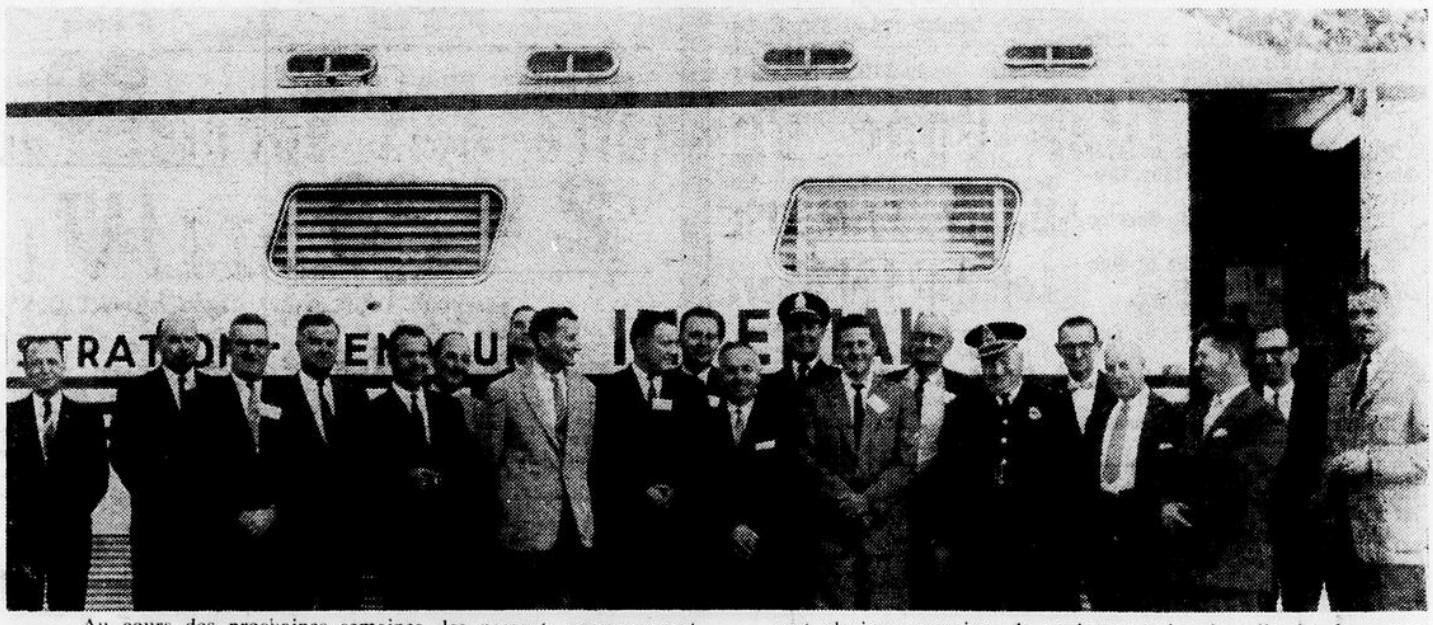
Dans l'affaire de la faillite de :
DENIS PELLETIER,
faisant affaire sous le nom et raison sociale de Denis Nettoyeur Enr., Murdochville, Cté Gaspé-Nord.

Avis est par les présentes donné que Denis Pelletier, nettoyeur, de Murdochville, dans le comté de Gaspé-Nord, P. Q., a fait une cession le 23e jour de septembre 1960, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12e jour d'octobre 1960, à 3 heures de l'après-midi, au bureau de J.-Yves Dionne, le séquestre officiel, au Palais de Justice, en la ville de Rimouski, dans la province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 26e jour de septembre 1960.

Henri-A. MARTIN,
Syndic licencié,
152-A de l'Evêché,
RIMOUSKI, P. Q.

Ecole mobile de Imperial Oil à Rimouski



Au cours des prochaines semaines, les passants remarqueront une immense roulotte stationnée sur le terrain du Service Imperial Oil, à 319, rue St-Germain, à Rimouski. Il s'agit là de la plus nouvelle initiative du genre au Canada prise par Imperial Oil.

Cette roulotte est utilisée comme école mobile pour la formation des vendeurs Imperial Oil de la région du Bas St-Laurent. Durant plusieurs semaines, la roulotte servira de salle de classe pour ces vendeurs.

Lundi après-midi, à 5 heures, les représentants de Imperial Oil recevaient un groupe de notables et d'hommes d'affaires de la région (que l'on voit ci-dessus) pour l'inauguration de cette roulotte. Un vin d'honneur fut ensuite servi aux invités.

UN PLEIN WAGON DE FARINE

Pour vous mesdames !

Oui... le premier wagon de farine pré-tamisée est arrivé à Rimouski, grâce à la maison

ALBERT MICHAUD INC



LA MAISON ALBERT MICHAUD INC. A VOULU FAIRE PROFITER SA CLIENTELE D'UN PRIX VRAIMENT SPECIAL SUR LA FARINE PRE-TAMISEE. ELLE L'A DONC ACHETEE "AU WAGON" POUR VOUS. NOUS VOYONS DONC SUR LA PHOTO M. GERARD LUSIGNAN, GERANT DE LA MAISON ALBERT MICHAUD INC., AINSI QUE M. GAETAN ROSS, REPRESENTANT OGILVIE-FIVE ROSES SALES LTD., A L'ARRIVEE DU WAGON A RIMOUSKI.

Profitez donc de notre prix spécial (au wagon)

SUR LA FAMEUSE FARINE PRE-TAMISEE

"OGILVIE"
"FIVE ROSES"

EN 7 LIVRES	EN 25 LIVRES	AU 100 LIVRES
.57	2.00	7.25

UN PRIX SPECIAL AUSSI A NOTRE CLIENTELE DU DEPARTEMENT DE GROS

UN SEUL ENDROIT...

ALBERT MICHAUD INC

BOEUF 1ère QUALITE INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT

HAUT DE COTE		Lb	.39
BOEUF haché	TOUJOURS FRAIS	Lb	.39
TRAVERS de COTE	Idéal pour la soupe	Lb	.25
EPAULE	"PETIT OS"	Lb	.55

CUISSES DE POULET Lb .59

ECONOMISEZ

en achetant ces

MARQUES POPULAIRES





IVORY FORMAT GÉANT SPÉCIAL .79



OXYDOL FORMAT GÉANT SPÉCIAL .79



CRISCO BOITE DE 3 LBS. SPÉCIAL .99



SPIC & SPAN FORMAT GÉANT SPÉCIAL .79



ZEST 12¢ DE RABAIS 3 PAINS POUR LE BAIN SPÉCIAL 3/.59



COMET FORMAT GÉANT SPÉCIAL 2/.49

PRENEZ PART AU CONCOURS "NOMMEZ LE JOUEUR DE TAMBOUR"

VOYEZ LES RÈGLES DU CONCOURS EN ÉTALAGE DANS NOTRE MAGASIN

GAGNEZ $1000 EN COMPTE COURANT ACQUITTÉ ou CRÉDIT

plus - votre choix d'une lessiveuse AUTOMATOMATIQUE WESTINGHOUSE ou d'une SÉCHEUSE ou d'une LAVEUSE DE VAISSELLE

POMMES "McIntosh"

Nouvelle récolte du Québec No 1 — 5 lb .39

Nouvelle récolte du Québec qualité belles — Caisse 20 lb 1.10

CELERI de Montréal croustillant — Gros Pied .21

CHOU de BRUXELLE Contenant Pinte .39

NOURRITURE POUR BEBES "HEINZ" Régulier ou junior Au choix 6/.59

FARINE "OGILVIE" "FIVE ROSES"

7 lb	.57
25 lb	2.00
100 lb	7.25

SOUPE "CLARK" Tomates ou légumes au choix Boite 10 oz. 4/.49

PAPIER DE TOILETTE "White Cross" Toutes les couleurs Paquets 2 rlxs 6/.89

"PLEDGE" poli à meubles Format rég. .89 Format géant 1.39

"JIFFY" Chocolat instant. en 2 livres .99

NOS SPECIAUX: DES LUNDI, MARDI, MERCREDI LES 3, 4 ET 5 OCTOBRE

VEAU COTELETTES. Lb .59

SAUCISSONS de Bologne "Bologna" Frais ou fumé. Lb .29

PATATES du Nouveau-Brunswick Sac 75 lb 1.90

PANAIS TRES FRAIS Cello .21

PRODUITS "CORONATION" OLIVES - 8 oz. CORNICHONS - 8 oz. 2/.59

GELEE "BRODIES" 3 pqts .29 GRATIS : coupe à sorbet

SAUCE "CHINOISE" "SOYA" Produit "V. H." 2 8 oz. .55

SAUCE "TARTAR" "KRAFT" 6 onces .49

PEPSODENT Format rég. 2/.49 Format géant 2/.99

LES PRIX ANNONCES DANS CETTE PAGE SONT EXACTEMENT CEUX QUE VOUS PAIEREZ A NOTRE MAGASIN.

Pour vos ANNONCES
Signalez RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Mercredi, le 28 septembre 1960

Pour NOUVELLES
signalez
RA 3-6528 ou 3-6418

PLAN DIRECTEUR D'URBANISME A RIMOUSKI

D'ici 25 ans, il se construira, à Rimouski, une école par année

La caractéristique principale de Rimouski, c'est qu'elle est un centre éducationnel. La préparation d'un plan directeur d'urbanisme imposait donc à ses responsables le devoir d'accorder une attention particulière à la localisation des écoles.

UN MOT D'HISTOIRE

Deux dates illustrent bien les progrès qui ont été accomplis, à Rimouski, depuis un siècle, dans le domaine de l'éducation. 1854 marque l'année de l'établissement d'un Collège Industriel, par Mgr Tanguay, et 1861, la constitution de la municipalité scolaire du village de St-Germain de Rimouski. Que de chemin parcouru depuis. Au début de la présente année, nos institutions regorgent de 10,000 enfants.

Depuis 10 ans surtout, les progrès de l'enseignement ont marché de pair avec le développement de la ville. On a noté une très forte augmentation d'écoles, d'élèves et d'instituteurs. La construction des écoles, en particulier, s'est faite au rythme de 10 à 11 classes par année pour une valeur moyenne estimée à $275,000.00 par année.

Le personnel enseignant constitue, à Rimouski, l'un des plus forts groupes de travailleurs. En 1941, on dénombrait 460 personnes affectées à l'enseignement. Ce chiffre représentait 11.6% de l'ensemble des travailleurs. Aujourd'hui, le personnel enseignant dépasse de beaucoup les 500.

L'étude démographique préparée à la demande de M. Louis-Léo Doyon, responsable du plan directeur, prévoit que la population de Rimouski marque une tendance vers le rajeunissement. On peut donc logiquement conclure que si la population rajeunit, il se trouvera un plus grand nombre d'enfants qui fréquenteront les écoles. Si l'on ajoute à cela que la période de fréquentation scolaire est à la hausse, on comprend qu'il faudra construire de nombreuses écoles dans l'avenir.

A ce propos, l'étude sur l'évolution de Rimouski, faite par MM. Yves Dubé et Yves Martin, donne les précisions suivantes :

"Dans chacune des 8 nouvelles paroisses qui seront formées d'ici 25 ans ,il faudra construire, en moyenne, deux écoles, soit, au total, 16 écoles nouvelles. En effet, les enfants d'âge scolaire formeront le quart environ de la population de chacune des nouvelles paroisses. Pour 1,000 enfants, on doit compter deux écoles de 20 classes chacune. Il faut sans doute aussi prévoir, par ailleurs, la construction de deux ou trois nouvelles écoles secondaires. Dans le secteur des études secondaires, il y aura sûrement une forte augmentation, mais bon nombre de jeunes pourront se diriger vers les institutions déjà existantes : séminaire, couvents, instituts d'enseignement spécialisé; certaines de ces institutions tendent de plus en plus à recruter leurs élèves dans la ville et l'agglomération même de Rimouski".

On peut aussi prévoir que, d'ici 25 ans, Rimouski sera doté d'une université. Le site du campus universitaire est choisi.

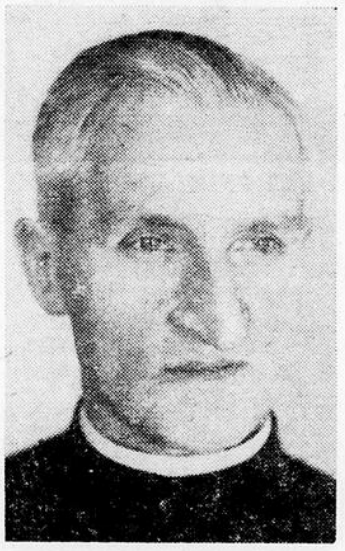
Le plan directeur d'urbanisme de M. Louis-Léo Doyon prévoit donc la localisation idéale de chacune des écoles qui devront être construites au cours du prochain quart de siècle. Nos maisons d'enseignement continueront à occuper le coeur de nos paroisses.

Registrateur
à Rimouski



M. Roger OUELLET a été nommé registrateur à la division d'enregistrement de Rimouski et commissaire "per dedimus potestatem".

Décès du Rév. Fr. Chs D'Amours, C.S.V.
originaire de Trois-Pistoles



Le Frère Charles D'Amours, Clerc de Saint-Viateur, est décédé jeudi, le 22 septembre, à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal, après une brève maladie. Il était âgé de 76 ans et faisait partie de sa congrégation depuis 52 ans.

Fils d'Etienne D'Amours, cultivateur, et de Marie Bérubé, de Trois-Pistoles, il appartenait à une nombreuse et honorable famille de notre région. Ses frères Etienne, Edouard et Louis XVI lui survivent ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu lundi le 26 septembre, au Noviciat des Clercs de Saint-Viateur, à Rigaud (Vaudreuil), et l'inhumation s'est faite au cimetière de la communauté au même endroit.

Un service du septième jour sera chanté pour le cher disparu samedi le 1er octobre, à 8 h. 45 a.m., dans la chapelle du Juvénat Notre-Dame-de-Grâces, à Sainte-Luce-sur-Mer.

Le Frère D'Amours s'est dévoué pendant cinquante ans et toujours avec entrain et bonne humeur dans les diverses fonctions de sacristain, de cuisinier et d'infirmier. Les paroissiens de la cathédrale de Joliette et de Saint-Viateur d'Outremont, les anciens élèves des C.S.V. de Joliette, Rigaud, Terrebonne, Berthierville, Sainte-Luce, etc., lui garderont un souvenir reconnaissant dans leurs prières. Nos plus sincères condoléances à sa famille et à sa communauté.

Le COE du Bas St-Laurent offre sa collaboration au Conseil Economique provincial

Deux organismes qui se complète de façon merveilleuse

Dans un mémoire qu'il vient de transmettre aux officiers du nouveau Conseil d'Orientation Economique provincial et aux autorités du gouvernement provincial, le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent exprime sa satisfaction de la fondation du nouvel organisme et il offre sa collaboration.

Le mémoire rappelle que le COE provincial répond à un besoin ressenti depuis une vingtaine d'années et que sa création contribuera puissamment au développement ordonné et progressif de toutes les parties de la province de Québec.

Après avoir rappelé le bref historique du Conseil Economique du Bas St-Laurent, le mémoire signale les études qui ont été faites à date dans le domaine de la démographie, des transports et de l'agriculture.

Le COE dit ensuite qu'il constate que d'autres études dans le domaine de la forêt, de l'industrie et de la finance seraient nécessaires mais que ses ressources financières ne lui permettent pas de les entreprendre.

Le COE du Bas St-Laurent exprime ensuite l'opinion que le COE provincial devrait s'assurer que les différentes régions économiques de la province organisent elle-mêmes leur propre Conseil Economique. On pourrait ensuite voir à ce que des représentants de chacune des régions compiètent l'exécutif du COE provincial.

Le nouveau COE provincial aura un rôle de conseiller auprès du Gouvernement provincial. Le Conseil Economique du Bas St-Laurent exprime l'avis qu'il devrait aussi avoir le rôle d'aider les conseils économiques régionaux afin d'intensifier leur action.

Projets de la Ch. de Commerce de Causapscal en voie de réalisation

La Chambre de Commerce de Causapscal n'entend pas dormir sur ses lauriers; elle entreprend une autre année avec d'autres projets bien définis qu'elle escompte bien voir se réaliser.

On sait que, récemment, la Chambre, lors d'une rencontre avec l'hon. Bona Arsenault, député de Matapédia, recevait l'assurance que plusieurs projets de son programme des années passées seraient mis à exécution dans un avenir rapproché, entre autres la route préconisée pour relier Causapscal à Murdochville, route reliant St-Fidèle à Causapscal via Ste-Marguerite, pépinière à Ste-Marguerite-Marie, boulevard à l'entrée du village, construction d'un quai de protection sur les rives de la rivière Matapédia au centre du village. L'Ecole d'Arts et Métiers sera bientôt une réalité; le local temporaire est en voie d'aménagement et les cours donnés par 4 professeurs débuteront dans la première semaine d'octobre. L'hon. Bona Arsenault communiquait aussi officiellement, à cette occasion, qu'un aéroport, en vertu du programme de protection des forêts, serait construit à Causapscal. On prévoit, de plus, qu'une compagnie opérerait un service de voyageurs entre les divers aéroports de la Gaspésie et ceux des grands centres, reliant de ce fait Causapscal, par les airs, à la province et au pays tout entier.

La Chambre tenait sa première assemblée la semaine dernière, depuis les vacances d'été, sous la présidence de M. Fernand Grenon, et a commencé à élaborer son programme de l'année.

Quatre comités ont été formés, d'autres le seront lors d'une prochaine assemblée. M. Fernand Couturier sera le responsable du comité des communications; M. Louis Tremblay, du comité de recrutement; M. J.-Raymond Leblanc, du comité des affaires municipales, et MM. Georges Bariault, de Causapscal; Ephrem Thériault, d'Albertville; Auguste Dumais, de Ste-Florence, et Georges Bernard, de Ste-Marguerite ,maires de leur paroisse respective, sont les responsables du comité de l'industrie.

M. Jacques Viel, qui a suivi, en juin dernier, le cours de formation de la Chambre, à Montréal, fit part de son appréciation de ce genre de cours, et les membres ont manifesté le désir d'envoyer M. Viel de nouveau à ces cours, l'an prochain.

La Chambre de Causapscal est membre du Syndicat d'Initiative Touristique du Bas St-Laurent et M. Fernand Couturier, qui assistait au dernier congrès de cet organisme, tenu à Matapédia, présenta un rapport élaboré de ces assises.

La malle par camion

Une résolution de protestation contre le projet de transport de malle par camions fut adoptée et sera envoyée aux autorités concernées.

Uniformité des rôles d'évaluation

TAXE SCOLAIRE : $1.00 par $100.00 d'évaluation

MM. les commissaires d'écoles de Rimouski, après examen des rôles d'évaluation en vigueur de la Ville de Rimouski, de la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur et de la municipalité de Sainte-Odile-sur-Rimouski, ont constaté que la propriété est évaluée à une plus forte somme dans la ville de Rimouski que dans la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur et que dans la municipalité de Sainte-Odile-sur-Rimouski.

Sur proposition de M. Léopold Francoeur ,il est unanimement résolu de modifier les rôles fournis par la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur et par la municipalité de Sainte-Odile-sur-Rimouski, en augmentant de deux fois et demie (2½) la valeur de la propriété de cesdits rôles d'évaluation, de façon à rétablir sur une base égale l'évaluation des propriétés imposables de toutes les parties de la municipalité scolaire de la Ville de Rimouski, que lesdits rôles soient homologués, et ordonnent par la présente résolution, la confection du rôle de perception au taux de un dollar par cents dollars d'évaluation (100%), à être imposé sur les biens fonds imposables de cette municipalité, suivant le présent rôle d'évaluation.

PAIN RICHELIEU
NUMERO GAGNANT

La vente du pain Richelieu au profit de l'enfance malheureuse, a remporté un beau succès, dimanche dernier.

Le président du Club Richelieu annonce que trois numéros ont été tirés au sort pour l'attribution de la récompense : une télévision portative.

Le numéro gagnant est le numéro 1708. Si, après une semaine, le porteur n'a pas réclamé son prix, le numéro chanceux sera 1728. Si le porteur de ce second numéro ne se présente pas, la semaine suivante, le gagnant sera le porteur du numéro 2013.

La personne qui détient le numéro gagnant devra réclamer son prix en s'adressant à M. Marcel Dion, président du Club Richelieu, ou à M. Charles Demers, président du comité du Pain Richelieu.

Funérailles de M. Frs Proulx



En la cathédrale St-Germain, de Rimouski, mercredi, le 7 septembre 1960, eurent lieu les funérailles de M. Francois Proulx, époux de dame Léontine Beaulieu, décédé, à l'âge de 76 ans, le 3 septembre.

Le service fut chanté au milieu de nombreux parents et amis, par M. l'abbé Laurentin Lévesque, cousin, assisté des abbés Robert Saindon et Emmanuel Gagnon, comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Jean-Baptiste Landry, et le corps par MM. James Lavoie, Réginald Lavoie, André Bissonnette et Jos. Brisson.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Germain, dans le lot familial, et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette & Frère.

LA BIBLE VOUS PARLE

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

La Sagesse ouvrit la bouche des muets et délia la langue des tout-petits.

(Sag. 10, 21)

Funérailles de M. F. Pelletier

de Ste-Irène

A l'hôpital Notre-Dame, de Montréal, le 20 août 1960, est décédé, à l'âge de 52 ans et 9 mois, M. François Pelletier, époux de dame Valentine Desrosiers, de Ste-Irène.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Rolande, Yvette, Réal, Fernand, Janine, Mariette, Jean-Claude, Jacques, Ginette, Nicole et Berthol. Lui survivent également ses frères André-Albert Pelletier, de Sept-Iles; Adéodat, Adrien, Joachim, Réginald, de Ste-Irène, et Gérard, d'Amqui; ses soeurs Germaine, Marie-Elise, Irène, d'Amqui; Antoinette, de St-Leon; Marie-Anne, de L'Alverne; ses gendres MM. Albert Perron, de St-Léon, et Zénon-Bélanger, de Ste-Irène; ses petits-enfants Bertrand, Hervé, Francine, Gérald, Lisette, Guylaine, Gervais Bélanger; Yvon Perron, Colette, Aline, Fernande et Yolande Perron; ses beaux-frères MM. Rémi Chee, Raoul Gendron, Adéodat Gagné, Armand Roy et Oscar Heppell.

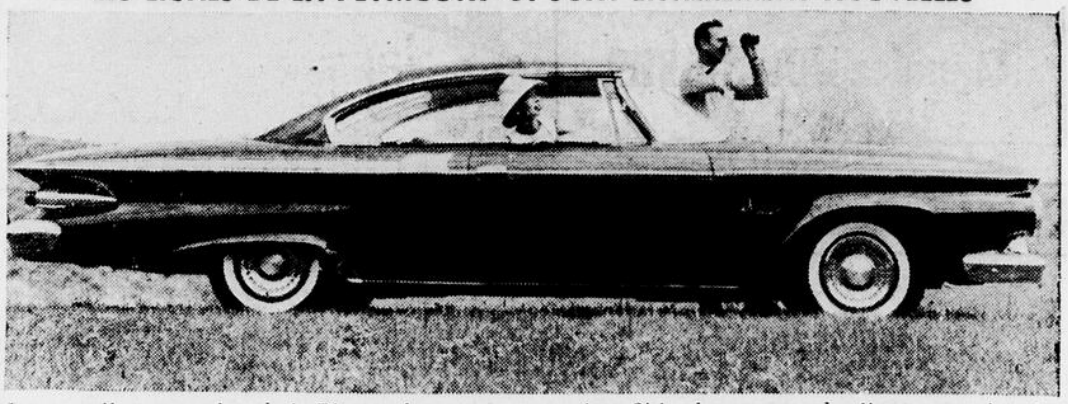
Ses funérailles eurent lieu en l'église de Ste-Irène, le 3 septembre, à 9 h. 30, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Côté, d'Amqui, lequel chanta également le service.

Portaient la croix, Réginald Pelletier, et le corps, MM. Gérard Pelletier, Joachim Pelletier, André-Albert Pelletier, Adrien Pelletier, Adéodat Pelletier et Marius Pelletier, tous frères du défunt.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Ste-Irène et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Dumais & Lacroix, d'Amqui.

LES LIGNES DE LA PLYMOUTH '61 SONT ENTIEREMENT NOUVELLES



La nouvelle conception de la Plymouth se caractérise par le contour bas et profilé des panneaux latéraux arrière. Toute la carrosserie a été transformée grâce surtout à une grille et à un motif avant tout à fait différents. La Plymouth 1961 représente l'ultime raffinement du dessin et du fonctionnement des voitures modernes. Cette refonte du style de la Plymouth a donné une silhouette svelte et profilée qui s'impose à l'attention. Si le changement des lignes constitue la majeure amélioration dans la Plymouth '61, on n'a pas négligé pour autant le capitonnage et l'aménagement intérieurs de la voiture. On assure un rendement encore plus économique avec le moteur 6 incliné et de V8. Toutes ces améliorations donnent à ce produit Chrysler of Canada l'empreinte de qualité supérieure en 1961. Plus haut, la Plymouth Fury, toit rigide, à deux portes.

St-Anaclet

Naissances

Joseph-Francis-Sylvain, enfant de M. et Mme Clément Lavoie (Eliane Canuel). Parrain, M. Charles-Eugène Lavoie; marraine, Mlle Odette Lavoie, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Canuel, grand-mère de l'enfant.

Joseph-Yves, enfant de M. et Mme Hector St-Laurent (Isabelle Ross). Parrain et marraine, M. et Mme Athanase Roy, de St-Eugène de Ladrière, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient

Mme Fernand Turcotte et sa jeune fille Jacqueline, de St-Lambert, Montréal, étaient, dernièrement, en visite chez Mme Philémon Côté.

Mme Hormisdas Desjardins accompagnée de M. et Mme A.-Albert Tardif et leur fille Danielle, de Mont-Joli, sont de retour de Montréal et Joliette où ils ont visité parents et amis. Ils ont rendu également visite à Mlle Noëlla St-Laurent entrée récemment chez les Rév. Srs de l'Immaculée-Conception, à Pont-Viau.

M. et Mme Marc-André Deschênes (Hélène Desjardins) et leurs enfants Barbel et André, d'Ontario, se sont rendus à Montréal, dernièrement, pour rencontrer leurs parents.

M. et Mme Philippe Lavoie sont de retour de Montréal où Mme Lavoie a été hospitalisée durant quelques semaines. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

AVIS

M. Louis Paquet, qui détenait le poste de service "TEXACO", à St-Anaclet, et qui opère maintenant à Hauterive, REMERCIE sincèrement tous ses clients de St-Anaclet et des environs et LES INVITE A VENIR le visiter et l'encourager à son nouveau poste "TEXACO" service Hauterive lorsqu'ils y seront de passage.

VOTRE VENDEUR

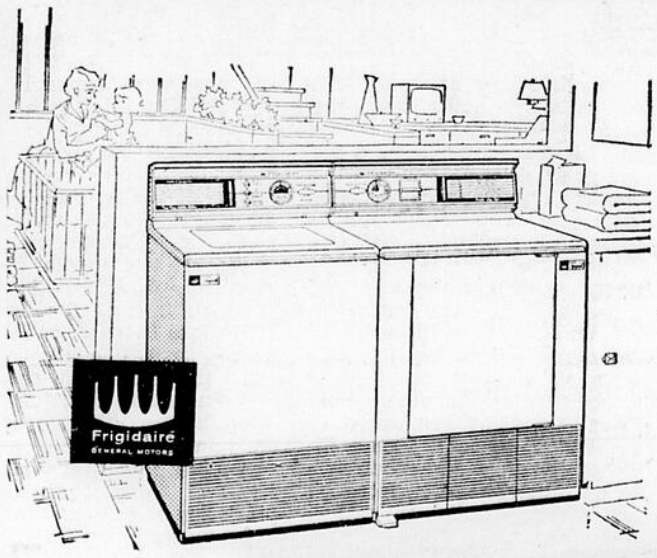
FRIGIDAIRE

LE ROI DES BAS PRIX A RIMOUSKI EN 1960

VOUS OFFRE LA GAMME COMPLETE DE LESSIVEUSES et SECHEUSES

AUTOMATIQUES, MODELES 1960
classées premières quant à leur rendement général

Le coeur de chaque laveuse "Frigidaire" est l'agitateur "Pompe" à trois anneaux.



Pourquoi accepter une sécheuse automatique avec tuyau d'échappement pour l'humidité et la mousse . . . alors que FRIGIDAIRE vous offre une sécheuse automatique avec le filtre "FILTRATOR" pour contrôler la chaleur, la charpie et l'humidité et de là sans TUYAU D'ECHAPPEMENT.

Choix de 4 modèles à des prix sans égal à Rimouski

Les 2 morceaux
à compter de
399.95

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA QUE LES MEILLEURS PRIX SONT CHEZ

Léon Caron, Enr.

LE PLUS GRAND DETAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA REGION

BUTS DES COURS D'ETE A TROIS-PISTOLES

Développer deux langues, entremêler deux cultures

Le curriculum des cours d'été de l'université Western Ontario démontre bien l'intérêt accru que les Canadiens de langue anglaise portent au français depuis quelque temps.

Soixante-deux commissions scolaires ontariennes ont demandé au ministère de l'Education de l'Ontario la permission de commencer à enseigner le français au cours élémentaire.

C'est à cause de cela que les organisateurs des cours d'été qui se donnent dans ce centre situé sur les rives du Saint-Laurent ont mis au programme un cours pour les professeurs de pédagogie linguistique destiné à ceux qui enseignent au cours élémentaire.

Deux cultures

Trois-Pistoles fut choisie pour les cours d'été de Western dès 1933.

"Le but de l'école, dit M. Théodore Casaubon, professeur adjoint des langues romanes à Western et directeur de l'école estivale, est double. On veut non seulement développer les deux langues mais aussi entremêler les deux cultures. On a choisi Trois-Pistoles parce que le français parlé dans le bas Saint-Laurent est d'une excellente qualité".

Au cours des 27 années d'existence de l'école il s'est développé une entente remarquable entre les 5,000 habitants de Trois-Pistoles et les étudiants.

"Gardez la Langue" — proclamait un avis dans le journal local peu avant l'arrivée des étudiants au mois de juillet. Les 125 élèves qui suivent le cours de sept semaines sont souvent eux-mêmes des professeurs et représentent chaque province du pays, de même que les Etats-Unis et l'Amérique du Sud.

Funérailles de M. Clément Jean

de St-Anaclet



Le 1er septembre, accidentellement, est décédé, à l'âge de 19 ans, M. Clément Jean, fils de M. Jean-Baptiste Jean, de St-Anaclet, et de dame Maria Roy.

Outre ses parents, le jeune Jean laisse plusieurs frères et soeur MM) Gabriel, Martin, André, de St-Robert; Patrice, de Québec; Fernand, Gilbert, Jean-Noël et Ghislain, de St-Anaclet; ses soeurs Mme Pierre Langlois (Thérèse), de St-Anaclet; Mme Rodrigue Belzile (Estelle), de St-Robert, et Yolande, de St-Anaclet; ses neveux Jean-Yves Langlois, Dany Belzile, Mario-Sylvain et Claude Jean; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. Pierre Langlois, Rodrigue Belzile, Cécile Martin (Mme Gabriel), Murielle Lévesque (Mme Martin), Renée (Mme André Jean; Stella Thériault (Mme Patrice Jean).

Né à St-Mathieu, M. Jean était journalier. Ses funérailles ont eu lieu à St-Anaclet, le 5 septembre. Le service fut chanté par un cousin du défunt, M. l'abbé Rosaire Dionne, assisté de M. l'abbé Jean-Luc Thériault, et de M. l'abbé Morin. La levée du corps avait été présidée par M. l'abbé Alfred Bérubé, curé de l'endroit. M. Antoine Jean portait la croix; le cercueil était porté par MM. Ghislain, Norbert, Jean-Paul Jean, Guy Dionne, Jacques Jean, Jean-Paul Jean, tous cousins.

M. le curé A. Bérubé assistait au choeur. On a aussi remarqué une belle assistance aux funérailles, composée de parents et d'amis. Mentionnons ceux venus de l'extérieur de la paroisse : M. Albert Dionne, député à l'Assemblée législative, et Mme Dionne, de Rimouski; M. et Mme Edmond Dionne, de St-Mathieu; M. et Mme Paul Jean, M. et Mme Mathieu Jean, M. et Mme Alph. Jean, M. et Mme Fortunat Jean, Mme Romuald Jean, de Rimouski; Mme Fabien Roy, sa grand-mère, de St-Fabien; M. J.-B. Roy, de St-Fabien; M. et Mme Pierre Roy, du Bic; M. et Mme J.-B. Gagnon, du Bic; M. et Mme Wilfrid Raymond, de Rimouski; M. et Mme Octavien Roy, de St-Octave; MM. Adéodat, Philippe et L. Roy, de Rimouski; M. et Mme Aimé Marquis, M. et Mme Léonard Thibault, de St-Simon; M. et Mme Roland Lavoie, de N.-D. du Sacré-Coeur, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

L'inhumation, sous la direction de la Maison Bissonnette & Frère, de Rimouski, eut lieu au cimetière paroissial.

Bic

Mariages

Le 27 août, en l'église du Bic, M. Paul-Yvon Desjardins, fils de M. et Mme Joseph Desjardins (Catherine Bérubé), de St-Donat, épousait Mlle Marcelle Ouellet, fille de M. et Mme Fernando Ouellet (Marie-Anna Dionne).

Le 3 septembre, en l'église du Bic, fut béni le mariage de Mlle Ghislaine Lavoie, fille de M. et Mme Fernand Lavoie (Adrienne Langis), à M. J.-Eudore-Jacques Simard, fils de M. et Mme Ernest Simard(Ovilia Carrier), de Notre-Dame-de-la-Recouvrance, Québec.

Le 3 septembre, en l'église du Bic, fut béni le mariage de Mlle Pauline Fournier, fille de M. et Mme Philias Fournier (Amanda Michaud), et de M. Jean-Baptiste Chassé, fils de M. Clément Chassé et de feu Alexina Ouellet, de St-Valérien.

Décès

Au Bic, est décédée, à l'âge de 65 ans, Mme Napoléon Ouellet, né Marie-Louise Landry, du Bic.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Anne-Marie (Mme Aimé Landry), de St-Valérien; Gérard, de La Trinité-des-Monts; François-Xavier, du Bic; Louis-de-Gonzague, du Bic; Flavius, de Québec; Viateur, de La Trinité-des-Monts; la Rév. Soeur Marie-Cécile, des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours, de St-Damien; Agnès (Mme Louis-Joseph Bélanger), de la Beauce. Lui survivent également ses soeurs Emélia Landry (Mme Jean-Baptiste Dumont), de St-Fabien; Marie-Anna (Mme Ernest Blanchette), de Ste-Odile; Adèle (Mme Louis-Antoine Dubé), du Sacré-Coeur; ses gendres et belles-filles : Aimé Landry, de St-Valérien; Louis-Joseph Bélanger, de St-Côme, Beauce; Rita Landry, Alphonsine Landry et Yvette Turcotte.

Ses funérailles eurent lieu en l'église du Bic, le 31 août, à 9 heures. Le service fut chanté par M. le chanoine Zénon Soucy qui présida également à la levée du corps.

Portaient la croix M. Louis-Jacques Chénard, et le corps MM. Louis Landry, Auguste Lavoie, du Bic; Joseph Cimon, Joseph Beaulieu, Charles Roy, Louis Landry, de St-Valérien.

L'inhumation eut lieu au cimetière du Bic.

11,515,000 tonnes de fer

Les expéditions de minerai de fer du Québec se sont accrues, en 1959, de 6,060,000 tonnes à 11,515,000 tonnes, révèle le Bureau fédéral de la statistique.

Il y avait 31 mines inscrites au Québec en 1959, dont seulement cinq étaient "actives", soit Hilton, Iron Ore Co., Hollinger, Ungava Iron Ore et Norvex, cette dernière se trouvant à St-Jérôme, dans le comté de Terrebonne.

En 1960, les ventes montèrent en flèche. En 61 voici

DODGE



DODGE

UNE RÉUSSITE RENOUVELÉE! La Dart 1961 poursuit les conquêtes qu'avait entreprises le modèle 1960. Elle n'est que luxe, élégance et prestige. C'est une Dodge "pleine mesure". Elle emmènera six adultes ou toute une bande de diablotins n'importe où, en tout confort et en toute sécurité. Sous son capot se cache la *verve économique* de ses moteurs 6 cylindres incliné ou V-8 (*Verve économique?* Bien sûr, puisque même les V-8 ne consomment que de l'essence ordinaire!). Il n'est donc pas étonnant que les connaisseurs en tombent amoureux. Vous ferez de même dès que vous passerez chez votre *dépositaire* Dodge faire l'expérience de la Dart 1961.

DART 61

CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES DODGE— VALIANT

JOS. BEAULIEU
105, Notre-Dame, Trois-Pistoles

GARAGE DUCHESNE ENR.
128 de la Cathédrale

Loisirs pour jeunes et adultes au Centre des Loisirs St-Germain

Les Loisirs St-Germain de Rimouski offriront à toute la population de Rimouski un programme très varié, tant dans le domaine sportif qu'éducatif, pour la saison 1960-61.

Plusieurs comités ont été formés pour donner aux jeunes la chance de pratiquer leurs sports favoris. Des moniteurs et monitrices se sont déjà rencontrés à plusieurs reprises pour discuter de la façon d'organiser les sports en général. Parmi les nouveaux sports au gymnase, on remarque du ballon-volant, une ligue de ballon-panier juvénile, de la culture physique et du badminton pour les jeunes filles.

Voici le programme résumant les diverses activités du centre :

GARÇONS et FILLETTES

Activités sportives

Samedi : 9 heures — Quilles. Moniteur : R. Desrosiers. Ping-pong, moniteur, J.-P. Gagné.

Gymnase

9 heures — Ballon-volant : Pee Wee. Vendredi, pratique, 4 heures à 5¼ hres. Moniteur, J.-P. Gagné. 11 heures — Culture physique. Moniteurs : H. Dionne, G. Deschênes, M. Pelletier.

Activités culturelles

Salon — 10 h. 30. Club des Jeunes Philatélistes. Moniteur : R. D'Amours.

Bibliothèque — Tous les jours de 4 heures à 5 heures. Samedi, de 9 heures à midi. Bibliothécaire : S. D'Auteuil.

Cinéma — Samedi après-midi à 1 heure. Moniteur, G. Blais.

Adolescents - Adolescentes

Quilles — Ligues masculines : mardi et jeudi, 4 heures; ligues féminines, samedi 4 h. 45; ligues mixtes, vendredi 6 h. 45.

Tennis — Adolescents : lundi et mercredi 4 heures à 5 h. 30; mixte, dimanche, de 1 heures à 5 heures.

Badminton — mixte, samedi, 7 heures à 8 heures.

Ballon-panier juvénile — Samedi 2 heures. Pratique, mardi et jeudi, de 4 heures à 5 h. 15.

Ballon-volant (filles) — samedi à 1 heures. Monitrices, C. Sirois et U. Proulx.

Ping-pong — Tous les samedis 1 heure à 8 heures.

Activités diverses — Samedi après-midi 4 heures à 5 h. 15.

Activités culturelles — Ciné-Club, le 2e mercredi du mois. Amis de l'Ecran.

Art dramatique — Jeudi, vendredi, samedi. Responsable, Bernard Lapierre.

Folklore — Samedi soir. Moniteur, Roland Joseph et C. Bérubé.

Bibliothèque — Tous les jours 4 heures à 5 heures. Lundi et vendredi de 7 à 8 heures.

Cinéma — Samedi à 1 heure. Moniteur, Gilles Blais.

ADULTES DES DEUX SEXES

Activités sportives

Quilles — Tous les jours de 1 heure à 7 heures. Ligues, de 7 heures à 10 heures — 10 heures, pratique. Responsable, Rosario Pérusse.

Billard — Tous les jours.

Ping-pong — Tous les jours. Responsables, C.-O. Bérubé, R. Fournier.

Tennis — Lundi et jeudi, 7 heures à 11 heures. Dimanche, à partir de 9 heures.

Badminton — Mercredi et samedi 7 à 11 heures. Dimanche, 7 heures à 9 heures.

Ballon-panier junior — Mardi et vendredi, de 8 à 11 heures.

Culture physique — Studio.

Activités culturelles — Solfège, mardi 7 heures. Mme P.-E. Desbiens.

Cours de préparation au mariage — Jeudi 8 heures. Responsable, abbé E. Gagnon.

Cours biblique — Jeudi soir, 8 heures. Responsable, abbé P. Moreault.

Art dramatique — Jeudi soir, 8 heures, vendredi, samedi. Responsable, Bernard Lapierre.

Cours d'anglais — Lundi au vendredi, 7 à 10 heures. Responsable, G. Cartier.

Chorale St-Germain — Samedi soir. Responsable, Léon Banville. Directeur, abbé Perreault.

Chorale féminine — Directeur, Arthur Gauthier. Cinéma, cinémathèque, art culinaire, bibliothèque, etc., etc.

Activités diverses d'après-midi. Lundi, mardi : tennis. Mercredi : écoles spécialisées, de 1 à 3 heures. 3 heures : tennis étudiants. Jeudi : Ecole de Marine. Vendredi : tennis. Tous les après-midi, à partir de 4 heures, sont réservés aux étudiants et membres du gymnase.

"CHANSONS pour tous"

C'est avec beaucoup de plaisir que nous venons de parcourir l'un des derniers numéros de la nouvelle revue musicale qui a pour titre : **"CHANSONS pour tous".**

Nous souhaitons que cette initiative en faveur de la bonne musique et de la belle chanson trouve le plus large accueil dans les familles et les écoles, au Canada français. Ce magazine, par son caractère pédagogique et récréatif, intéressera les parents et les éducateurs autant que les jeunes de tous les milieux.

Son rapide succès en Belgique où il a été lancé au début de 1960 est un gage de l'intérêt qu'il suscitera ici. Abonnez-vous, dès aujourd'hui, pour un an, à ce nouveau magazine mensuel, en adressant trois dollars à "CHANSONS pour tous", 5090, av. Papineau, Montréal 34. Demandez-le chez votre marchand de disque : le numéro, trente cents, franco : 35 cents.

LES ECOLES DE SOLFEGE

Vingt-cinq cours du soir gratuits de Solfège théorique et pratique
(avec livres fournis à chaque élève)

Frais d'inscription - $1.00 pour l'année

Inscriptions reçues jusqu'au 31 octobre

(Toute personne ayant 14 ans ou plus est cordialement invitée à s'inscrire)

Il y aura des cours du soir aux écoles suivantes :

Mardi	4 octobre	Ecole Léonard, boul. Jessop, Ste-Agnès de Rimouski. Première année, de 7.00 à 8.00 hres. Prof. Mme Catherine Desbiens. Tél. 3-2595.
Mercredi	5 octobre	Ecole St-Robert, rue St-Laurent, St-Robert de Rimouski. 1ère et 2e années, de 7.30 à 9.30 hres. Prof. Mme Catherine Desbiens. Tél. 3-2595.
Jeudi	6 octobre	Ecole du Sacré-Coeur, rue de l'Evêché, Rimouski. 1ère et 2e années, de 7.30 à 9.30 hres. Prof. Mme Catherine Desbiens. Tél. 3-2595.

Veuillez découper cette annonce comme rappel
Jules DUBOIS, directeur

MINISTERE DE LA JEUNESSE

L'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre — Gustave Poisson, sous-ministre

N108F

pour UNE AUTRE SEMAINE

VOUS OFFRE

ALBERT MICHAUD INC

une allocation d'échange de $80.00



pour votre vieille télévision, quelle qu'en soit la marque, l'année ou la condition, en échange pour

UNE TELEVISION

Admiral

PRIX REGULIER 319.00
MOINS ALLOCATION 80.00
GRAND SPECIAL 239.00

Admiral, symbole de qualité dans le monde entier

DECES

M. Arcade Jomphe

A Sayabec, est décédé, à l'âge de 65 ans, M. Arcade Jomphe, époux de dame Marie-Anne Côté. Les funérailles ont eu lieu en l'église Ste-Marie, de Sayabec, et l'inhumation au cimetière de l'endroit. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Georges Fournier, de l'endroit.

M. C. Ouellet

A Hauterive, à l'âge de 63 ans, est décédée dame Claire Rioux, épouse de M. Camille Ouellet. Les funérailles ont eu lieu à Baie-Comeau et l'inhumation au cimetière de Baie-Comeau.

M. Camille Gagné

A St-Ulric de Matane, est décédée, à l'âge de 46 ans et 3 mois, M. Camille Gagné, époux de dame Andrée Blais. Les funérailles et la sépulture ont eu lieu à St-Ulric et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Rév. Frère Martin

A Rimouski, à la Maison Provinciale des Rév. Frères du Sacré-Coeur, est décédé le Rév. Frère Martin (Lionel Fournier). Les funérailles eurent lieu jeudi, le 22 septembre, à la cathédrale de Rimouski, et l'inhumation au cimetière de la Communauté.

M. Albert Martin

A St-Octave de Métis, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Albert Martin, époux de dame L. Landry. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Alphée Pelletier, de St-Octave.

Mme A. Ouellet

A Padoue, est décédée, à l'âge de 51 ans, dame M.-Rose-D. Michaud, épouse de M. Antoine Ouellet. Les funérailles, sous la direction de la Maison Alphée Poirier, ont eu lieu vendredi, le 23, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Mme Ed. Fournier

A Mont-Joli, le 16 septembre, est dérédée dame M.-Rose Duguay, épouse de Edmond Fournier. Les funérailles ont eu lieu lundi, le 19 septembre, et l'inhumation au cimetière N.-D. de Lourdes, de Mont-Joli.

Mme L.-N. Bédard

Au Bic, le 15 septembre, à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédée dame Laure Bérubé, épouse de Louis-Nap. Bédard, du Bic. Les funérailles, sous la direction de la Maison Claude Ouellet, ont eu lieu le 19 septembre, à l'église Ste-Cécile du Bic, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

M. P.-P. Morneau

A Portneuf, le 17 septembre, à l'âge de 37 ans et 6 mois, est décédé M. Pierre-Paul Morneau, époux de dame Laurence Guy. Les funérailles ont eu lieu lundi, le 19 septembre, et l'inhumation, sous la conduite de la Maison Claude Tremblay & Frère, de Forestville, ont eu lieu à Portneuf.

M. Napoléon Joubert

A la Maison de la Charité, de N.-D. du Sacré-Coeur, est décédé M. Nap. Joubert, époux de dame Cédulie Albert, autrefois de Ste-Blandine. Les funérailles ont eu lieu lundi, le 19 septembre, à Ste-Blandine, et l'inhumation était sous la conduite de Bissonnette & Frère, de Rimouski.

M. Félix Rioux

A St-Mathieu, le 14 septembre, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé M. Félix Rioux, époux de dame Alice Lagacé. Les funérailles, sous la conduite de la Maison Rioux & Frère, de Trois-Pistoles, ont eu lieu à St-Mathieu, et l'inhumation au cimetière paroissial. Le défunt était le père de M. l'abbé Roland Rioux, curé de St-François de Viger.

France Vaillancourt

A St-Narcisse, le 13 septembre, est décédée accidentellement, à l'âge de 6 ans, France, enfant de M. et Mme Charles Vaillancourt (Jeannine Soucy). Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 15 septembre. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison funéraire Bissonnette & Frère, de Rimouski.

M. Edouard Chenel

A Amqui, le 11 septembre, est décédé M. Edouard Chenel, époux de dame Lydia Michaud. Le service fut chanté en l'église St-Benoît Labre, d'Amqui, et l'inhumation, sous la conduite de la Maison Dumais & Lacroix, eut lieu au cimetière paroissial.

M. Donat Ouellet

A Trois-Pistoles, à l'âge de 83 ans et 4 mois, est décédé M. Donat Ouellet, époux de dame Céline Dionne. Les funérailles ont eu lieu à Notre-Dame-des-Neiges, de Trois-Pistoles, et l'inhumation, sous la conduite de la Maison Rioux & Frère, eut lieu au cimetière de l'endroit. Le défunt était le père des Rév. Srs M. de St-Donat, r.s.r., et Ste-Céline, r.s.r., toutes deux de la Communauté des Soeurs du St-Rosaire.

Mme Guy St-Pierre

A Hauterive, le 13 septembre, est décédée, à l'âge de 50 ans et 9 mois, dame Agnès Collin, épouse de M. Guy St-Pierre. Les funérailles, sous la direction de la Maison funéraire Roland Banville, de Hauterive, ont eu lieu à l'église de Pointe-Lebel, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

M. Léon Blanchet

A Amqui, le 6 septembre, est décédé, à l'âge de 61 ans et 5 mois, M. Léon Blanchet, époux de dame Augustine Côté. Les funérailles ont eu lieu en l'église d'Amqui et l'inhumation, sous la direction de la Maison funéraire Dumais & Lacroix, ont eu lieu au cimetière de l'endroit.

M. Adélard Ouellet

A Sayabec, est décédé, le 6 septembre, M. Adélard Ouellet, fils de M. et Mme Pantaléon Ouellet. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Geo. Fournier, de Sayabec. Le service fut chanté à l'église Ste-Marie, de Sayabec, le 9 septembre.

M. Antonio Malenfant

A Cacouna, à l'âge de 56 ans et 9 mois, est décédé M. Antonio Malenfant, époux de dame Marie Bourgoin. Les funérailles sous la conduite de la Maison A. Dupuis, de St-Cyprien, ont eu lieu le 10 septembre, à St-Clément, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Mme Alb. St-Laurent

A Mont-Joli, à l'âge de 49 ans et 5 mois, le 7 septembre, est décédée dame M.-Blanche Beaulieu, épouse de M. Albert St-Laurent, de Padoue. Les funérailles, sous la direction de la Maison Alphée Pelletier, de St-Octave, ont eu lieu à Padoue, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

M. Wilfrid Plourde

Le 7 septembre, à l'hôpital de St-Eleuthère, à l'âge de 62 ans et 2 mois, est décédé M. Wilfrid Plourde, époux de dame Marie Gosselin. Les funérailles ont eu lieu samedi, le 10 septembre.

Mme Pierre Gagnon

A Lac-au-Saumon, est décédée, à l'âge de 73 ans et 8 jours, dame Anna Rioux, épouse de feu M. Pierre Gagnon. Les funérailles, sous la conduite de la Maison Richard & Fils, de l'endroit ,ont eu lieu mercredi, le 7 septembre.

Mme Georges Jean

A St-Damase, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédée dame Clémentine Lévesque, épouse de M. Georges Jean. Les funérailles ont eu lieu le 4 septembre, à St-Damase. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Geo. Fournier, de Sayabec.

M. Ls-de-G. Côté

A Matane, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Ls-de-Gonzague Côté, époux de dame Marie-Ange Lévesque. Le service et les funérailles ont eu lieu à Ste-Paula.

Mme Roméo Jean

A Sept-Iles, à l'âge de 30 ans et 8 mois, est décédée dame Jeannine Gasse, épouse de M. Roméo Jean. Les funérailles, sous la direction de la Maison Albert Turcotte, ont eu lieu en l'église St-Joseph de Sept-Iles, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Mme Jos. Lavoie

A l'âge de 89 ans, à St-Louis du Ha! Ha!, est décédée dame Edith Plourde, épouse de feu Joseph Lavoie. Les funérailles ont eu lieu à St-Louis du Ha! Ha!, le 13 septembre. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison J.-W. Lévesque, de Cabano.

M. Rosario Paradis

A St-Octave, à l'âge de 57 ans et 5 mois, est décédé M. Rosario Paradis, époux de dame Rose-Emma Bouchard. Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 14 septembre, à St-Octave, et l'inhumation, sous la direction de la Maison Alphée Pelletier, de St-Octave, eut lieu au cimetière de l'endroit.

M. André Beaulieu

A St-Jean de Dieu, est décédé M. André Beaulieu, époux de dame Eugénie Bélanger. Les funérailles ont eu lieu le 14 septembre, à St-Jean de Dieu, et l'inhumation, sous la direction de la Maison Rioux & Frère, de Trois-Pistoles, ont eu lieu au cimetière de St-Jean de Dieu.

St-Narcisse

Décès

Le 21 septembre 1960, est décédé accidentellement Mario, enfant bien-aimé de M. et Mme Antonio Vignola, de St-Narcisse.

L'hymne des anges fut chanté vendredi, le 23 septembre, à 4 heures, au milieu de plusieurs parents et amis.

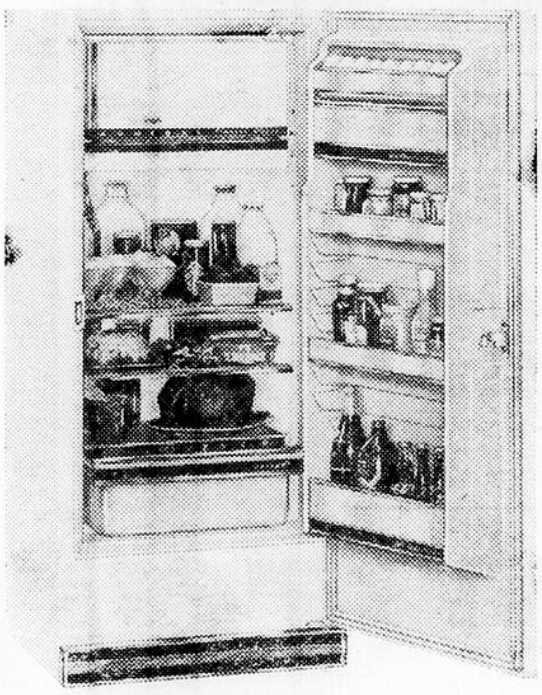
Nos condoléances à la famille éprouvée.

Départs

Mlle Denise Landry a quitté St-Narcisse pour aller étudier dans une institution, à Montréal; Mlles Françoise Albert, Estelle et Réjeanne Proulx sont allées étudier à Mont-Joli, et Mlle Bibiane Banville, à l'Institut Familial, de Rimouski.

OFFRE SENSATIONNELLE

REFRIGERATEUR



Admiral

MODELE 10 P.C. DE LUXE

Congélateur séparé d'une capacité de 38 lb. Espace de 13.64 pieds carrés de tablettes. Espaces dans la porte pour beurre ,oeufs, liqueurs, etc. Espace pour les grosses bouteilles.

GRAND SPECIAL: 219.00

Admiral
SYMBOLE
DE QUALITE
DANS LE
MONDE ENTIER

ALBERT MICHAUD INC

Admiral
VOUS
DONNE
BEAUCOUP PLUS
D'ESPACE

Politique municipale

Plusieurs rues recouvertes d'asphalte et d'autres, prolongées

Séance régulière du Conseil, le 19 septembre 1960. Sont présents : Son Honneur le Maire Roméo Crevier, MM. les conseillers Lucien Roy, Auguste Desjardins, Louis-Ernest St-Pierre et Léonidas Lévesque formant quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire.

Le Conseil prend ensuite connaissance des communications suivantes :

Finances

Le bordereau des comptes sont approuvés à l'unanimité pour paiement.

Le rapport des revenus, au 31 août 1960, au montant de $466,670.62, et des dépenses pour la même période au montant de $562,122.79, lesquels revenus et dépenses sont approuvés à l'unanimité.

Asphalte- Av. St-Octave

Il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Léonidas Lévesque et résolu à l'unanimité qu'à même un surplus d'argent prévu au règlement 593 deux (2) lisières d'asphalte de 9' de largeur chacune soient étendues sur toute la longueur de l'avenue Octave au coût estimé de $552.00.

...rue Notre-Dame

Il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Léonidas Lévesque et résolu à l'unanimité qu'à même les prévisions budgétaires pour l'année courante, l'accotement en asphalte soit effectué sur la rue Notre-Dame à partir de l'avenue Michaud jusqu'à l'avenue Sirois, au coût estimé de $1,729.00.

...Av. Michaud

Il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Auguste Desjardins et résolu à l'unanimité qu'à même les prévisions budgétaires pour l'année courante, l'avenue Michaud soit pavée en asphalte sur une largeur de 40' entre la rue Dubé et la 2e Rue, au coût estimé de $1,200.00.

Régie des loyers

Lettre du Secrétaire de la province demandant à la Ville si elle désire être soustraite à l'application de la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (14-15 Geo. VI, chap. 20, et ses amendements).

Il est résolu à l'unanimité qu'avant de prendre une décision à ce sujet, la Ville demande l'avis de l'Association des Propriétaires de Rimouski Inc.

Rues prolongées

Lettre des Rév. Soeurs du St-Rosaire offrant à la Ville le terrain nécessaire pour prolonger la rue Ste-Ursule sur une longueur de 75' et la rue St-Hubert sur une longueur de 100'.

Il est résolu à l'unanimité d'accepter gratuitement des Rév. Soeurs du St-Rosaire le terrain nécessaire au prolongement des rues ci-haut mentionnées et qu'autorisation soit donnée à l'arpenteur Louis-Léo Doyon de procéder sans délai à la subdivision cadastrale de ces parcelles de terrains.

L'eau au C.N.R.

Lettre des Chemins de Fer Nationaux demandant à la Ville d'enlever le compteur à l'eau de 6" de diamètre à la prise d'urgence pour les locomotives diesel et le remplacer par un compteur de 4" de diamètre dans le but d'économiser la somme de $528.00 par année sur le loyer du compteur.

Il est résolu à l'unanimité d'informer les Chemins de Fer Nationaux que la Ville laissera en place le compteur de 6" de diamètre mais ne leur fera qu'une charge minimum pour un tuyau de 4" de diamètre.

Réclamations : système d'aqueduc

Lettre d'Hormisdas Proulx dans laquelle il accepte la somme de $2,080.21 pour la partie de son terrain nécessaire à la construction du barrage sur la rivière Neigette.

Lettre de Louis Lamontagne réclamant une somme additionnelle de $31.00 pour dommages occasionnés à sa propriété lors de l'installation du nouveau tuyau d'aqueduc.

Il est résolu à l'unanimité d'informer M. Lamontagne que si des dommages lui ont été occasionnés, autres que ceux pour lesquels la Ville l'a payé, il devra en faire réclamation au contracteur qui a exécuté les travaux et qui en était responsable.

Lettre de Louis-Joseph Francoeur informant le Conseil qu'il n'accepte pas l'offre qui lui fut faite pour les dommages causés à sa propriété par suite des travaux d'installation du nouveau tuyau d'aqueduc.

Lettre de Gendreau & Beaulieu retournant le chèque de son client, Jean-Yves Leclerc, que la Ville avait fait parvenir à ce dernier pour dommages occasionnés à sa propriété à l'occasion de l'installation du nouveau tuyau d'aqueduc; ces avocats demandent plus d'explications au sujet de l'évaluation de ces dommages.

Il est résolu à l'unanimité de transmettre copie de la lettre des avocats Gendreau & Beaulieu aux agronomes Rioux et Lamarre pour rapport au Conseil.

M. André Turcotte refuse...

Lettre de Me Aubin Dussault adressée à Casgrain & Casgrain dans laquelle il refuse, au nom de son client André Turcotte, l'offre au montant de $320.00 faite au nom de la Ville pour une servitude de passage de tuyaux d'aqueduc et d'égout sur le lot 211-82.

Refoulement des eaux

Lettre de Gendreau & Beaulieu réclamant de la Ville, au nom de sa cliente dame Alphée Gagnon, la somme de $300.00 pour dommages occasionnés par suite du refoulement des eaux d'égout.

Il est résolu à l'unanimité de transmettre cette réclamation aux avocats Casgrain & Casgrain pour avis légal.

Lettre de Mlle Madeleine Côté réclamant de la Ville la somme de $360.00 pour dommages occasionnés à sa lingerie par suite du refoulement des eaux d'égout de la rue St-Germain, au numéro civique 289.

Il est résolu à l'unanimité que ,après étude, la Ville nie toute responsabilité de sa part dans cette affaire et ne reconnaisse point la réclamation de Mlle Côté.

Prolongement, av. Morin

Lettre d'Albert Lepage promettant de vendre à la Ville, pour la somme de $2,000.00 comptant le terrain nécessaire au prolongement de l'avenue Morin et s'engageant en outre à céder gratuitement le terrain nécessaire pour arrondir l'angle desdites rues.

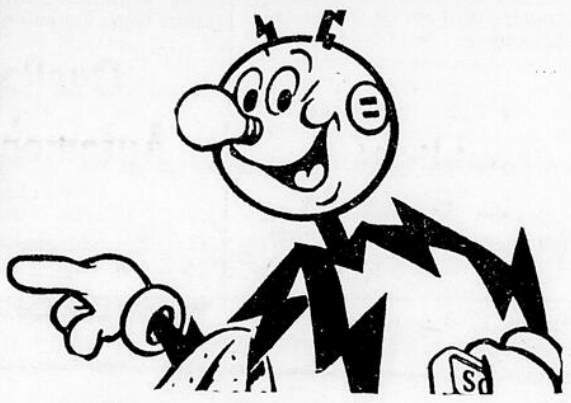
Emprunt temporaire $200,000

En attendant le produit de la vente de $340,000 d'obligations autorisées par les règlements 563 et 589, tels que déjà approuvés par la Commission Municipale de Québec, il est proposé et résolu à l'unanimité d'autoriser un emprunt temporaire pour une somme totale de $200,000.00, de la Banque Canadienne Nationale ou autres prêteurs, à un taux d'intérêt n'excédant pas 5¾% l'an.

Que demande soit faite à la Commission Municipale de Québec de ratifier la présente

(Suite à la page 19)

L'EAU CHAUDE EN QUANTITE NE COUTE PAS CHER!

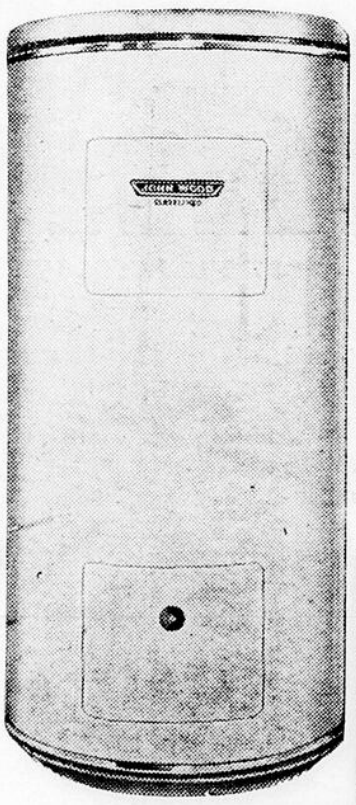


DE L'EAU TRES CHAUDE POUR TOUS VOS BESOINS

Pour aussi peu que 16¢ Par jour

DONT:

0.06 POUR LA LOCATION DU CHAUFFE-EAU ET 0.10 POUR LA CONSOMMATION DE L'ELECTRICITE.



AUTOMATIQUE...
Rien à faire... tout est réglé d'avance.

CUVE EN VERRE...
Qui élimine tout risque de corrosion.

PROPRE...
Pas d'émanation, pas de fumée, pas de dépôt graisseux.

SUR...
L'électricité vous assure une sécurité absolue.

ECONOMIQUE...
Son isolant prévient toute perte de chaleur.

MEUBLE ATTRAYANT...
Grâce à sa ligne profilée et à son fini émaillé.

PRATIQUE...
Ne requiert pas d echeminée, se place n'importe où.

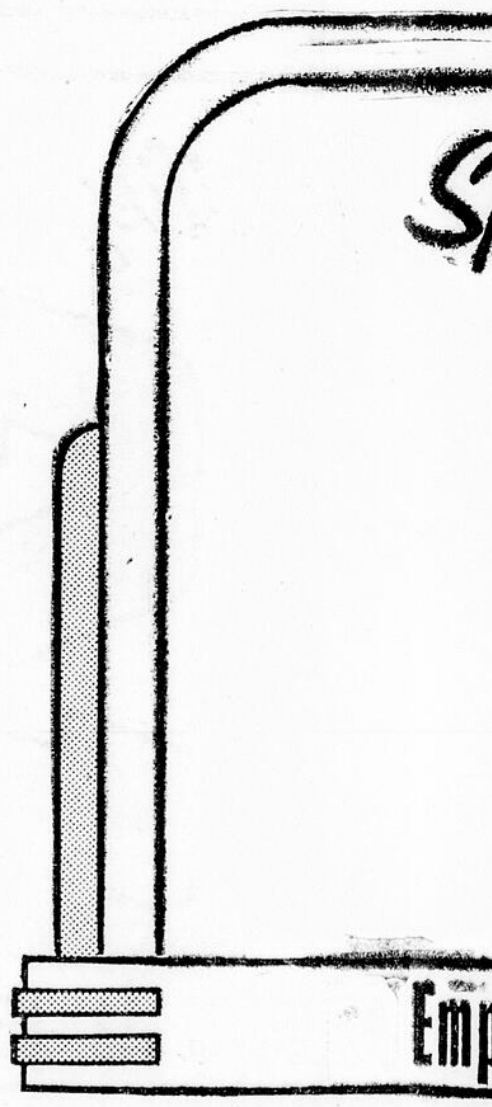
30 gallons
$1.75 par mois
40 gallons
$2.00 par mois

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE LOCATION. AYEZ CHEZ VOUS TOUTE L'EAU CHAUDE DESIREE SANS POUR AUTANT GREVER VOTRE BUDGET !

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, ECRIVEZ ... TELEPHONEZ ... OU RENDEZ-VOUS A NOTRE BUREAU LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui - Cabano - Rimouski - Matane - Matapédia - Mont-Joli - St-Jean de Dieu - Trois-Pistoles



Emp

ADRIE

Politique ...

(suite de la page 18)
résolution.

Mécanicien

Il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Auguste Desjardins et résolu à l'unanimité que le surintendant de la Ville soit autorisé à retenir les services d'un mécanicien pour une période de trois (3) mois, au salaire de base établi par la Convention Collective de Travail actuellement en vigueur.

Achat de lot

Il est proposé par le conseiller Léonidas Lévesque, secondé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski achète de Hormisdas Proulx, pour le prix de $2,080.21 comptant, partie du lot 46 du cadastre officiel de cette partie du rang I, canton Neigette, maintenant comprise dans les limites de la paroisse de St-Anaclet de Lessard, contenant une superficie de 5.63 arpents carrés; le tout tel que plus amplement désigné et décrit aux plan et desiription technique de l'arpenteur Louis-Léo Doyon en date du 3 août 1959.

La somme ci-haut mentionnée représente le prix du terrain et tous inconvénients de nature quelconque qui peuvent ou pourront être occasionnés audit Hormisdas Proulx du fait de l'enlèvement de la partie de sa propriété dont la Ville de Rimouski se porte acquéreur.

Prolongement, rue Morin

Il est proposé par le conseiller Léonidas Lévesque, secondé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que la rue Morin soit prolongée jusqu'à la rue Tessier à une largeur de 40'.

Il est proposé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre, secondé par le conseiller Léonidas Lévesque et résolu à l'unanimité que la Ville de Rimouski achète d'Albert Lepage, pour le prix de $2,000.00 comptant, le lot numéro 533-13-1 et le lot 217-1.

A ces mêmes présentes ledit Albert Lepage cède gratuitement et aux même conditions, à la Ville, le lot 217-2, le tout afin de permettre le prolongement de la rue Morin jusqu'à la rue Tessier et d'élargir l'angle ouest de ladite rue.

Plainte contre 5 pilotes renvoyée

GREFFE DE LA PAIX

Semaine du 19 au 24 septembre

Jugement a été rendu dans les cinq causes intentées contre des pilotes de Québecair, pour assaut et intimidation. Les plaintes ont été renvoyées et les prévenus acquittés.

Rapport d'impôt

Pour avoir négligé l'envoi de son rapport d'impôt sur le revenu, après une demande spéciale enregistrée, un résident de St-Anaclet a payé $75 d'amende et les frais.

Conduite dangereuse

Un conducteur d'automobile, de St-Eugène, a payé $50 d'amende et les frais, pour avoir conduit un véhicule alors que ses capacités de conduire étaient affaiblies par l'alcool. Il lui a, de plus, été interdit de conduire avant trois mois.

Vitesse

Un travaillant, de Nouvelle (Bonaventure), employé à Pointe-au-Père, a été condamné à $20 d'amende pour avoir conduit une automobile à 75 milles à l'heure sur la route No 10.

La bouteille...

Deux passagers d'une automobile, l'un de Rimouski, l'autre de St-Anaclet, coupables d'avoir consommé des liqueurs alcooliques à bord, sur le chemin public, ont été condamnés à payer chacun $10 d'amende et les frais. L'un d'eux, pour avoir lancé une bouteille du véhicule en marche, a été condamné, de plus, à payer $15 d'amende et les frais.

Prix de la publicité à la B de M

Ses annonces sont publiées dans notre journal

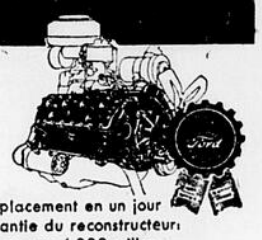
Pour la seconde année consécutive, la Banque de Montréal se classe au premier rang des neuf banques à charte canadiennes et au deuxième rang des 15,000 banques de l'Amérique du Nord pour sa publicité au cours des 12 derniers mois.

Ce classement relève d'une enquête sur la publicité financière, menée par Vincent Edwards & Co., de New-York, et publiée dans la revue annuelle "Bank Ad-Views" qui se consacre à la publicité dans le monde de la finance au Canada et aux Etats-Unis.

A l'exception de deux années, la B de M est régulièrement arrivée en tête des banques canadiennes depuis quinze ans et elle a reçu chaque année un "Socrate".

Deux fois au cours de la même période, la Banque de Montréal a surclassé toutes les banques d'Amérique du Nord, se méritant le plus grand trophée en 1946 et 1954.

RAJEUNISSEZ VOTRE VOITURE AVEC UN *moteur refait* APPROUVÉ PAR Ford



- Remplacement en un jour
- Garantie du reconstructeur: 90 jours ou 4,000 milles (selon le premier chiffre atteint)

Livraison immédiate
Conditions faciles de paiement

Ouellet Automobiles
LIMITEE
337, St-Germain
Rimouski
Tél. RA 3-3327

Ambulanciers instructeurs

Un groupe de cinq ambulanciers St-Jean de la section de Rimouski sont à se qualifier en vue de devenir instructeurs officiels parmi les brigades comprises entre les paroisses de St-Anaclet et Bic. Ces ambulanciers, une fois instructeurs officiels, auront le droit de donner des cours de secourisme parmi les corps ambulanciers de la section de Rimouski.

Les ambulanciers qui sont à se préparer à passer de tels examens sont MM. Viateur Langlois, de Bic; François Bélanger, de St-Robert; Gaston Moreau, Lucien Labrecque et Mlle Monique Jean, de Rimouski.



De plus en plus de gens savent se la couler douce

Remarquez, partout dans les hôtels et les tavernes, combien de plus en plus on adopte O'Keefe. Une seule gorgée vous fera comprendre la raison de sa popularité. C'est la bière à son meilleur: douce et rafraîchissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Comme ces connaisseurs, adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".



Buvez O'Keefe ... *la bière Douce*

17-60F

Spécifiez

SICO

PEINTURE • ÉMAIL • VERNIS

Employer la peinture *Sico*, c'est *Sico*nnaître!

RIEN GUAY & FILS, INC

81, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

PETITES ANNONCES

Minimum .50 — 0.02 le mot — 0.03 le mot en dehors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. RA 3-6528 — 160-B ST GERMAIN

A vendre

Rue de l'Evêché, maison de 45 x 30, deux étages, 2 logements (genre duplex), 7 appartements chacun, cave en ciment. Terrain 60 x 90, payé.

2 lots patentés situés à 25 milles de la ville, 200 acres environ en bois, chalets 16 x 22 et un lac sur lesdits lots.

4 terrains situés sur la rue Léonard et un sur la rue St-Germain, zone commerciale. Bonnes conditions.

Sacré-Coeur (route nationale), maison 45 x 30 (bungalow), 8 appartements, système de chauffage eau chaude, à l'huile, dans les planchers. Les tapis restent. Terrain 75 x 125, payé. Bonnes conditions pour prompt acheteur.

TERRAINS

Sacré-Coeur — 3 terrains sur la rue Fauvel, de 60 x 90.

2 terrains (zone commerciale) situés dans le centre de la paroisse St-Pie X, (un seuls ou ensemble)

JACQUES MARTIN

COURTIER EN IMMEUBLES

143, Cathédrale Tél. RA 3-2426

A VENDRE
Propriétés

A VENDRE : maison 2 logements, située à 1, Notre-Dame. S'adresser à 105, 10e rue, St-Pie X. Tél. RA 3-4760. (1)

A VENDRE : maison 2 étages, 9 pièces, très propre, chauffage eau chaude. Garage chauffé. Terrain commercial 122 x 76. Endroit central. S'adresser à 3, av. Keable, Rimouski. Tél. RA 3-2574.

A VENDRE : part de club avec chalet très moderne, meublé nouvellement construit. A sacrifier pour la moitié du prix coûtant. S'adresser par tél. RA 3-5092. (1)

A VENDRE : maison plein-pied en brique, finie très moderne, 7 pièces. Chauffage à eau chaude. Très bonnes conditions. S'adresser à 24, St-Laurent, ou 18, Parent, Rimouski. (1)

A VENDRE : chalet près le l'église de Ste-Flavie, système de chauffage, eau chaude et froide, garage, maison neuve. Chalet habitable à l'année. Cause de maladie. Tél. RA 3-4243. (1)

A VENDRE : maison 9 pièces, située à 16, de l'Eglise, Nazareth, en face du collège Dominique-Savio, avec terrain de 50 x 150. Entrée 220. Prix d'aubaine pour acheteur sérieux. Tél. RA 3-7911. (1)

A VENDRE : pour cause de santé, chalet en bois rond, situé à St-Narcisse, tout meublé, neuf, aux abords d'un lac poissonneux. Chance exceptionnelle, très bonnes conditions. S'adresser en personne à Joseph Gravel, chalet du Repos, a/s Adélard Thibault, St-Narcisse. (1)

A VENDRE : chalet meublé au Rocher-Blanc, avec grand terrain, eau courante, électricité, chauffage. Signaler RA 3-3810. (1)

A VENDRE : bungalow 7 pièces, situé à 98, rue Tessier. Chauffage centralé Tél. RA 3-8196. (1)

A VENDRE : joli bungalow 7 pièces, tout neuf, avec prélarts collés. Situé près de l'école St-Jean-Baptiste, sur la 2e Rue, Rimouski. Egalement terrain à vendre, 74 x 90, dans paroisse St-Pie X, coin de la 14e Rue. Les intéressés devront s'adresser à Lorenzo Desrosiers, prop., Lucerville. Tél. RE 9-4633. (1)

A VENDRE : maison genre bungalow, 5 pièces plus chambre de bain. Conditions faciles de paiement. S'adresser à William Malenfant, 77 Dubé. Tél. RA 3-5137. (1)

A VENDRE : à St-Fabien-sur-Mer, chalet 20 x 20, eau courante, électricité, entrée 220. Terrain 75 x 100. S'adresser à tél. 44, St-Fabien. (1)

ENSEIGNES — LETTRAGE DE CAMIONS — ECUSSONS — DECALQUES — DESSIN — ETIQUETTES BANDEROLLES — PROCEDE A LA SOIE (SILK SCREEN).

TEL. RA 3-3964
Coulombe
RADIO & ENSEIGNES INC
137 AVE ROULEAU
RIMOUSKI, P.Q.

A VENDRE : maison à vendre, cause de départ. S'adresser à 32, St-François, Nazareth. Tél. RA 3-4347. (1)

A VENDRE : chalet situé à un demi-mille de St-Narcisse, sur les bords du lac Plourde. Grandeur 24 x 30; électricité, eau courante, chauffage à l'huile et au gaz propane. Semi-meublé. Conditions comptant. S'adresser tél. RA 3-3424. (1)

ATTENTION ! Maisons neuves à vendre, aucune offre raisonnable sera refusée, 5 et 6 pièces, chauffage eau chaude dans les plinthes, garages et grands terrains. S'adresser à Ovide Boucher, rue de la Cascade, Sacré-Coeur. (1)

A VENDRE : au Bic, route nationale, maison en brique, 20 pièces, chauffage central, grand terrain. Endroit idéal, voisin de l'église, couvent et magasins. S'adresser au tél. RE 6-4649. (1)

Terrains

A VENDRE : terrain dans paroisse Ste-Agnès. S'adresser par tél. RA 3-4789. (1A)

A VENDRE : terrain à vendre, 120 x 120, situé rue Montcalm, Nazareth. S'adresser par tél. RA 3-3790. (1-A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER, eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101 rue Tessier, près de l'église de Ste-Odile. (1A)

TERRAIN A VENDRE : situé sur le chemin St-Valérien, à Nazareth, entrée ouest de Rimouski (succession Bégin). S'adresser à J.-B. D'Amours, 175 Notre-Dame. Trois-Pistoles. Tél. 106. (1A)

A VENDRE : plusieurs terrains 75 x 91 et plus, service d'aqueduc et d'égout. Au plus bas prix et de très bonnes conditions de paiement. S'adresser à Edgar Lévesque, 18 Tessier. Tél RA 3-4418. (1A)

Autos

A VENDRE : Lark automatique de Luxe, 1959. Seulement 11,300 milles, modèle inchangé, garantie de voiture neuve, radio, chauffrette, pneus d'hiver et housses en mouton. S'adresser à RA 3-8181 ou RA 3-2338. (2)

A VENDRE : Oldsmobile 88, 1951, sédan 2 portes, en bonne condition. $275 comptant. S'adresser par tél. RA 3-5283. (2)

Divers

A VENDRE : ameublement, set de chambre, set de salon et ameublement complet de cuisine. S'adresser à RA 3-8258. (3)

A VENDRE : part de club de chasse. Aussi à louer ou à vendre, roulotte en très bon état. S'adresser à Mme J.-R. Parent, 387 St-Germain, Rimouski. Tél. RA 3-3617. (3)

A VENDRE : sécheuse et laveuse Westinghouse automatique à prix spécial et conditions de paiement si désiré. S'adresser à Jacques Fillion, 747, St-Germain est. Tél. RA 3-4237. (3)

A VENDRE : radio cabinet combiné avec tourne-disques, en parfaite condition; avec 25 disques et aussi une pièce murale neuve, grandeur moyenne, très beau motif. S'adresser à RA 3-4926. (3)

A VENDRE : surplus de belles poulettes de 3 à 4 mois. Adressez-vous au "Couvoir Saindon", 79 St-René. Tél. RA 3-5293. (3)

A VENDRE : ameublement complet de 4 pièces, pour cause de départ. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél. RA 3-6955. (3)

A VENDRE : fournaise au bois, à air chaud No 228 L'Islet, 6 mois d'usage. S'adresser à tél. RA 3-4910. (3)

A VENDRE : érable, bouleau, bois mêlé, débité en bois de poêle et fournaise. Charbon. S'adresser à tél. RA 3-3410. (3)

A VENDRE : à prix d'aubaine, beau piano en parfaite condition, modèle moyen fini noyer. Toutes personnes intéressées devront s'adresser par tél. à RA 3-7428. (3)

A LOUER
BUREAUX

A LOUER : chambre et pension pour monsieur. Bon chez-soi. Endroit tranquille, près des écoles. S'adresser à 15, Tanguay, Rimouski. Tél. RA 3-2451. (4)

A LOUER : grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. RA 3-3219. (4)

A LOUER : chambre avec lits jumeaux ou chambre seule. Pension si désirée. S'adresser à Charles Ouellet, 112 Notre-Dame est, Rimouski. Tél. RA 3-4112. (4)

A LOUER : chambre-vivoir et une chambre avec entrée privée, lavabo. S'adresser au tél. RA 3-4433, 17 rue Lavoie, coin Tanguay et Lavoie. (4)

A LOUER : chambres de préférence pour hommes, très spacieuses et paisibles. Très bonne condition, usage du tél. et TV. S'adresser à 114, St-Laurent. Tél. RA 3-4122. (4)

A LOUER : chambres à proximité de l'hôpital et des écoles d'enseignement. S'adresser à RA 3-4739. (4)

A LOUER : chambre meublée, eau chaude et froide. S'adresser à Mme J.-Bte Côté, 109 Notre-Dame. Tél. RA 3-4106. (4)

A LOUER : chambre et pension, à 1-A Dumais. Tél. RA 3-8546. (4)

A LOUER : chambre au centre de la ville. S'adresser à RA 3-6610. (4)

A LOUER : grande chambre chauffée, située au centre de la ville, usage du téléphone. S'adresser à 19 Rouleau, Rimouski. Tél. RA 3-6091. (4)

A LOUER : grande chambre à 127, de l'Evêché. S'adresser, aux heures de bureau RA 3-6566, Mme J.-Paul Roy, et le soir à RA 3-5250. (4)

A LOUER : chambre à 66, rue Ste-Marie. S'adresser à Tél. RA 3-6487.

A LOUER : local à 43, Rouleau (15 x 30) chauffé. Conviendrait pour médecin, salon de coiffure ou bureau d'assurances. Tél. RA 3-5120. (4)

A LOUER : chambre dans St-Pie X. S'adresser à 164, av. de la Cathédrale, Rimouski. Tél. RA 3-2085. (4)

A LOUER : chambre et pension pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. RA 3-8179. (4)

A LOUER : chambre et pension si désirée, pour hommes ou femmes. Usage du téléphone et de la TV. Bon chez-soi. S'adresser à C.-A. Caron, 19 St-Paul, Rimouski, o utél. RA 3-8102. (4)

A LOUER : jolie chambre chauffée, avec évier, très centrale, rue St-Germain, Rimouski. A proximité de pension privée et restaurant. De préférence pour monsieur. S'adresser à RA 3-2710.

A LOUER : poste de commerce, conviendrait pour Salon de Barbier ou Salon de Coiffure ou autre. Situez à 62 St-Laurent, près de l'église de St-Robert. Tél. RA 3-2773.

A LOUER : deux pièces, premier plancher, chauffées, eau chaude. Conviendraient pour bureau, salon de coiffure ou autre commerce; près de la gare d'Amqui, dans immeuble commercial. Prix raisonnable. S'informer à C. P. 36, tél. 159, M. Adrien Bérubé, Amqui. (4)

Logements

A LOUER : logement de 6 pièces, chauffé, situé à 17, rue St-Albert. S'adresser à tél. RA 3-2151. (5)

A LOUER : logement 6 pièces. Pour plus de détails, adressez vous au tél. RA 3-4061. (5)

A LOUER : logement 3 grandes pièces plus chambre de bain situé au 3e étage. Entrée 220. S'adresser au tél. RA 3-4103. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, chauffé, situé à 62, av. Michaud Tél. RA 3-2679. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, plus chambre de bain, situé à 104, 5e Rue. Tél. RA 3-5163. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, moderne, situé à 17-A St-Pierre. Libre 1er novembre. Tél. le jour RA 3-5124 et, après 6 heures, RA 3-7707. (5)

A LOUER : logement neuf, 5 pièces plus chambre de bain, chauffage central. Libre au début de septembre. S'adresser à RA 3-3458. (5)

A LOUER : logement 6 pièces. Libre le 1er septembre. Aussi bois de chauffage de toutes sortes à vendre. S'adresser à RA 3-8176. (5)

A LOUER : logement 2 pièces, chauffé, meublé, idéal pour 2 personnes. S'adressed à 228A St-Germain. Tél. RA 3-4893. (5)

A LOUER : logement à 357-B St-Germain, 5 pièces, peinture en neuf. S'adresser à 346 St-Germain. Tél. RA 3-3821. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, entrée 220. Libre immédiatement. S'adresser à 494 St-Germain. Tél. RA 3-3432. (5)

A LOUER : logement de 4 pièces, situé dans paroisse St-Pie X. Tél. RA 3-5993. (5)

A LOUER : logement de 5 pièces, libre au début de novembre, situé à Rimouski-Est. RA 3-4237.

A LOUER : logement 6 pièces, grande cave et grand terrain. Libre immédiatement. S'adresser à J.-D. Julien, St-Anaclet. Tél. RA 3-2885. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, neuf, chauffé, situé à 18, av. Parent. Sera libre très prochainement, pour couple. (5)

A LOUER : logement 3 pièces, plus chambre de bain, libre le 1er octobre. S'adresser à Mme Germain Lévesque, 89, Rouleau, Rimouski. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, à Rimouski-Est. Peinturé à neuf, entrée 220. Libre 1er octobre. S'adresser à RA 3-3671, entre 6 et 10 p.m. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, plus chambre de bain, chauffé, entrée 220. Libre le 1er octobre. S'adresser à RA 3-3856, 55 Notre-Dame, Rimouski. (5)

A LOUER : maison genre bungalow, 6 pièces, système de chauffage. Libre le 1er novembre. Situé à 26, St-René, Rimouski. Tél. RA 3-4018. (5)

A LOUER : logement 6 pièces, entrée 220, situé à 27, Lachance, Rimouski. Prix raisonnable. S'adresser à tél. RA 3-4036. (5)

A LOUER : logement 4 pièces non chauffé. S'adresser aux heures de bureau à 142, de la Cathédrale. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, situé à 143 Notre-Dame, Rimouski. Libre le 1er octobre. S'adresser à RA 3-8820 ou RA 3-4957. (5)

A LOUER : logement 5 pièces, eau chaude, système de chauffage, entrée 220. $35.00 par mois. Situé à 349-A St-Germain. S'adresser à RA 3-6896 ou RA 3-3441. (5)

A LOUER : logement, rue Notre-Dame, premier plancher, 4 pièces plus chambre de bain. Entrée 220, chauffage devrait être à l'huile. S'adresser après 5 heures et le soir, à RA 3-7064. (5)

A LOUER : logement cinq pièces, libre en fin de septembre. S'adresser à 164 avenue de la Cathédrale. Tél. RA 3-2085.

A LOUER : grand garage dans centre des affaires, situé à 24, rue St-Paul, pouvant servir pour vulcanisation, poste de service, entrepôt ou encore pour entreposer les chars à $5.00 par mois pour l'hiver. S'adresser à Mme Laura Beaulieu, 26 St-Paul. Tél. RA 3-8179. (5)

ON DEMANDE

FEMMES DEMANDEES : gagnez plus de $26.00 par semaine en faisant couture dans vos temps libres. Ecrire à C. P. 491, bureau de poste Adelaide, Toronto, Ont. (6)

ON DEMANDE : logement de 3 ou 4 pièces, de préférence chauffé, pour un jeune couple. S'adresser au tél. RA 3-3640 ou RA 3-6086. (6)

ON DEMANDE : bonne. S'adresser par téléphone, le soir, après 6 heures, à RA 3-2588. (6)

Le Service civil du Canada demande, pour la Commission d'assurance-chômage, Chandler, P. Q., préposé aux réclamations : $2,910-$3,900.

Salaire initial : $2,910; possibilité d'avancement jusqu'à $3,450 après une année d'entraînement avec augmentations annuelles jusqu'à $3,900.

Une connaissance du français et de l'anglais, suffisante pour remplir les fonctions en cause, est requise. Assez bon nombre d'années d'expérience dans le travail de bureau nécessitant de fréquents contacts avec le public. Il n'existe aucune vacance présentement. Il sera établi une liste d'admissibilité qui pourra servir à combler les vacances éventuelles.

Pour plus de détails concernant la résidence et autres qualités, veuillez communiquer avec la Commission du service civil. Les formules de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, à l'agence du Service national de placement ou aux bureaux de poste, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 550, 685, rue Cathcart, Montréal, P.Q., au plus tard le 7 octobre 1960. Mentionner le numéro 60-M1202 pour ce concours.

DIVERS

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR., 117, 13e Rue. Réparation radios, TV et accessoires électriques. Tél. RA 3-4007. (7)

LA MODE CANADIENNE — Vente et confection de chapeaux. Nous avons aussi des formes et des garnitures de chapeaux de toute sorte. Venez visiter notre magasin, à 186 Evêché, Mme L. Gagné. (7)

A LOUER : télévisions. S'adresser à Guité & Ruest Enr., 80 St-Laurent, Rimouski. Tél. RA 3-4534. (7)

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. RA 3-3769. (7)

Profession perpétuelle chez les Frères du Sacré-Coeur

Le 16 août dernier, en la crypte de l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal, avait lieu la profession perpétuelle du Rév. Frère Marius Jalbert, c.s.c., fils de M. et Mme Thuribe Jalbert, de Ste-Flavie.

La cérémonie était sous la présidence de M. l'abbé Elzéar Jalbert, frère du Rév. Frère Marius, lequel prononça le sermon de circonstance.

A l'issue de la profession, un magnifique dîner fut servi à la salle de réception du Centre Notre-Dame. Le nouveau Frère avait à ses côtés ses parents ainsi que plusieurs membres du clergé.

Funérailles de Mme E. Laflamme

de Causapscal

Le 10 septembre, à l'âge de 85 ans, est décédée Madame Edouard-K. Laflamme, de Causapscal. Son époux l'avait précédée dans la tombe il y a plusieurs années. Elle laisse deux filles Mlles Simone et Laure Laflamme, et son fils Gérard, tous de Causapscal; sa belle-fille Mme Gérard Laflamme Janine Garon); sa belle-soeur Mme Octave Bernard et son beau-frère M. Arthur-K. Laflamme, de Lyster. Mme Laflamme était originaire du New-Hampshire, Etats-Unis.

Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 14 septembre, à 10 heures, en l'église St-Jacques-le-Majeur, de Causapscal. Le service fut chanté par M. le chanoine Ludger Harvey, v.f., assisté de MM. les abbés Léopold Thibault et Eugène Chouinard, vicaire de l'endroit.

La croix, qui précédait le cortège funèbre, était portée par M. Emile Lévesque; portaient le cercueil, MM. Gustave Saucier, Louis Tremblay, Raymond Leblanc, Elphège Gendron, Robert Blais, Grégoire Blais. M. Arthur Morin portait la bannière du Tiers-Ordre; tenaient les rubans, Mmes Pierre D'Anjou, Louis Houde, Louis Gagnon et Gérard Hébert.

Une foule nombreuse assistait aux funérailles de cette personne distinguée, charitable, qui voulait toujours passer ignorée; cependant son caractère affable la faisait estimer de tous; aussi elle laisse un bon souvenir et sera regrettée.

L'inhumation, sous la direction de la Maison Alphonse Mercier, de Causapscal, eut lieu au cimetière paroissial, dans le lot familial. Nous offrons nos condoléances à la famille.

St-Léon-le-Grand

Assemblée de l'U.C.F.R.

Mardi, le 13 septembre, avait lieu l'assemblée mensuelle des Dames de l'U.C.F.R., à la salle du couvent.

M. le curé Louis-Philippe Anctil était l'invité d'honneur. La réunion débuta par la prière à Notre-Dame-du-Foyer entonnée par tous les membres.

Comme cette réunion était la première de l'année, Mme Gérard Ouellet donna le résultat des élections qui avaient eu lieu lors de l'assemblée précédente.

Le nouveau conseil se compose maintenant comme suit : présidente, Mme Fabien Lapointe; vice-présidente, Mme Pierre Jean; trésorière, Mme Paul Poirier; secrétaire, Mme Gérard Ouellet; directrices, Mmes Paul Dionne, Adélard Lapointe, Gérard Desjardins, Pierre Lévesque et Gaétan Bérubé.

L'enthousiasme règne toujours au sein de ce cercle. Les membres y sont actifs et bien vivants. Espérons que cette année soit une autre de compréhension, d'entraide, d'éducation et d'amitié.

Mariages

Samedi, le 17 septembre, M. l'abbé Ls-Philippe Anctil bénissait le mariage de M. Gaston Levasseur, de Baie-Comeau, fils de M. et Mme Rodolphe Levasseur, de Ste-Anne-des-Monts, à Mlle Yolande Anctil, fille de M. et Mme Alfred Anctil, de St-Léon. Après la réception à l'hôtel St-Léon, les nouveaux époux sont partis en voyage à Trois-Rivières, Sherbrooke et Montréal. A leur retour, ils ont élu domicile à Baie-Comeau.

Samedi, le 24 septembre, M. l'abbé Ls-Philippe Anctil bénissait le mariage de M. Laurent Desjardins, fils de feu M. Eugène Desjardins et de Mme Desjardins, de St-Zénon, à Mlle Jeanne d'Arc Pelletier, fille de M. et Mme Amédée Pelletier, de St-Léon.

Petites annonces

HOROSCOPE — Une vieille Indienne dira par votre écriture: votre caractère, chances, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions, $1.00 à Mme Marguerite Bailly, Réserve indienne, Pointe-Bleue.

C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER : le 5-10-15 Labrie, 82 de la Cathédrale, liquide toute la marchandise en magasin. Les jouets sont vendus même en bas du prix coûtant avec un léger dépôt. Vous pourrez faire mettre de côté tous les jouets que vous voulez. (7)

ON OFFRE PENSION, au centre de la ville, tout près des institutions religieuses. Bons repas à prix modique. Tél. RA 3-8505.

Marcelle Coupon Enr., 9, Sirois, Rimouski, annonce à sa nombreuse clientèle qu'elle a reçu, tel que prévu, sa marchandise à la livre. Tél. RA 3-8458. (7)

GERANT DE VENTES désire rencontrer vendeurs agressifs cherchant une opportunité excellente dans le domaine de la vente. Gage de possibilité illimitée pour tous aspirants qualifiés. Faites application par écrit, donnant tous détails et renseignements. Adressez à C. P. 110, Dépt. C. S. C. (7)

ON OFFRE : service pour travailler dans maison privée, soit à l'heure ou à la journée. S'adresser à RA 3-4531. (7)

UNE DAME offre ses services pour réparation en couture. S'adresser à 121, 2e Rue, Mme Gagnon. Tél. RA 3-5107. (7)

AUBAINE — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon barché, aux Enchères Cherrier 105, St-Germain. Tél) RA 3-4373.

A LOUER

Logement de 6 pièces, chauffé, situé à 17, rue St-Albert. S'adresser par téléphone, à

RA 3-2151

MONUMENTS



GRANIT et MARBRE

Louis-Georges **Rousseau**

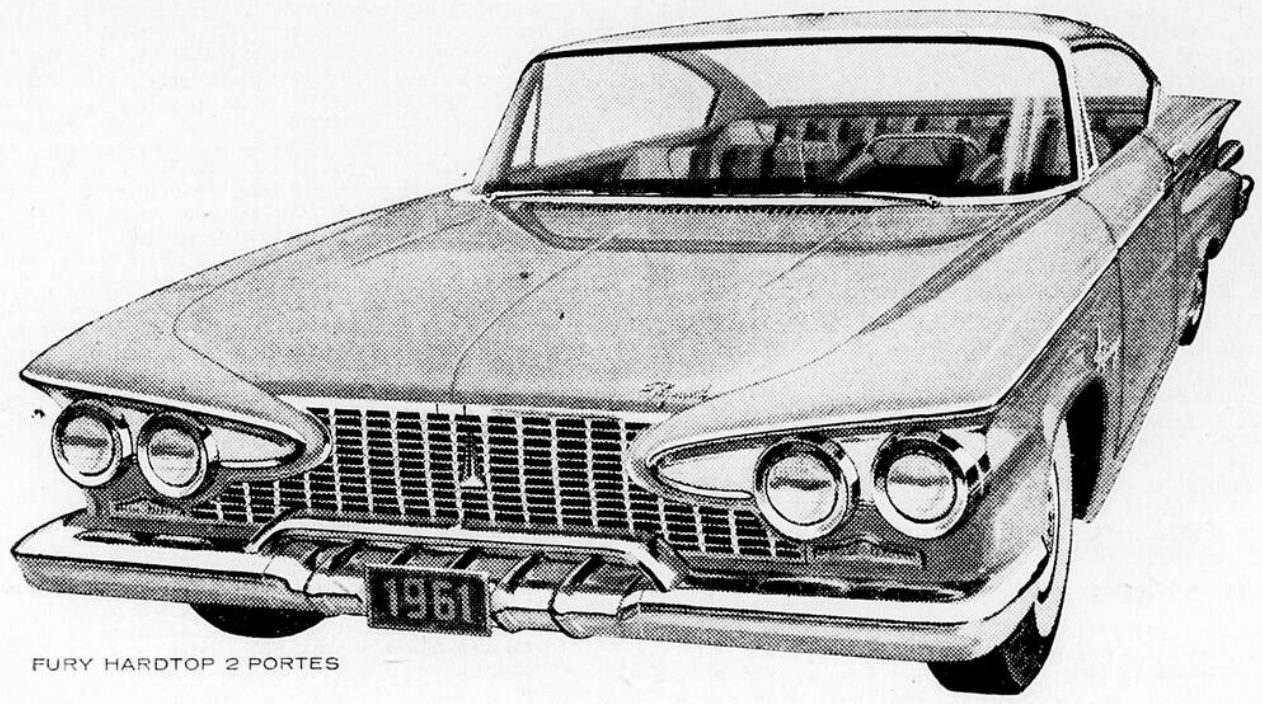
ATELIER :
400 St-Germain Tél. RA 3-2678
RESIDENCE :
42 St-Valérien Tél. RA 3-6138
RIMOUSKI, P. Q.

12 grands SPECIAUX

Manteaux courts, automne, Da. $1.50
Robes coton im. ou rayonne, Da. .49
ROBES soie, coton - Fillettes .35
JUPES laine carreautées, ttes sor. .30
BLOUSES et JUPONS terylène .30
SWEATERS orlon, toutes qualités .49
PARKAS doubles, piqués, ouatés nylon ou manteau pluie 5.95
Habits-Neige, gilet ou pant., Enf. .50
PANTALONS laine, worsted Garçons et Hommes 1.25
CHEMISES, coton ou flanellette .55
Fermoir-Eclair, sec., lb. (2 dz env.) .40
Bas ass. et Foulards de tête 5 pr 1.00
Catalogue illustré GRATIS
Transport payé sur commande $3.00 et plus.

Mme I. Schaefer Ltée
DRUMMONDVILLE, QUÉ.

Magasin EN GROS 155 est, St-Joseph à Québec : Tél. : LA 3-8947

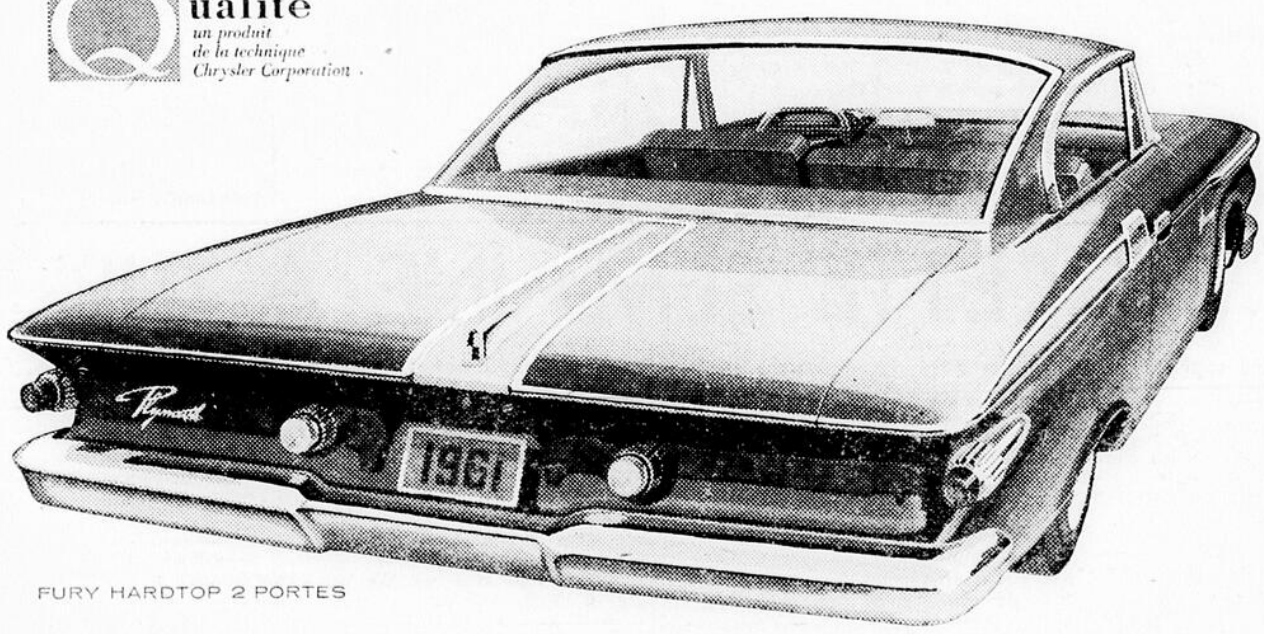


FURY HARDTOP 2 PORTES

LA NOUVELLE PLYMOUTH

Une nouveauté. Voilà la Plymouth. Non seulement nouvelle en fait de luxe... de style... et de beauté, mais nouvelle dans son *entité*... à tous les points de vue. Jamais ne fut réalisée une autre Plymouth semblable... ni même une autre auto.
Oui, c'est une nouveauté complète. Une nouvelle réalisation de beauté concrète! Plymouth. La *nouvelle* Plymouth!
Ne manquez pas de l'admirer maintenant chez votre dépositaire Plymouth!

Qualité
un produit de la technique Chrysler Corporation



FURY HARDTOP 2 PORTES

CP-261CF

VOYEZ-LA MAINTENANT CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE PLYMOUTH-VALIANT LOCAL

Michaud & Fils Auto Inc.

58, RUE EVECHE RIMOUSKI TELEPHONE RA 3-2237

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE DÉPOSITAIRE AU SUJET DU PLAN CERTIFIÉ D'ENTRETIEN DES AUTOS

LA POULE AUX OEUFS D'OR



ROGER BAULU, populaire vedette de la télévision canadienne, sera l'animateur d'une soirée "La Poule aux Oeufs d'Or" qui sera présentée dimanche, le 9 octobre, à 8 heures p.m., au Centre des Loisirs St-Germain, de Rimouski.

Edmundston veut la télévision française avec CJBR-TV

Un fait sur lequel nous ne nous sommes peut-être jamais arrêtés, c'est que notre poste de télévision CJBR-TV, en plus de servir la population du Bas St-Laurent et de la Côte Nord, accomplit, au Nouveau-Brunswick, une mission culturelle indispensable.

On verra, par l'article de Jean Hubert (un ancien Rimouskois) comment les gens de Madawaska et du nord de Victoria, qui sont en majorité de langue française, ont raison d'exiger d'être desservis par CJBR-TV.

"Deux postes de télévision se disputent actuellement les droits d'usage du canal 13 dans la région d'Edmundston. L'un est le poste français CJBR-TV, de Rimouski, et l'autre, le poste anglais CHSJ-TV, de St-Jean. Chacun cherche à établir un satellite dans la région et CJBR-TV propose, par la suite, de transformer ce satellite en poste indépendant.

Ces postes ont soumis leur demande au Bureau des Gouverneurs de la Radiodiffusion. Il ne devrait y avoir aucun doute possible quant au résultat de ces démarches. La population de cette région est française dans la proportion de 95 pour cent et devrait être assurée des services de la télévision française que seul CJBR-TV peut lui apporter.

La petite minorité de langue anglaise, seulement cinq pour cent de la population, est déjà servie par les postes américains qui fournissent une programmation en langue anglaise qui se compare avantageusement à ce que fournirait CHSJ-TV.

De plus, où a-t-on vu, dans une région anglaise, un groupe minoritaire de 5 pour cent de la population de langue française obtenir des services de télévision ?

Puisqu'il n'y a qu'un canal disponible pour cette région, il n'est donc que logique et juste de s'attendre que ce soit la majorité de la population qui en profite et, en l'occurrence, la majorité de langue française.

L'établissement d'un satellite de CJBR-TV à Edmundston paverait la voie à l'installation d'un poste français de télévision dans cette région à brève échéance. Un poste satellite de CHSJ-TV ferait d'Edmundston une nouvelle dépendance économique de St-Jean en plus de priver la population française de la région des services de télévision auxquels elle a un juste droit.

La population d'Edmundston ne doit cependant pas se résigner d'avance aux éyénements mais elle doit par de fortes représentations non équivoques, appuyer la cause du poste de langue française qui répond le mieux à ses intérêts, à ses besoins et à ses aspirations".

Jean HUBERT

L'Evangéline,
6 septembre 1960



PIERRE VIOLIER, jeune ténor français à qui on promet un brillant avenir chantera, aux côtés de Claire Gagnier, le rôle de Rodolphe, dans *la Bohème* de Puccini à *l'Heure du concert*, le jeudi 29 septembre à 9 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Au Festival des Fanfares

Rimouski y sera-t-il un jour?

"Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage..."

Rassurez-vous, il ne s'agit pas d'un écrit mythologique, ni d'une analyse des oeuvres de Du Bellay. C'est tout simplement un bref article traduisant l'émerveillement d'un jeune homme qui a eu le bonheur de se joindre à l'Harmonie de Rimouski lors de son voyage à Shawinigan pour le Festival des Fanfares de la province de Québec.

Je n'insisterai pas trop sur le voyage lui-même qui fut des plus intéressants. Il serait trop long d'entrer dans tous les détails et de relater tous les événements et les circonstances qui ont contribué au plaisir commun. Bref, ce fut un voyage de groupe des mieux réussis.

Mais venons-en plutôt aux spectacles auxquels nous avons assisté et qui nous émerveillèrent tous.

La première soirée de festival était réservée à la grande parade et au concours pour les Corps de Tambours et Clairons de la province de Québec. Ce fut un spectacle grandiose. On ne peut trouver les mots exacts pour définir la magnifique performance des participants. Les yeux seuls peuvent apprécier à sa juste valeur la tenue de ces corps musicaux. Peut-être croirez-vous que j'exagère ? Libre à vous. Cependant, j'avouerai quand même que c'est émouvant de voir des groupes de cinquante à soixante membres se déployer en chorégraphie avec une précision et un ensemble tellement remarquables que l'on croirait qu'il s'agit d'un seul homme.

On comprend facilement que des jeunes hommes de vingt ans et plus peuvent se soumettre à une discipline sévère pour arriver à une telle performance. Mais il ne s'agit pas uniquement d'adultes; les jeunes font aussi leur part. Il faut voir avec quelle adresse et quelle précision des jeunes garçons de rix à douze ans accomplissent des choses merveilleuses sous l'habile direction d'un garçonnet haut comme trois pommes. Je pense ici aux Bambinos et aux Cadets de Shawinigan qui paradent dans les rues de leur ville sous des milliers de regards admirateurs, dans un tonnerre d'applaudissements.

En fait, de tels spectacles n'entrent pas dans le domaine de l'extraordinaire; mais notre émerveillement vient probablement du fait qu'il faut faire plus de deux cents milles pour les voir. Est-ce de l'indifférence ? est-ce du snobisme ? Quoi qu'il en soit, je dois avouer que dans notre région et en particulier dans notre ville, les corps musicaux de la sorte manquent d'encouragement. Lorsqu'il y a un concert de fanfare, on s'y rend en grand nombre et on applaudit chaleureusement les interprétations. Mais aussitôt le concert terminé, chacun retourne chez-soi, sans penser que le corps musical qui vient de donner le concert ne vit pas de prières et d'applaudissements. Il me semble que ceux qui le peuvent devraient pourvoir à l'organisation et au soutien de divers corps musicaux comme on en voit dans d'autres villes.

Malheureusement, l'Harmonie de Rimouski n'a pas pu participer au Festival de Shawinigan. Mais si ce corps musical reçoit l'encouragement qu'il mérite, il pourra figurer honorablement et peut-être même, un beau jour, ce Festival qui mérite d'être vu aura lieu à Rimouski.

G. L.



Le brillant soprano canadien PIERRETTE ALARIE sera la vedette de la populaire opérette de Franz Lehar, *la Veuve joyeuse* qui sera présentée au réseau français de télévision de Radio-Canada, le jeudi 13 octobre à 9 h. 30.

A vendre pour cause de santé

"SPECIAL"

OLDSMOBILE "SUPER 88", 13,000 milles. De Luxe, automatique, power brakes, power steering. Pneus neufs "Double Eagle". 2 tons, brun et blanc. Comme neuf. Garanti. Visible chez

(Pas d'affaire par téléphone)

J.-A. COULOMBE

137 Rouleau RIMOUSKI

Adhémar Turcotte

TECHNICIEN D'EXPERIENCE

antérieurement 12 ans à l'emploi d'Ans. Côté & Fils



REPARATIONS DE RADIOS, TELEVISIONS, Etc., Etc.

Nous prenons les appels, le soir, jusqu'à 10 heures

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR.

117, 13e Rue RIMOUSKI Tél. RA 3-4607

CETTE SEMAINE A CJBR-TV

JEU., 29 sept. :

6.00—Charlot
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir (voir lundi)
6.50—Courrier de l'automobiliste
7.00—Edition de 7h.
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Coup de vent
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Filles d'Eves
9.00—Heure du concert La Bohème
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Figures de théâtre
12.00—CBC TV News
12.10—Dernière édition
12.12—A l'affiche demain
12.14—O Canada
12.15—Fermeture

VEN., 30 sept. :

5.30—Bouconiers
6.00—Aventures de Jackie
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir
6.50—Révélation
7.00—Edition de 7h. (voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Peur elle
8.00—Découvertes
8.30—Caritas Côte Nord
9.00—Cinéma International
10.45—A tous vents
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Death Valley Days
12.00—CBC TV News
12.10—Dernière édition
12.12—A l'affiche demain
12.14—O Canada
12.15—Fermeture

SAM., 1er oct. :

2.00—Football du Big Four
5.00—Walt Disnay présente...
6.00—Face au danger
6.30—Histoire à suivre
6.45—Magazine de l'actualité
7.00—Edition de 7 h. 00 (voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Les affaires de l'Etat
8.00—Légendes du Far-West
8.30—Clé de sol
8.45—Soirée du horkey
10.30—Théâtre des étoiles
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Errol Flynn
11.50—Cinéma du samedi soir
1.20—CBC TV News
1.30—Dernière édition
1.32—A l'affiche demain
1.34—O Canada
1.35—Fermeture

DIM., 2 oct. :

2.00—Long métrage
3.30—Travaux et les jours
4.00—Heure des quilles
5.00—Contes du dimanche
6.00—Caméra 60
6.30—Robin des Bois
7.00—Papa a raison
7.30—Edition spéciales
8.00—Petit théâtre
8.30—Au pays de Neufve France
9.00—Du Coq à l'âne
9.30—Premier plan
10.30—Art et son secret
11.00—Télé-journal
11.10—Sport-Eclair
11.40—CBC TV News
11.50—Dernière édition
11.52—A l'affiche demain
11.54—O Canada
11.55—Fermeture

LUN., 3 oct. :

6.00—Film
6.30—Art de dessiner
6.45—Histoire à suivre
7.00—Nouvelles mondiales
7.05—Nouvelles régionales
7.15—Météo selon Dorval
7.20—Nouvelles du sport
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Amicalement vôtre
8.00—Belles histoires
8.30—Poule aux oeufs d'or
9.00—Gendarmerie Royale
9.30—Défi au danger
10.00—Histoire d'amour
10.30—Carnets de voyage
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Théâtre O'Henry
12.00—CBC-TV News
12.10—Fermeture

MAR., 4 oct. :

6.00—Furie
6.30—Esquisses canadiennes
6.45—Histoire à suivre
7.00—Edition de 7h.00 (voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Sur demande
8.30—Théâtre chez-nous
9.00—Monsieur Technos
9.30—Pays et merveilles
10.00—Interpol
10.30—Petit théâtre
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Exposition de Paris
12.00—CBC-TV News
12.10—Fermeture

MER., 5 oct. :

3.00—Série mondiale
4.30—Votre menu
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Film
6.00—Moulin aux images
6.30—Film
6.45—Histoire à suivre
7.00—Edition de 7h.00 (voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Point d'interrogation
8.30—Théâtre des vedettes
9.00—En haut de la pente douce
9.30—J'ai fait un beau voyage
10.00—Sea Hunt
10.30—Dans tous les contons
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—While We're Young
12.00—CBC TV News
12.10—Fermeture

Mariage Rioux-Courtemanche



M. et Mme Léo Courtemanche (Marie-Jeanne Rioux), de Montréal, dont le mariage fut béni en l'église de St-Fabien, samedi le 20 août. La mariée est la fille de M. et Mme Louis Rioux (Juliette Fournier), de St-Fabien.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au motel Anse-aux-Sables, après quoi M. et Mme Courtemanche partiren en voyage en Gaspésie. Ils résident maintenant à Montréal.

Mariage Thibault-Canuel



En l'église de La Trinité-des-Monts, le 3 septembre 1960, fut béni le mariage de Mlle Jacqueline Thibault, fille de M. Wilfrid Thibault, de La Trinité-des-Monts, à M. Laurent Canuel, fils de M. Siméon Canuel, de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

Mariages

JONCAS-PILOTE

En l'église de Lac-au-Saumon, le 31 août 1960, fut béni le mariage de Mlle Alix Joncas, fille de M. Gérard Joncas, de Lac-au-Saumon, à M. Yvon Pilote, fils de M. Edouard Pilote, de St-Alexandre-des-Lacs.

A l'issue de la cérémonie religieuse ,il y eut réception à l'hôtel Bel-Air, de Sayabec, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage de noces. Au retour, ils ont élu domicile à St-Alexandre-des-Lacs.

JEAN-LEBLOND

Le 27 août, en l'église de Trois-Pistoles, ornée de fleurs saisonnières, M. l'abbé Roy bénissait le mariage de Mlle Denise Jean, fille de M. et Mme Alphonse Jean, et M. Richard Leblond, fils de M. et Mme Jos. Leblond.

A l'issue d'une réception à l'hôtel Canada, le nouveau couple, qui résidera à Shelter Bay, est parti en voyage de noces dans la Gaspésie.

TREMBLAY-FOURNIER

Le 10 septembre, a été béni, en la cathédrale de Rimouski, le mariage de M. Emmanuel Fournier, le St-Robert Bellarmin, fils de M. Chs-Eugène Fournier, et Mlle Réjeanne Tremblay, fille de M. et Mme Désiré Tremblay, de Rimouski.

ROSS-COUTURIER

Samedi, le 17 septembre, en l'église de Ste-Odile, a été béni le mariage de Mlle Blanche Ross, fille de Mme Vve Oscar Ross, et M. Charles Couturier, fils de M. et Mme Cyprien Couturier (Diane Roy). A l'issue de la réception à l'hôtel des Touristes, les nouveaux époux sont partis en voyage de noces.

PROULX-PROULX

Mercredi, le 24 août, fut béni le mariage de Mlle Mariette Proulx, de Ste-Blandine, fille de M. et Mme Eudore Thibault, avec M. Jean-Paul Proulx, fils de M. et Mme Hormisdas Proulx. Après la cérémonie religieuse et la réception au Manoir Normandie, de Rimouski-Est, les nouveaux époux sont partis en voyage de noces.

BELZIL-MORIN

Récemment était célébré en l'église St-François-Viger, au Témiscouata, le mariage de Mlle Nicole Belzil, institutrice, fille de M. et Mme Marc Belzil, de St-Hubert, et M. Oliva Morin, fils de M. et Mme Treffé Morin, de St-Hubert. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Roland Rioux. Il y eut réception à l'hôtel Windsor, de Rivière-du-Loup, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage en Gaspésie. Ils demeurent maintenant à St-Hubert.

RIOUX-BEAULIEU

Le 3 septembre, à 10 heures, en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, M. le curé Maurice Roy bénissait le mariage de Mlle Berthe Rioux, fille de M. Wilfrid Rioux, maire, avec M. Guy Beaulieu, de Port Cartier, fils de M. et Mme Ernest Beaulieu, de Mont-Joli. Durant la messe nuptiale, un programme de chant et d'orgue fut interprété par Mlle Janine Rioux, soeur de la mariée.

Hygiène et Santé

VOTRE UNITE SANITAIRE

présente

les activités de la semaine

par M.-A. Dion, E.-H.

Clinique d'immunisation et de vaccination :
Rimouski (U.S.) : vendredi 7 octobre, de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse :
Rimouski (U.S.) : mardi 4 octobre, de 1 h. 30 à 3 h. 30.

LES INSECTES ENNEMIS

Il y a des centaines d'espèces d'insectes, quelques-uns utiles, d'autres inoffensifs et d'autres, comme la mouche domestique, sont un fléau dangereux. Les mouches transportent des microbes qu'elles déposent partout où elles se posent. Elles peuvent contaminer les aliments découverts, puisque venant des endroits les plus malpropres, elles entrent dans les maisons, à moins que des moustiquaires leur ferment l'entrée et que de bons vaporisateurs les exterminent. Vaporiser en automne les endroits où se tiennent les mouches diminuera par milliers le nombre de celles qui se réveilleraient le printemps suivant.

ATTENTION, COIFFEUSES
On demande

Une coiffeuse diplômée pour prendre charge d'un nouveau salon de coiffure moderne, à Mont-Joli. Bons salaires payés. Pour plus amples renseignements, s'adresser à

Case postale 152 MONT-JOLI Tél. PR 5-3533

REDUCTIONS sur permanentes

Le temps est venu, mesdames et mesdemoiselles pour **votre permanente.**

VOUS POUVEZ PROFITER DE NOS SPECIAUX :

les lundi, mardi et mercredi de chaque semaine



Téléphonez à bonne heure pour "RENDEZ-VOUS"

SALON JANINE

Mlle Janine Dubé, propriétaire

152, Evêché — RIMOUSKI, P. Qué. — Tél. RA 3-3086

UN BON CONSEIL!

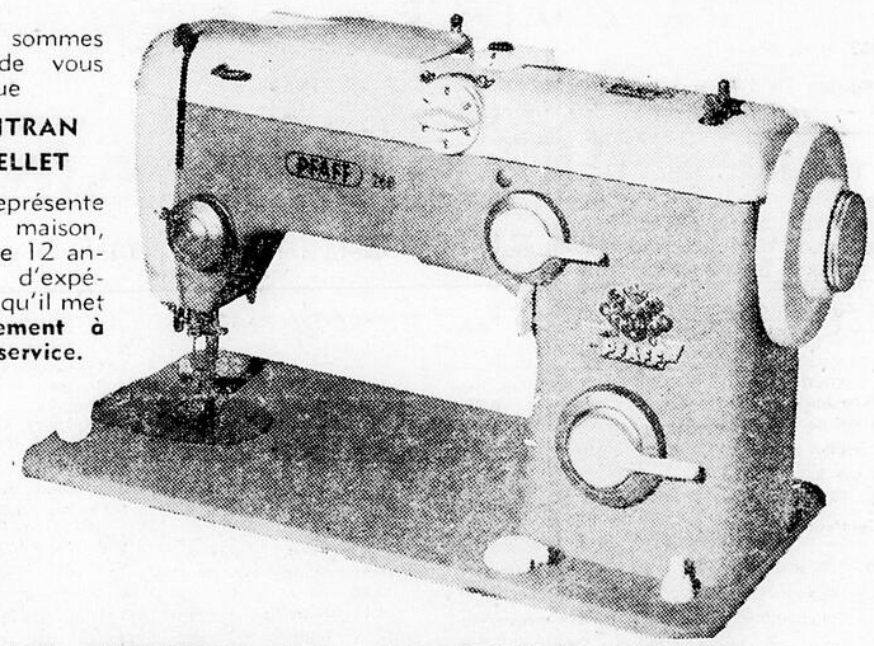
AVANT D'ACHETER OU D'ECHANGER VOTRE MACHINE A COUDRE, CONSULTEZ-NOUS

Ainsi vous vous éviterez comme bien d'autres, les regrets d'avoir **payé trop cher** et d'avoir entre les mains **une machine qui ne satisfait pas vos besoins** faute d'explications suffisantes **ou d'un manque d'expérience d'un vendeur.**

Nous sommes fiers de vous dire que

GONTRAN OUELLET

qui représente notre maison, possède 12 années d'expérience qu'il met **entièrement à votre service.**



LE CENTRE DE COUTURE PFAFF

288, St-Germain — RIMOUSKI, P. Qué. — Tél. RA 3-3244

dans la partie ouest du Magasin Léon Caron, Enr.

Année Marie de l'Incarnation

Activités du Centre des Ursulines de Rimouski



L'année scolaire 1960-61 est dédié à la Vénérable Mère Marie de l'Incarnation, fondatrice des Ursulines au Canada et mère de la Patrie canadienne.

L'occasion extérieure ? 50e anniversaire de la proclamation du décret d'héroïcité de ses vertus. Le 19 juillet 1911, en présence du saint Pape Pie X, d'un grand nombre de dignitaires de la Curie Romaine, d'un imposant groupe de pèlerins canadiens, conduits par Mgr Bruchési, était lu officiellement le décret apostolique de la Vénérable Servante de Dieu, Marie de l'Incarnation.

Comme au 17e siècle, la Vénérable Mère est encore vivante parmi nous. Mère de la Patrie canadienne, elle continue de s'intéresser à tous ses enfants, particulièrement aux plus éprouvés.

Le Centre de Rimouski

Le Centre Marie de l'Incarnation des Ursulines de Rimouski comptait une année d'existence en août 1960. Il a enregistré, à la gloire de la Vénérable Mère :

4,370 faveurs sollicitées dont 540 ont été obtenues par son intercession.

406 messes ont été offertes pour obtenir de nombreuses grâces par son puissant patronage.

Les dons des fervents amis de Marie de l'Incarnation ont permis de distribuer gratuitement plus de 7,000 brochures et une quantité plus grande encore de reliques et d'images en vue de la propagande.

Invitation cordiale est faite à toutes les personnes qui désirent expérimenter son pouvoir auprès de Dieu, de bien vouloir s'adresser au Centre Marie de l'Incarnation des Ursulines, à Rimouski, soit par correspondance, visite ou téléphone RA 3-8328.

Une fillette succombe à des brûlures

Guylaine Tremblay, 2 ans, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, a succombé, à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, aux brûlures reçues au foyer de ses parents M. et Mme Florent Tremblay. L'enfant fut ébouillantée par un chaudron de soupe. Outre ses parents, sept jeunes frères et soeurs lui survivent.

La Rédemption

Va-et-vient

Le 6 septembre, M. et Mme Jean-Marie Morissette étaient de passage à Rimouski pour rendre visite à leur soeur religieuse ursuline, la Rév. Soeur St-Basile, née Léona Tanguay. Celle-ci devait partir sous peu pour le Japon.

Mlle Lucia Morissette est entrée chez les Ursulines pour continuer ses études pour l'obtention du brevet B.

M. et Mme Isidore Levasseur ainsi que leur fils Léonidas et leurs filles Hectorine et Cécile étaient de passage, dernièrement, à St-Ulric où ils ont visité M. et Mme Oscar Goudreau, M. et Mme Edmond Massé, M. et Mme Arthur Ross et d'autres parents.

M. et Mme Ghislain Soucy sont le retour de leur voyage de noces à Montréal et aux Etats-Unis. Ils résideront à La Rédemption.

Trinité-des-Monts

Baptêmes

Le 11 septembre, a été baptisée Marie-Line, enfant de M. et Mme Georges-Gilles Lévesque (Antoinette Proulx). Parrain, Emilien Proulx, oncle de l'enfant; marraine, Colette Gagnon; porteuse, la mère de l'enfant.

Le 17, Joseph-Jules-Daniel, enfant le M. et Mme Pierre-Emile Lechasseur (Antoinette Gagnon). Parrain, Jean-Guy Lechasseur, frère de l'enfant; marraine, Gilberte Lechasseur, soeur de l'enfant.

Le 18, Joseph-Rémi, enfant de M. et Mme Léon Michaud (Rose-Annette Castonguay). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Beaulieu, oncle et tante de l'enfant.

Le 18, a été baptisé Joseph-Guillaume, enfant de M. et Mme William Lebel (Julienne Skelling). Parrain et marraine, M. et Mme Guidon Lebel, oncle et tante de l'enfant; porteuse, la mère de l'enfant.

Service anniversaire

Le 20 septembre, fut chanté en l'église de La Trinité-des-Monts, le service anniversaire de M. Georges Dubé, époux de dame Yvonne McCarthy.

St-Jean de Dieu

Mariage Sirois-Rousseau

En l'église de St-Jean de Dieu, samedi, le 10 septembre 1960, fut béni le mariage de Mlle Lorraine Sirois, fille de M. Narcisse Sirois, de St-Jean de Dieu, à M. Roger Rousseau, fils de M. Jules Rousseau, de St-Jean de Dieu.

Pour la circonstance, le choeur était orné de fleurs variées et un programme de chant fut exécuté par Mlle Lorraine Rousseau.

A l'issue de la cérémonie religieuse ,il y eut réception à l'hôtel Canada, de Trois-Pistoles, après quoi le nouveau couple partit en voyage à Ste-Anne de Beaupré.

Depuis leur retour, M. et Mme Rousseau demeurent à Rivière-du-Loup.

PROCHAIN MARIAGE

En l'église de St-Médard, samedi, le 8 octobre, sera béni le mariage de Mlle Fernande Ouellet, fille de M. et Mme Eugène Ouellet, de St-Médard, à M. Maurice Bernier, fils de M. et Mme Charles-Eugène Bernier, de St-Jean de Dieu.

GRANDE VENTE DE COSTUMES

Au Bon Goût Enr

COMMENCANT VENDREDI, LE 30 COURANT, A 9 HEURES A.M.

VOUS VOUS ATTENDIEZ DÉ PAYER $69.95 A $100.00 POUR UN BEAU COSTUME D'AUTOMNE? AVANT D'ACHETER, VENEZ DONC VOIR LES NOTRES!

VOICI LES RABAIS QUE NOUS VOUS ACCORDONS:

REGULIER 69.95 REDUIT A $45.00

REGULIER $85.00 REDUIT A $55.00

REGULIER $90.00 A $100.00 REDUIT A $59.75

NOUS AVONS EGALEMENT D'AUTRES JOLIS COSTUMES GARNIS DE BELLE FOURRURE OFFERTS AUSSI A PRIX BIEN REDUITS. TOUS CES NOUVEAUX COSTUMES, AVEC OU SANS FOURRURE, SONT CONFECTIONNES DE BLIN-BLIN, WORSTED, CREPE VENITIEN, TWEED, OTTOMAN, ETC., ETC. LA COUPE PARFAITE ET LES LIGNES CLASSIQUES DE CES COSTUMES METTRONT EN VALEUR VOTRE PERSONNALITE. CHOIX DE COULEURS D'AUTOMNE : NOIR, BRUN, AMETHYSTE, GRIS OXFORD, ETC., ETC. CONDITIONS DE PAIEMENT A CELLES QUI LE DESIRENT.

Venez, dès vendredi, profiter de ces aubaines exceptionnelles

Au Bon Goût Enr

246 rue St-Germain — RIMOUSKI

Pour vos ANNONCES
Signalez RA 3-6529

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Mercredi, le 28 septembre 1960

Pour NOUVELLES
signalez
RA 3-6528 ou 3-6418



PLAGE EN VOIE DE DESTRUCTION
La plage de l'Anse-aux-Coques en voie de destruction par la main de l'homme. On voit ici un remblèment déplorable d'argile sur un substratum de sable fin. A noter les blocs dégagés peu à peu de l'argile et qui seront entraînés partout au gré des glaces annuelles.

TRIBUNE LIBRE

L'HEURE AVANCEE

Rimouski, 16 septembre 1960.

Monsieur le Directeur,

Félicitations pour la petite note lue dans "Ca se dit dans l'Quartier" concernant l'uniformité de l'heure dans nos régions. Mais ça ne suffira pas pour faire décroiser les bras de nos "vailiants" de la Ville et de nos organismes. Allez-y à fond, et ressuscitez s'il le faut les enquêtes d'il y a deux ans auprès de la population, enquêtes qui dorment comme ceux qui se lèvent à 10 heures et qui ne voient aucun inconvénient à ce que nos enfants partent pour la classe en pleine nuit, en décembre, janvier et février.

Un journal c'est la voix du peuple ; parlez et faites agir les mous. Ce sera à votre honneur et au profit de tous.

Merci et bon succès.

TRES NOMBREUX DE TOUTES LES CATEGORIES.

L'aménagement touristique du Bas St-Laurent

STE-LUCE-SUR-MER; station balnéaire régionale

POURQUOI PAS?

Les touristes de passage tout comme les gens du pays n'éprouvent qu'un seul regret envers Sainte-Luce-sur-Mer en constatant la déficience de l'aménagement d'un site aussi favorisé par les conditions géographiques.

D'aucuns ignorent la magnifique plage de l'anse-aux-Coques. On la connaît bien pour s'y être étendu sur ses sables brûlants, s'y être baigné dans les eaux froides du Saint-Laurent, y avoir passé d'occasion, ou tout simplement pour en avoir ouï maintes fois par les journaux.

Toutefois la beauté du paysage ne suffit pas, à elle seule, à concentrer en ces lieux une activité touristique à la hauteur des possibilités; et pour cause, une mise en valeur déficiente.

Jusqu'ici personne ne s'est préoccupé de voir, dans un vaste plan d'ensemble, au développement d'un centre balnéaire à Ste-Luce-sur-mer. Des efforts individuels, des intérêts partagés, ont amorcé dans le passé un aménagement élémentaire; mais rien de sérieux n'a encore été tenté qui puisse gratifier la plage de l'anse-aux-Coques d'une renommée enviable. Et cela, on le constate, à regret, par l'aspect de certains hôtels périclitants, par un manque de travaux préventifs destinés à enrayer la marche de l'érosion, et par un souci d'esthétisme corroboré par l'attrait immédiat de quelques dollars, qui se traduit, entre autre, par le remblaiement gauche du littoral supérieur par de l'argile ayant pour but de permettre la créara, par après, envisager certains travaux essentiels comme la construction d'un mur de soutènement, d'un chemin approprié aux besoins, d'une promenade, de parcs de stationnement, plantation d'arbres d'ornementation, pelouses et jardins, propreté de la plage, défense d'y prélever du sable, etc.

Par **l'étude physique,** on connaîtra mieux le paysage et le terrain à aménager et on pourra, par **l'étude humaine** révélera le potentiel du petit touriste régional et du grand touriste venu de l'extérieur, et nous dira aussi quels besoins satisfaire.

Avec **l'étude économique,** nous serons à même de constater la rentabilité d'un aménagement adéquat. Par la suite, des travaux de construction devront être entrepris : construction de cabines sur la plage pour les baigneurs, d'hôtels et motels de classe avec restaurants de choix, piscine, tennis, salles de danse, etc. De plus, une réclame intelligente devra se faire de concert avec cet aménagement, afin d'attirer le plus grand nombre de touristes possible qui ne manqueront pas, s'ils trouvent sur place l'objet de leurs désirs, d'y installer leur camp de base pour une ou deux semaines.

Créer un organisme du tourisme

Tout reste à faire pour créer, à Ste-Luce-sur-mer, une station balnéaire réputée. Nous suggérons, dans ce but, la création d'un organisme tel que le COE du Bas St-Laurent, au sein de diverses Chambres de Commerce intéressées ou autres groupements, avec ou sans l'aide du gouvernement provincial, afin de promouvoir et de planifier un aménagement touristique de l'anse-aux-Coques.

Il serait souhaitable aussi que de grands efforts soient faits pour mettre en valeur les paysages de la région Bic-Saint-Fabien, en aménageant certains postes d'observation et sites pittoresques, d'accès peu difficile, et en faisant ressortir la richesse de la toponymie par de plus abondantes affiches.

La région du Bas St-Laurent offre de nombreuses possibilités dans ce domaine. Il s'agit d'étudier attentivement les problèmes d'ensemble, de coordonner les efforts pour doter la région estuarienne d'un essor touristique des plus prometteurs. Nous souhaitons ardemment cet effort collectif et espérons voir surgir bientôt un organisme formé de gens compétents qui voudra bien ordonner l'aménagement touristique du Bas Saint-Laurent et en particulier de la plage de Sainte-Luce-sur-mer.

Jean-Claude DIONNE,
Inst. de Géographie,
Montréal.

L'hon. Pearson membre honoraire du Club Nautique de la Matapédia

Lors de sa tournée récente en Gaspésie, l'hon. Lester B. Pearson, chef du parti libéral fédéral, s'est arrêté au Club Nautique de la Matapédia Inc., à Lac-au-Saumon, où il fut reçu par les membres du Club.

A cette occasion M. Paul Lepage, le commodore du club, lui remit une carte de membre honoraire.

L'hon. Pearson était accompagné de l'hon. Bona Arsesault, ministre des Terres et Forêts; de l'hon. Hugues Lapointe, de M. Maurice Bourget, député de Lévis à la Chambre des Communes, et de M. Maurice Lamontagne, économiste.

Mémoire du Syndicat Touristique de la Gaspésie

Seuls les hôtels reconnus devraient obtenir un permis de vente de liqueurs alcooliques

Une partie importante des revenus des établissements touristiques provient de la vente des liqueurs alcoliques dans ces établissements. Ceci est encore plus vrai pour les établissements situés dans les régions éloignées des grands centres à cause de la faible densité de la population et de la courte durée de la saison touristique limitée aux mois d'été.

Il est même impossible à un établissement touristique bien tenu et bien organisé de rapporter un profit raisonnable sur le capital investi sans le revenu provenant de la vente des liqueurs alcooliques. A plus forte raison est-il impossible à un tel établissement de se développer en améliorant la qualité des services hôteliers lorsque les revenus sont insuffisants. On l'a d'ailleurs bien constaté dans les provinces maritimes où l'on déplorait l'absence alarmante d'hôtels touristiques opérés autrement que par l'Etat ou les Chemins de Fer.

Au cours des 15 dernières années, on a vu en Gaspésie une multitude de résidences privées et autres supposés hôtels obtenir des licences et tolérances pour la vente des liqueurs alcooliques. Ces hôtels ne remplissent pas les conditions requises par la loi et font une compétition déloyale aux établissements opérant dans la légalité.

Nous croyons que les hôtels opérant 12 mois par année et remplissant les conditions requises quant au nombre de chambres, devraient obtenir une licence annuelle au lieu d'une licence d'été. Quant aux établissements opérant pendant l'été seulement, nous croyons que la licence ne devrait pas être limitée à la vente des bières et vins, mais devrait permettre également la vente des autres liqueurs alcooliques.

Le Gouvernement provincial devrait profiter de la refonte de la Loi des Liqueurs alcooliques pour procéder à une classification des hôtels par le Service provincial de l'Hôtellerie et l'octroi des licences pour la vente des liqueurs alcooliques devrait être basé sur les classifications établies par le Service de l'Hôtellerie. Les hôtels ainsi classifiés devraient être forcés d'afficher dans chaque chambre le tarif quotidien et hebdomadaire en spécifiant le plan adopté, soit européen, américain ou américain modifié.

En d'autres termes, les permis pour la vente des liqueurs alcooliques ne devraient être accordés qu'aux seuls établissements répondant aux exigences du Service de l'Hôtellerie et qui soient vraiment des établissements touristiques offrant un certain standard minimum pour les services accordés aux voyageurs.

Dans certains endroits où aucune licence n'est accordée pour la vente de la bière dans les épiceries, des hôtels détiennent un permis pour la vente de la bière pour consommation à l'extérieur. Nous croyons que cette politique doit être continuée et que de tels permis ne doivent être accordés qu'aux hôtels qualifiés.

Les établissements touristiques situés dans les endroits ayant une population de faible densité jouent un rôle économique plus important que les petites épiceries. Ceci s'applique particulièrement à la plupart des villages de la Gaspésie où cependant de bonnes hôtelleries s'imposent pour le développement de l'industrie touristique. La meilleure façon de permettre à ces hôtelleries de survivre et de se développer est de leur acorder le privilège exclusif de vendre de la bière pour consommation à l'extérieur de préférence à tout autre genre d'établissements.

Nous désirons l'élargissement de la réglementation pour la vente des liqueurs alcooliques afin que cette réglementation soit appliquée sans réserve et nous appuierons fermement le Gouvernement dans sa décision de faire respecter la loi.

(à suivre)

Votre magasin de cadeaux
Emballage de fantaisie pour vos cadeaux
Livraison et expédition à l'extérieur assurées

au Bleu de Roi ENR.

Emaux sur cuivre
de Rimouski, signés "RODRIGUE". Pendentifs, boucles d'oreilles, croix, boutons de manchettes, etc., etc.

Projet d'une Fédération diocésaine des Associations Parents-Maîtres

Les présidents et responsables des cinq associations Parents-Maîtres ainsi que plusieurs religieuses des différentes communautés enseignantes de la ville, se sont réunis jeudi soir dernier à l'Ecole Elisabeth Turgeon, afin d'y discuter des possibilités d'uniformiser l'action des associations Parents-Maîtres en une fédération diocésaine.

Les associations représentées étaient celles de Ste-Agnès, St-Pie X, St-Robert, de l'Ecole Annonciation, de Nazareth, et de l'Ecole Secondaire Langevin, de Rimouski.

Les discussions, dirigées par M. Aurèle Laplante, directeur des études à la Commission scolaire de la ville, portèrent d'abord sur l'élaboration du programme des réunions pour la présente année. On a ainsi décidé qu'il y aurait, au début, 2 réunions consécutives et, ensuite, une réunion à chaque trimestre. On a aussi dressé une liste des personnes qui seraient probablement intéressées à donner une conférence aux réunions des différentes associations. On a prévu, pour le mois de novembre, la fondation de deux autres associations parents-maitres dans la ville.

Une résolution votée lors du congrès de la Société St-Jean-Baptiste diocésaine de dimanche, laquelle visait à former un comité spécial qui s'appliquerait à la fondation à l'échelle diocésaine de l'Association Parents-Maitres, pour en arriver par la suite à former une fédération diocésaine, fut longuement discutée et sera également au programme d'une réunion au mois de janvier.

• PRATIQUES
• SÛRS
• PAYABLES N'IMPORTE OÙ

MANDATS DES MESSAGERIES DU CN

Vous pouvez vous en procurer à toute gare du CN, au Service des Messageries ou des Télégraphes, ou de tout représentant autorisé du CN. (Les bureaux du CN sont souvent ouverts alors que banques et bureaux de poste sont fermés).

MESSAGERIES DU CANADIEN NATIONAL

Funérailles de Mme Z. Gendron

de Ste-Florence

A Ste-Florence, le 28 août 1960, est décédée subitement, à l'âge de 69 ans et 6 mois, Mme Zéphir Gendron, née Agnès Gallant, de Ste-Florence.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils Maxime, de Ste-Florence, et Roland, de Montréal; ses filles Mme Léon Allard (Blanche), Mme Adrien Viel (Hermine), Mme Alphonse Trépanier (Lucie), Mme Fernand Desbiens (Irène), Mme Gabriel Tremblay (Marielle), Mme Lucien Gagnon (Yolande), Mme Yvon Paradis (Annette), la Rév. Sr Ste-Véronique du Sauveur (Colette), la Rév. Sr Ste-Colombe (Clémence), de la communauté des Rév. Soeurs du St-Rosaire; ses frères MM. Philias et Roger Gallant, de St-Alexis; MM. John et Anselme Gallant, du Massachusetts; ses soeurs Mme Alexis-P. Arsenault et Mme Jos. Belzile, de St-Alexis, et Mme Charles Allard, de Ste-Florence; ses gendres et belles-filles Mme Roland Gendron (Germaine Michaud), de Montréal; M. André Michaud, de Rimouski; Léon Allard, Adrien Viel, Yvon Paradis, de Causapscal; Alphonse Trépanier, de St-Félicien; Gabriel Tremblay, de Hacterive; Lucien Gagnon, de Ragueneau; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. Emile Gendron, de Montréal; Charles Allard, de Ste-Florence; Mme Georges Tremblay (Alphonsine Gendron), de Montréal; Mme Pierre Sénéchal (M.-Louise Gendron), de St-Quentin; Mme Alvine Gendron et Mme Eva Gendron, de Rimouski.

Ses funérailles eurent lieu en l'église de Ste-Florence, mercredi, le 31 août, à 10 heures.

Le service fut chanté par M. l'abbé Paul Gendron assisté de MM. les abbés Camille Lachance, curé de St-Cyprien, et Gérard Paradis, curé de l'endroit.

Portaient la croix et le corps, des membres de la brigade ambulancière St-Jean, de Ste-Florence.

On remarquait au choeur la présence de M. l'abbé Alphonse Beaulieu, curé de St-Alexis, et, dans la nef, une foule nombreuse de parents et d'amis.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Ste-Florence et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Dumais & Lacroix, d'Amqui.

Cours de tissage

Des cours de tissage seront donnés encore cette année par les cercles d'Economie domestique de Rimouski pour la 5e année consécutive. Ces cours s'adressent à tous les membres des cercles et à toutes celles qui sont intéressées à apprendre à tisser.

L'inscription s'est faite lundi soir dans une salle du sous-sol de l'église de St-Robert. Ces cours seront donnés par Mlle Françoise Bergeron, technicienne au département de l'Instruction publique.

Décès de Francine Vaillancourt

de St-Narcisse



L'hymne des anges a été chanté en l'église de St-Narcisse, vendredi, le 16 septembre, à 4 heures, par M. l'abbé Réal Lamontagne.

Portaient le cercueil: Ghislain Soucy, Gordon Proulx, J.-Ls Gosselin et Yves-Marie Gosselin.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Narcisse et la direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette & Frère, de Rimouski.

La jeune Francine Vaillancourt, 6 ans, enfant de M. et Mme Chs-Emile Vaillancourt, de St-Narcisse, a succombé, mardi le 13 septembre, à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, à une fracture du crâne subie au cours d'un accident de la route survenu le même jour, à proximité de la demeure de ses parents.

Outre ses parents, elle laisse pour pleurer sa perte son grand-père M. Ulfranc Soucy, de St-Narcisse, ainsi que ses frère et soeurs Ghislaine, Réjeanne, Réjean et Louise.

Journée diocésaine des C.E.D. à St-Robert

La Fédération des Cercles d'Economie domestique du diocèse de Rimouski a tenu une importante journée d'études, le 21 septembre, à la salle paroissiale de St-Robert Bellarmin. Quinze cercles participaient à ces assises présidées par Mme Robert St-Pierre, présidente de la Fédération. Des déléguées de Rimouski, Bic, Trois-Pistoles, Cabano, Escourt, Rivière-Bleue, Mont-Jili, Lac-au-Saumon et Sayabec y ont assisté. Parmi les conférencières invitées, on remarquait Mmes Louis-Ernest Dionne, de Trois-Pistoles; Georges-Etienne Malenfant, de Cabano; J.-M. Leblanc, de Nazareth, et Ernest St-Pierre, de Rimouski.

M. l'abbé Patrice Gallant, curé de la paroisse St-Robert, aumônier diocésain, a adressé la parole à cette occasiin.

TROIS-PISTOLES

Anniversaire Lacordaire

Dimanche, le 2 octobre, aura lieu, à Trois-Pistoles, le 15e anniversaire du cercle Lacordaire de cette paroisse.

Pour débuter, une messe sera chantée pour tous les Lacordaire. Le Rév. Père Jean-Marie Bégin, c.s.r., sera le conférencier invité.

Lors de cette réunion, il y aura plus de trente décorés de 15 ans qui recevront leur certificat d'abstinence. Un programme récréatif des plus amusants a été organisé afin de divertir l'auditoire.

Cette fête sera précédée de la Semaine antialcoolique qui débutera dimanche, le 25 septembre.

Les merveilles du chauffage moderne



LE CONFORT SANS EFFORT avec le CHAUFFAGE À L'HUILE Esso

Un foyer heureux, c'est d'abord un foyer confortable . . . et c'est là qu'intervient le chauffage à l'huile Esso.

Le chauffage à l'huile Esso est sans égal pour créer cette atmosphère intime et chaude où s'épanouit la joie de vivre.

Le coeur de ce système de chauffage—le plus sûr au monde—est l'équipement de chauffage Esso, silencieux et fiable. Cet équipement a été conçu pour assurer un confort moderne et pour s'adapter à toutes les exigences en matière de chauffage. De plus, il porte la garantie la plus réputée qui soit et il peut s'acheter par faibles mensualités étalées sur 5 ans, à un faible taux d'intérêt.

Il n'est pas trop tôt pour vous occuper de votre équipement de chauffage. Adressez-vous, dès aujourd'hui, au plus proche bureau de vente Imperial Oil.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Reine de Chasse et Pêche de la Matapédia



L'Association des Chasseurs et Pêcheurs de la Matapédia Inc a maintenant sa Reine.

Mlle Eméa Charest, de Causapscal, s'est mérité cet honneur à l'issue d'un concours de popularité organisé par l'Association. Les autres candidates étaient Mlles Rose Gallant, de St-Alexis; Angèle Deschênes, de Lac-au-Saumon; Raymond Tremblay, d'Amqui.

Le couronnement avait lieu à l'hôtel Les Camps Cartier, au Lac-au-Saumon, dimanche dernier, lors d'une soirée dansante tenue sous la présidence de M. Gaston Deschenes, de l'endroit, président de l'Association des Chasseurs et Pêcheurs Sportifs de la Matapédia Inc.

Sa Majesté Eméa 1ère adressa le message suivant à tous les chasseurs, ses loyaux sujets: "J'émets le voeu que la prochaine saison de chasse soit pour mes sujets une des plus fructueuses que vous n'ayez connues et je vous recommande fortement d'être très prudents afin d'éviter des accidents malheureux.

On reconnaîtra sur la photo ci-dessus Sa Majesté Eméa 1ère entourée de ses demoiselles d'honneur. Ce sont, de g. à d.: Mlles Rose Gallant, Angèle Deschênes, Eméa Charest, Reine de la Chasse et de la Pêche, et Raymonde Tremblay.

Echos mondains

M. Rodolphe Deschênes, représentant en chef du bureau de Sanaka Co., de Toronto, et Mme Deschênes, de Montréal, ont visité Mme Raoul Deschênes ainsi que M. et Mme Elzéar Chevalier, de Rimouski, dernièrement.

M. et Mme Rodrigue Leblanc sont de retour de vacances passées à Campbellton.

M. et Mme Adhémar Masson, de Woonsocket, R.I., étaient de passage dans notre région, dernièrement. Ils ont visité des parents et amis à Amqui, Sayabec, Price, Rimouski et autres endroits.

Mme Wilfrid Ouellet, de Rimouski, est de retour d'un séjour à Québec et Montréal.

M. Denis Tardif, de Ste-Hélène de Kamouraska, est à Rimouski pour y poursuivre des études à l'Institut de Technologie.

Me Arthur Leblanc, de Valleyfield, président général de la Société St-Jean-Baptiste, était à Rimouski, dernièrement, à l'occasion du congrès de cet organisme.

M. François-Albert Angers, économiste, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, de Montréal, était également à Rimouski pour le congrès de la SSJB.

Mlle Lisette Pilote a quitté Rimouski pour aller demeurer à Montréal.

M. Emilien Morissette, de Mont-Joli, député fédéral, était à Rimouski, dimanche, pour le congrès de la SSJB.

M. et Mme Donat Brulé, de Val-Brillant, à Rimouski en fin de semaine dernière.

M. et Mme Georges-Etienne Malenfant, M. et Mme Albert Viel, Mlle Anna Laplante, i.d., de Cabano, à Rimouski en fin de semaine.

MM. Amable Ouellet, de Causapscal, Jean Thériault, de Trois-Pistoles, et Hervé Léveillé, de St-Louis du Ha! Ha!, étaient en notre ville, dimanche dernier.

Décès de Mme E. Fournier

de Mont-Joli

Le 16 septembre, est décédée, à l'âge de 80 ans, Mme Vve Edmond Fournier, née Marie-Rose Duguay, demeurant Chemin du Sanatorium, Mont-Joli. Son époux l'avait précédée dans la tombe il y a quatre ans.

La défunte laisse dans le deuil ses fils et belles-filles MM. et Mmes Jean-Baptiste Fournier (Bernadette Hamelin), de Dolbeau; André Fournier (Léonie Bois), de Matane; Eugène Fournier (Eliane Ruest), Armand Fournier (Rita Perreault) et Joseph Fournier (Rose-Aimée Lantagne), de Mont-Joli; ses filles et gendres MM. et Mmes Alphonse Picard (Marie-Ange), Raymond Dechamplain (Blanche), de Ste-Flavie; Roland Santerre (Hélène), de Lévis; Benoit Roussel (Bernadette), de Baie-Comeau; Mme Vve André Poirier (Juliette), de Hauterive.

Mme Fournier était la soeur de M. Joseph Duguay, de Montréal. Elle laisse aussi quelques beaux-frères et belles-soeurs ainsi qu'une cinquantaine de petits-enfants et quelques arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli, le 19 septembre, à 9 heures.

L'amour: une conquête à reprendre à chaque jour

Quand vous étiez jeune fille, vous vous pomponiez, vous cherchiez à être coquette, vous vous montiez dans tous vos atours et tout cela, pour conquérir un amour, un jeune homme.

Maintenant, vous êtes mariée et vous vous laissez aller, vous vous négligez, vous ne cherchez plus avec autant d'intensité à plaire, à être belle, à épater, si l'on peut dire.

Et toi, jeune homme, pour exprimer ton désir, pour manifester ton attachement, ton amour, pour conquérir le coeur d'une jeune fille, tu te montrais poli, galant, délicat; tu soignais ton habit, tes souliers, tes cheveux.

Aujourd'hui, marié, tu mets ça de côté; tu renvoies ça pour la prochaine fois. C'est malheureux et entre nous, ce n'est pas riche.

Jeune époux, jeune épouse, vous faites une erreur. L'amour, c'est quelque chose d'intérieur, soit! mais qui doit se manifester à l'extérieur. Que feriez-vous s'il n'en était pas ainsi?

L'amour, il faut le reconquérir chaque jour; à chaque jour, le voir grandir, y ajouter quelque chose. C'est un peu comme le feu, une fois allumé, il faut l'entretenir; y mettre du bois, acheter de l'huile. Ca demande un souci de notre part; nous devons jeter un coup d'oeil de temps en temps pour vérifier la chaleur, pour voir où en est le feu; pour arranger son budget en conséquence.

En amour, c'est la même chose. Il faut s'arrêter de temps en temps, faire le plein, voir où l'on en est, où l'on va, se retremper, repartir... Vous devez prendre les moyens pour causer, occasionner cette pose, cette réflexion; pour entretenir aussi votre beauté, votre tenue, votre habillement, votre délicatesse.

Tirez-en donc profit pour votre propre bonheur.

Maurice PELLETIER,
Ecole normale Tanguay.

Tentation de Jeansson

10 filets d'anchois en conserve
4 pommes de terre crues, moyennes
2 oignons moyens, tranchés
3 c. à soupe de beurre
1 tasse de crème

Détailler les filets d'anchois en morceaux d'un demi-pouce. Peler les pommes de terre et les détailler en minces languettes de manière à en faire des pailles. Faire attendrir les oignons sans les dorer dans 2 c. à soupe de beurre. Mettre ensemble les pommes de terre, les anchois et les oignons dans une cocotte graissée d'une pinte, en commençant et en finissant par un rang de pommes de terre. Ajouter la crème. Répartir la dernière cuillerée à soupe de beurre de noisettes sur le plan qu'on cuira à four chaud (375°F.) durant environ 1 heure, ou jusqu'à ce que les pommes de terre deviennent tendres.

Variante — Remplacer les anchois par une demi-tasse de hareng saumuré, détaillé en morceaux d'un demi-pouce, et ajouter ½ c. à thé de sel aux pommes de terre.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce le mariage de Mlle Yolande Hamel, de Sept-Iles, fille de M. et Mme Eugène Hamel, de Trois-Rivières, à M. André Lebel, b.a., m.s.c., de Sept-Iles, fils de M. et Mme Lionel Lebel, de Rimouski.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Patrice, de Trois-Rivières, samedi, le 1er octobre, à 10 heures.



Un seul appel suffit pour vous assurer les merveilles du chauffage moderne

POUR CONNAÎTRE LE NOM DU PLUS PROCHE VENDEUR D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

ESSO

APPELEZ

RIMOUSKI

RA 3-3319

Ailleurs, appelez le plus proche bureau de vente Imperial Oil

Conçus pour assurer un confort moderne
•
Léger versement comptant
•
Versements mensuels faciles
•
5 ans pour payer
•
Garantie Imperial Oil
•
Facilités de paiement

PRODUITS ESSO IMPERIAL



Voici un nouveau savon liquide (pour usage à l'eau froide) spécialement pour le lavage des laines. Très économique parce que hautement concentré. Donne une protection complète à vos vêtements de laine et matériels synthétiques. ESSAYEZ-EN UNE BOUTEILLE... et constatez que ce n'est plus une corvée que de laver vos lainages.

Bouteille 0.79

En exclusivité au

Bleu & Rose Enr.

Spécialités pour enfants
Laine MARY MAXIM

147, de la Cathédrale
RIMOUSKI - Tél. RA 3-5103

VRAI PROJECTEUR 8mm. .98 avec 12' films, cartoons gratis. Manteau Dames $2. Parka 36-42 $4.89. Lacets 27" 2 doz. $1. ou mouchoirs blancs $1. Ciseaux 8" .39 Pantalon Chino .59 Pantalons laine seconds $1.50. Snow Suit 1-3 ans .89. Lames 300 pour $2. Blaireau .39. Savon Sceptic .09. Shorts .39. Couteau chasse avec canif et étui, set .89. Briquets 3 pour $1. Gilets orlon 2 pour $1. Jupes de laine .98. Robes pour dames 2 pour $1. COUPONS gilets laine, lb. $1. Coupons draps blancs ou flanelette blanches la lb $1. jersey, flanellette, laine, coton taillé, fil à tisser .89 la lb. Réservoir à eau chaude $14.95. Parka Hiver sec., $2.

1,001 aubaines, catalogue gratis

Mme I. Schaefer Ltée
DRUMMONDVILLE, QUÉ.

à Québec: 155 est, St-Joseph
Tél.: LA 3-8947.

Bertin & FILS LTÉE

DÉCORATEURS

REMBOURREURS

de meubles
Remodelage
Polissage
Réparations de matelas

Fabricants de matelas et meubles
Spécialistes en tapis

383 St-Germain RIMOUSKI
RA 3-6555

Au Magasin D'Occasions
ENR.

ARTICLES DE TOUTES SORTES

Venez choisir tout ce dont vous avez besoin: FOURNITURE, LINGERIE, FERRONNERIE, Etc.

Nous prêtons sur marchandises en garantie

Magasin
J.-D. GOULET
1-B rue St-Jean-Baptiste
RIMOUSKI
Tél. RA 3-6835



Créations Sirbain

Le plus grand centre de fourrure synthétique au Canada

Grâce au génie de la science moderne toutes les caractéristiques des fourrures de marque "Sirbain" se trouvent ainsi reproduites.

• ECUREUIL
• MOUTON DE PERSE
• LOUTRE • VISON

Plan budgétaire et mise de côté

Sans engagement de votre part, un représentant se rendra chez vous.

Prix à partir de $79

ED. LAVOIE

108-A Notre-Dame RA 3-3261
RIMOUSKI

Rimouski - Mont-Joli - Trois-Pistoles

Revenus des Postes de près de $300,000

Une publication du ministère des Postes d'Ottawa nous donne le chiffre d'affaires de différents bureaux de poste pour l'année se terminant le 31 mars 1960, et nous fournit des détails intéressants pour notre région.

D'après ces indications, le bureau comptable de Rimouski, comprenant le bureau de poste local et ceux des paroisses environnantes, aurait eu, l'an dernier, une recette totale de $221,403.38, chiffre d'affaires assez considérable puisqu'il peut être considéré comme le plus important après Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke et Chicoutimi.

Les recettes aux bureaux principal et auxiliaires, pour la région de Rimouski, s'établissent comme suit :

Bureau principal : $205,179.90, recettes totales; bureaux auxiliaires : Nazareth : $2,844.47; Rimouski-Est : $3,497.19; Rimouski-Ouest : $1,401.85; Rimouski-Sud : $8,479.97.

Mont-Joli a eu un chiffre d'affaires de $47,237.39 et **Trois-Pistoles,** des recettes pour $22,782.39.

Gaspe Copper réclame $5,000,000 des Métallos Unis

La Gaspe Copper Mines Limited, de Murdochville, a intenté une poursuite de $5,000,000 aux Métallos unis d'Amérique pour de présumés pertes et dommages subis durant la grève de ses 1,000 employés en 1957. La cause doit être débattue devant la Cour supérieure de Québec, le 26 septembre.

St-Chs Garnier

Incendie

Le 14 septembre, le feu a détruit la maison de M. Ovide Lecours, de St-Charles Garnier, privant une famille de 9 enfants de leur logis et de leurs vêtements et objets personnels.

Mme Lecours, qui se trouvait à la maison à ce moment-là, fut brûlée à la figure et aux bras. On l'a transportée à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, où elle semble dans un état satisfaisant.

Mariage

En l'église de St-Charles Garnier, la semaine dernière, M. l'abbé Euclide Fournier bénissait le mariage de Mlle Alexandra Bernier, fille de feu M. et Mme Alphonse Bernier, à M. Maurice Lepage, fils de M. et Mme Pierre Lepage, de Ste-Blandine.

Cartes professionnelles

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
E.H. Knight & Co.
COMPTABLES AGREES
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI
54, Ave. Cathédrale, RIMOUSKI.

Maurice de Champlain Inc.
ASSURANCES GENERALES
Case postale 429 — Tél. RA 3-4841
Bureau : 135 de l'Evêché
RIMOUSKI, P. Q.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez RA 3-4841

Henri-A. Martin, C.d'A.A. Paul Martin, C.d'A.A.
Emmanuel D'Anjou
Martin & D'Anjou Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
Téléphone RA 3-2344 — Case postale 129
BUREAU : 152-A, de l'Evêché
RIMOUSKI

ROGER LECLERC
EBENISTE
Manufacturier de meubles
Spécialité : meubles sur commande
8 St-Denis RIMOUSKI Tél. RA 3-2675

EXAMEN DE LA VUE
Dr LEVIS SANTERRE O. D.
OPTOMETRISTE
148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

NOMINATION A LA BRASSERIE DOW LIMITEE



M. Jean Pinault, dont la nomination comme surveillant des ventes de la Brasserie Dow Limitée dans les comtés de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Gaspé, Bonaventure, Saguenay, Duplessis et Matapédia, vient d'être annoncée par M. Laurent Brouard, gérant du district de l'Est du Québec.

M. Pinault, qui possède une vaste expérience dans le domaine de la vente et de la promotion des ventes, vient d'établir domicile à Rimouski.

La nomination de M. Pinault reflète la popularité grandissante des produits Dow, Kingsbeer et Porter Champlain dans ces districts.

Délégation de la Gaspésie à Sept-Iles

Une importante délégation de la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord a rendu visite à la Chambre de Sept-Iles. Avec les épouses, on comptait 72 délégués, qui sont arrivés sur le MV Gaspésien.

On remarquait notamment Mgr J. Bourdages, p.d., curé de Ste-Anne-des-Monts; Maurice Lefrançois, président de la Chambre de Gaspé-Nord; M. Côté, ex-président; F. Leblanc, secrétaire général; M. Oscar Couturier et plusieurs hommes d'affaires et industriels de la région de Gaspé-Nord.

Dès leur arrivée, les visiteurs ont été reçus par le président de la Chambre de Sept-Iles, M. Léo Landry, par les directeurs et par plusieurs membres.

Le groupe a visité Port-Cartier, en auto et en autobus.

M. Gustave Blouin a profité de l'occasion pour présenter les meilleurs voeux des membres de la Chambre locale aux visiteurs, et le président Léo Landry a prononcé une causerie sur les perspectives économiques de Sept-Iles et de la région.

En remerciant ses hôtes, le président Maurice Lefrançois, de la Chambre de Gaspé-Nord, s'est dit enchanté de la visite.

Congrès des Com. Scolaires

Environ 2,000 délégués participeront au 13e congrès général de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec qui se tiendra en l'hôtel Reine Elisabeth, à Montréal, les 10, 11 et 12 novembre.

Ces importantes assises seront présidées par M. Paul Desrochers, président général de la Fédération des Commissions Scolaires du Québec. M. Desrochers dirige la Fédération depuis deux ans.

● Utilisez le feu le moins possible en forêt au cours du mois d'août. Avant d'aller dans le bois faites une vérification de sécurité comme le fait un pilote d'avion avant une envolée ! Assurez-vous que votre automobile est munie d'un cendrier et ne fumez pas en circulant en forêt. Soyez prudents !

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
Tél. RA 3-3303-3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. RA 3-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS
Arthur Gendreau, B.A., LL.L.
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.
160, de l'Evêché Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

TESSIER & D'ANJOU
AVOCATS ET PROCUREURS
Téléphone RA 3-4861-4862
148 St-Germain
RIMOUSKI

ROSAIRE BERUBE, LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
143, boulevard de l'Evêché
Téléphone RA 3-4175
C. P. 515 — RIMOUSKI

ASSURANCES

R. Gendreau
C. d'A. A.
Courtier d'assurances générales
Automobile, feu, vie, accident, responsabilité
Tél. bur. : RA 3-5388
Tél. rés. : RA 3-3898
160, Evêché — RIMOUSKI

Roland Heppell
Courtier d'assurances agréé
Téléphone :
Bur. : RA 3-3570; rés. : RA 3-6134
C. P. 246
Bureau : 54, ave de la Cathédrale
Feu, automobile, vie, acidents, maladie
Tous services d'assurance en général

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
$3.00 par année
représentant
ARMAND ARGUIN
Tél. RA 3-5804 RIMOUSKI
POUR VOS ANNONCES, SIGNALEZ
RA 3-6529

ARGENT A PRETER
en première et deuxième hypothèque. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Intérêt raisonnable. S'adresser à
Yvon Caron
représentant
Société D'Aide Financière de Québec
2, rue Evêché — Rimouski
Tél. RA 3-8433
Case postale 365

ARPENTEURS

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
160, de l'Evêché — C. P. 385
Téléphone :
Bur. : RA 3-3836; rés. : RA 3-4905

Ls-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
209 St-Germain — RIMOUSKI
Edifice Lepage
Bur. : RA 3-4324; rés. : RA 3-2640

CHIROPRATICIEN

J.-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
14, Cathédrale Tél. RA 3-3655

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, boul. de l'Evêché (édifice Gilbert)
Tél. RA 3-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi à sa résidence
Téléphone : RE 9-4641

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
119, Evêché
En face du Séminaire
RIMOUSKI, Qué.

INGENIEURS

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8, rue St-Edmond
Rimouski, P. Q. Tél. RA 3-5027

Ménard & Marsan
INGENIEURS-CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Structures, expertises, surveillance
76, ave de la Cathédrale
Tél. RA 3-6644
RIMOUSKI

Geo.-A. Santerre
INGENIEUR PROFESSIONNEL
Electricité, Plomberie, Génie municipal, Chauffage, Ventilation, Aqueducs et Egouts
310, St-Germain Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI

SYNDIC

Henri-A. Martin
SYNDIC LICENCIE
Téléphone :
Bur. : RA 3-2344; rés. : RA 3-3456
152-A, de l'Evêché RIMOUSKI



La planification économique est une oeuvre d'équipe

Causerie de **M. Jean-Paul LEGARE**
au congrès de la St-Jean-Baptiste Diocésaine

Il faut faire une distinction entre dirigisme et planification économique. Nous croyons nécessaire, de nos jours, la planification économique, mais nous croyons aussi que **cette planification doit se faire avec le concours des intéressés.** Ainsi, nous sauvegarderons les prérogatives de l'entreprise privée. Il importe donc qu'il existe des corps intermédiaires entre les individus et l'Etat pour collaborer à la planification.

Les économistes libéraux ont prétendu que tous ceux qui accomplissent les diverses opérations de la vie économique doivent agir chacun individuellement, sans se préoccuper de la répercussion de leurs actes sur le bien de l'ensemble, que chacun doit y chercher son propre intérêt sans aucun souci de l'intérêt des autres. Sans être des adeptes du libéralisme économique, ne nous contentons-nous pas trop souvent de notre **individualisme ?**

Il n'y a rien de plus faux que cette théorie. Les opérations de la vie économique requièrent la collaboration de tous ceux qui s'y adonnent. Pour assurer cette parfaite collaboration, il faut tout un ensemble d'organisations professionnelles et interprofessionnelles, opérant sous l'autorité de l'Etat. Sa Sainteté Pie XII disait que **"l'économie nationale est le fruit de l'activité d'hommes qui travaillent unis dans la communauté de l'Etat".**

Dans une démocratie, encore une fois, l'effort personnel a une très grande importance. L'orientation économique doit être essentiellement **une oeuvre d'équipe** (c'est le thème de votre congrès), de collaboration entre plusieurs organismes ou catégories de techniciens, économistes, géographes, statisticiens, urbanistes, sociologues, agronomes, ingénieurs forestiers, etc. La restauration économique dépendra aussi du travail efficace et ordonné de nos cultivateurs, artisans, industriels, commerçants, de tous ceux qui mettent la main à la production et aux échanges ou simplement qui, comme consommateurs, les engendrent. L'administration, la main-d'oeuvre et le capital ont tous un rôle à jouer.

Il appartient donc aux autorités sociales et économiques de toutes catégories d'orienter la vie économique, **avec le concours de l'Etat, en vue du bien commun.**

Dans cette oeuvre de restauration économique du Canada français que la SSJB a entreprise avec d'autres groupements, il nous faut donc des hommes qui ont **le feu sacré,** la passion de créer et d'entreprendre, l'initiative, le courage, la connaissance et le jugement nécessaire pour redonner vie à ce secteur capital de notre mode de vie : l'entreprise privée. Il nous faudra non seulement suivre le progrès, mais le devancer.

Voilà donc la grande oeuvre commune de l'heure à laquelle vous êtes tous conviés. **Il faut la mobilisation de toutes les énergies.** Nous aurions tort de mettre sous le boisseau nos plus belles vues sur l'économie et de les mettre en lieu sûr pour les produire au jour du jugement comme témoignage de nos bonnes intentions.

Dans le Bas St-Laurent, particulièrement, **nous avons un défi à relever.** On nous chante sur tous les toits que notre économie est sous-développée. Nous devrons y répondre en y instaurant l'économie **la mieux développée des régions de la province.**

(à suivre)

Menace de grève des pilotes du St-Laurent

Les 300 membres de la Fédération des pilotes de navires du fleuve St-Laurent ont décidé de cesser leur travail d'ici peu si le ministère des Transports persiste à éluder une série de réclamations touchant la vie même de cet organisme.

M. Gaston Rousseau, président de la Fédération, et le secrétaire M. André Bédard, ont précisé qu'une lettre venait d'être envoyée à l'hon. George Hees, ministre des Transports, pour l'informer de six problèmes d'importance vitale pour la Fédération.

Voici quels sont ces six problèmes :

1. La présence de pilotes américains dans la section canadienne du fleuve.
2. Les exigences injustifiées des armateurs de participer aux examens d'admission à l'étude et la pratique du pilotage.
3. Le refus du ministère de remédier à un rajustement approprié d'une perte de $50,000 par année subie par les pilotes de Québec et en aval, par suite du récent établissement de classes de pilotage de cette circonscription.
4. Le refus du ministère d'accorder des tarifs satisfaisants aux pilotes du port de Montréal.
5. Des retards indus apportés par le ministère dans la perception des droits de pilotage.
6. Des délais préjudiciables apportés par le ministère dans la solution des problèmes du pilotage.

Le téléphone sur la Côte Nord

L'indicateur téléphonique le 1960 pour Sept-Iles et les environs vient d'être distribué par la compagnie Québec-Téléphone. Il a été accueilli avec enthousiasme, car à cause des développements rapides de la région, il y a beaucoup de nouveaux abonnés et bien des changements d'adresse, de sorte que les usagers du téléphone devaient recourir souvent au service d'information en composant 113.

La couverture, d'un vert attrayant, présente la photographie d'une gorge de la rivière Moisie, prise par "Canada Wide Photo".

1,708 numéros d'affaire sont enregistrés à Sept-Iles, et 2,662 numéros résidentiels, pour un total de 4,370 installations. Plusieurs abonnés utilisent des extensions : 360 maisons d'affaires et 387 résidences privées.

Il est intéressant de comparer ces chiffres avec ceux d'autres centres de la Côte Nord.

A Baie-Comeau, par exemple, il y a 851 téléphones d'affaires et 215 extensions, 1,510 téléphones résidentiels et 299 extensions, ce qui donne un total de 2,875 installations.

A Hauterive, on compte 245 téléphones d'affaires et 112 extensions, 842 téléphones résidentiels et 103 extensions, ce qui fait un total de 1,402 installations.

A Port Cartier, il y a 941 installations en tout et 782 à Forestville.

M. Armand Sinclair réélu président des Artisans à Amqui

A l'occasion de son assemblée annuelle, tenue le lundi 19 septembre, la locale d'Amqui de la Société des Artisans Canadiens-Français recevait la visite de l'organisateur pour la région du Bas St-Laurent, M. Raymond Brochu, de Rivière-du-Loup. Cette assemblée, sous la présidence de M. Armand Sinclair, président de la locale d'Amqui, avait lieu à la salle de réception du restaurant "Flamingo" et groupait une cinquantaine de sociétaires.

Un rapport sur l'état des finances fut présenté par le trésorier, M. Roland Blanchette, puis l'on procéda à l'élection du nouveau bureau de direction dont voici la liste : président, M. Armand Sinclair; secrétaire, Dr Paul-Emile Roy; publiciste, M. Leopold Sinclair; vérificateur, Mme Raoul Vaillancourt; conseillers, M. Chs-Aimé Viens, M. Léonidas Pelletier, Mlle Mathilda St-Laurent, M. Lionel Pelletier, Mme J.-B. Bélanger, Mme Albert Langis.

Invité à prendre la parole, M. Raymond Brochu prouva à son auditoire que la Société des Artisans n'a rien à envier aux compagnies d'assurances étrangères quant aux avantages qu'elle procure à ses membres. Quelques chiffres nous font mieux voir le progrès réalisé tant dans la province de Québec que chez les minorités francophones des autres provinces et même aux Etats-Unis; en 1945, cette société avait un actif de $6,000,000.00; en 1955, cet actif était passé à $35,000,000.00; en 1957, la Société des Artisans groupait plus de 200,000 sociétaires et démontrait un actif de $83,000,000.00.

Après cette causerie, un forum suggéra des questions intéressantes concernant l'assurance-vie, puis la réunion se termina par une soirée récréative, aux accords d'un orchestre campagnard, suivie d'un lunch.

ARGENT A PRETER

"COAST TO COAST REAL ESTATE LTD."

$1600. à $100,000. première et deuxième hypothèque, période de 5 ans, consolidation de dettes en proportion de la valeur immobilière, villes et campagnes. Pour informations, s'adresser à notre agent local :

CLEMENT LABBE 65-C, boulevard St-Germain RIMOUSKI
C. P. 183 — Tél. RA 3-5196

GARNEAU, BOULANGER, LTEE

Courtiers en valeurs de placement de la cité de Québec
représentant régional :
J.-Ernest Poitras,
(ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale
74, rue de l'Evêché, Apt 4 Rimouski
Téléphone : RA 3-2387

ASSUREUR-VIE DEMANDE

Dû au décès de M. J.-A. Drapeau, de Rimouski, la Compagnie d'assurance-vie Crown Life demande un représentant pour Rimouski. Les meilleures conditions sont offertes et toute personne intéressée est priée d'écrire à

A.-A. Métier, gérant,

La Cie d'Assurance-Vie Crown Life

105, Côte de la Montagne, Québec 2, P. Q.

PRÊTS NIAGARA

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

DES FACTURES?
payez-les toutes avec un PRÊT NIAGARA
De $50.00 à $2,500.00 —parfois davantage

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

RIMOUSKI, ROLAND VIAU
RIVIERE-DU-LOUP, 336 Lafontaine
MATANE, 178 St-Jérôme
AMQUI, rue St-Benoit
SEPT-ILES, 564 Arnaud
BAIE-COMEAU, Edifice Drapeau.

KELVINATOR

Requiert les services d'un représentant pour la vente d'appareils blancs. Age 28-40.

Interview à Rimouski.

Salaire, bonus, assurance groupe etc. Avec automobile.

Ecrivez en toute confidence à
M. L. Gérant,
Kelvinator Sales Corporation Limited,
5670 rue Paré, Montréal, Qué.

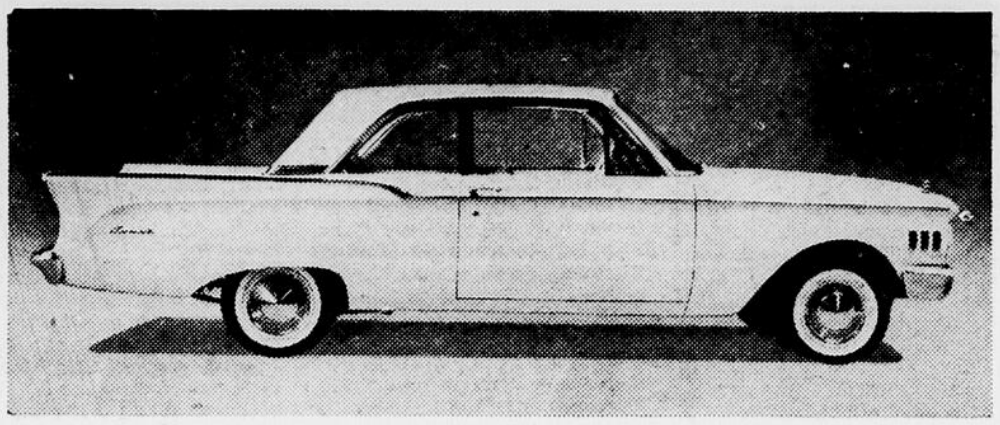
COURS PAR CORRESPONDANCE

Scientifique ou commercial, 8e à 12e année inclusivement. Attention spéciale aux adultes. Conversation anglaise (cours et disques). Cour complet ou matières séparées. Mêmes avantages que pour nos cours réguliers. Cours spécial de 6e et 7e année pour adultes.



COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
306 est, rue Sherbrooke, Montréal 18
NOTRE MAISON MET L'INSTRUCTION A LA PORTEE DE TOUS
Votre prospectus, S.V.P., sans obligation de ma part.

M., Mme, Mlle .....
Adresse .....
Ville ..... Province ..... Tél. .....
Scientifique ( ) Commercial ( ) Spécial pour adulte ( )
Anglais ( ) Autres cours ..... ( ) S.L.01



La Comet, une voiture à grand uccès construite maintenant dans les usines de Ford-Canada, apporte au marché des voitures compactes son haut style et son grand confort. Il y a quatre modèles de la Comet et deux moteurs, le standard de 85 chevaux et le facultatif de 101 chevaux. Pour qui exige des perfectionnements de performance dans une voiture compacte, il y a aussi un certain nombre de pièces et accessoires disponibles moyennant supplément. La Comet se vendra dans tous les établissements Mercury-Meteor-Comet à travers le pays

Mont-Joli

Naissances

Le 28 août 1960, a été baptisé Joseph-Jean-Louis-Philippe, enfant de Léopold Dionne et de Gilberte Dubé. Parrain, Jean-Marie Dubé; marraine, Germaine Cloutier, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Roger Morissette, tante de l'enfant.

Le 28 août 1960, a été baptisé Joseph-Gilles-Bernard, enfant de Jean-Charles Canuel et d'Aline Lepage. Parrain, Georges Bernier; marraine, Rachel Canuel, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Danielle Canuel, tante de l'enfant.

Le 4 septembre 1960, a été baptisé Joseph-Léo-Alain, enfant de Jean-Guy Roy et de Réjeanne Page. Parrain, Léo Page, grand-père de l'enfant, représenté par Raymond Roy; marraine, Ida Deschênes, épouse du parrain, représentée par Cécile Pinel; porteuse, Fabiola Doucet.

Le 4 septembre 1960, a été baptisé Joseph-Léon-Pierre, enfant de Gilles Thibault et de Ghislaine Charest. Parrain, Léon Jamojski; marraine, Pauline Thibault, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Paul Thibault, grand-mère de l'enfant.

Le 4 septembre 1960, a été baptisée Marie-France, enfant d'Yvon Bérubé et de Simone Lebel. Parrain, Benoit Lebel; marraine, Carmelle Lebel, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Donatien Lebel, grand-mère de l'enfant.

Le 5 septembre 1960, a été baptisée Marie-Claude-Sylvie, enfant de France Lévesque et de Flora Gagné. Parrain, Levite Lévesque; marraine, Mme Levite Lévesque, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Beaudoin Roy, tante de l'enfant.

St-Tharcisius

Réunion de l'U.C.F.R.

Le 15 septembre, eut lieu, chez Mme Léo Gagné, une réunion de l'U.C.F.R. Les dames, au nombre de 13, ont assisté à une démonstration sur le miel. Le prix de présence, offert par Mme St-Onge, a été gagné par Mme G. Paquet.

La prochaine assemblée a été fixée au 13 octobre chez Mme P. Rioux. On y traitera de la question "Comment réussir l'élevage du dinde".

Naissance

Vendredi, le 2 septembre, est née Gisèle-Linda, enfant de M. et Mme Maurice Richard (Gertrude Lamarre). Parrain et marraine, M. Jean-Yves Richard, frère de l'enfant, et Mlle Huguette Thibault, cousine de l'enfant; porteuse, Mme Maurice Richard.

Comité des malades au sanatorium St-Georges

Lors de leur assemblée générale, les membres du comité des Malades du Sanatorium de Mont-Joli ont procédé au choix le leur exécutif pour les mois à venir.

M. Guy Bérubé a été élu président; Anselme Méthot, vice-président; Mme R.-C. Tremblay, secrétaire; mairesses: 3e sud-est, Mlle Louise Bélanger; 3e sud-ouest, Mme Edmond Francoeur; 5e sud-ouest, Mlle Marie-Jeanne Poirier. Maires: 4e nord, Georges Lévesque; 4e sud-est, André Ménard; 4e sud-ouest, Georges Lepage. Conseillères: 2e sud-est, Mlle Thérèse Pelletier; 2e sud-ouest, Mlle Rose-Aimée Bernier; 5e, Mme Armel Thibault. Conseillers: 1er nord-est, Antonio Lagacé; 4e sud-ouest, Emile Soucy.

La Rédemption

Voyage à Rome

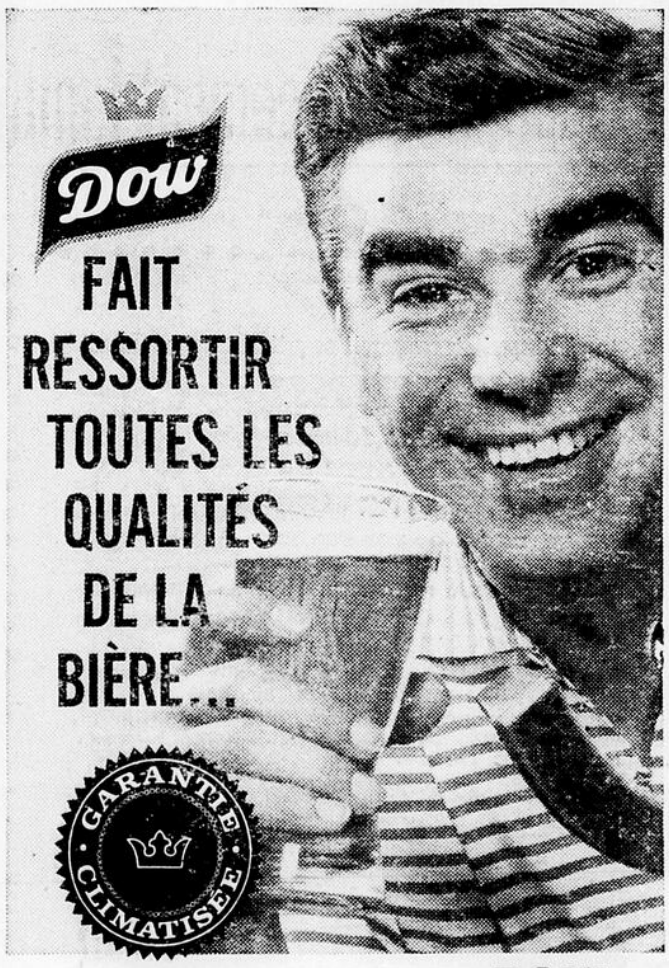
Le Rév. Père Doucet, curé de La Rédemption, s'est embarqué, le 17 septembre, sur l'Homeric à destination de Rome, avec le Pèlerinage dominicain.

Partis de Montréal avec escale à Québec, les pèlerins prendront l'avion pour la Terre Sainte, l'Egypte et la Grèce pour revenir à Rome et à Paris. De là, ils s'embarqueront au Havre, le 3 novembre, sur l'United States, pour New-York et ils reviendront à Montréal par train le 7 novembre.

Soirée récréative

Dimanche dernier, eut lieu à La Rédemption, une soirée récréative présentée par la troupe Gagné, de Montréal. Plusieurs chants et musique de folklore ont été exécutés.





Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

DOW EST CLIMATISÉE

GRATIS : Pour votre exemplaire du "MANUEL DU FOOTBALL", écrivez à la Brasserie Dow, case postale 500, Station H, Montréal.

Les papas qui écartent les risques trouvent dans l'assurance-vie la sécurité garantie

Vous ne confiez pas au hasard l'avenir de votre famille quand vous êtes suffisamment assuré dans la société Mutual Life du Canada. Votre garantie est triple: garantie de protection financière pour vos êtres chers, s'il vous arrivait quelque chose; garantie de valeurs certaines, au cas où vous auriez besoin d'argent; garantie d'un revenu, pour goûter vos années de retraite.

Rien n'égale l'assurance-vie pour garantir la sécurité future . . . et les généreux dividendes que vous accorde la Mutual Life du Canada en font un placement imbattable aujourd'hui. Obtenez tous détails de l'agent de la Mutual Life, ou écrivez au bureau central à Waterloo, Ont.

En tête, par un long passé de dividendes exceptionnels

MUTUAL LIFE DU CANADA

Succursale : 148, rue St-Germain
G.-O. ROULEAU, gérant
C. P. 400 RIMOUSKI, P. Q. Tél. RA 3-2437

REPRESENTANTS :

RIMOUSKI
Jacques Martin
10, rue Tanguay
Tél. rés. RA 3-6844
Tél. bur. RA 3-2437

AMQUI
Eliud Boucher
C. P. 547
Rue Estelle
Tél. 321

BAIE-COMEAU
Jean-Louis Dumais
C. P. 1364
13, rue Plessis
Tél. LU 4-3524

CABANO
J.-Philippe Michaud
C. P. 231
3, boulevard Morin
Tél. 377

MATANE
Jean-Charles Paradis
C. P. 808
38, rue St-Georges
Tél. 276

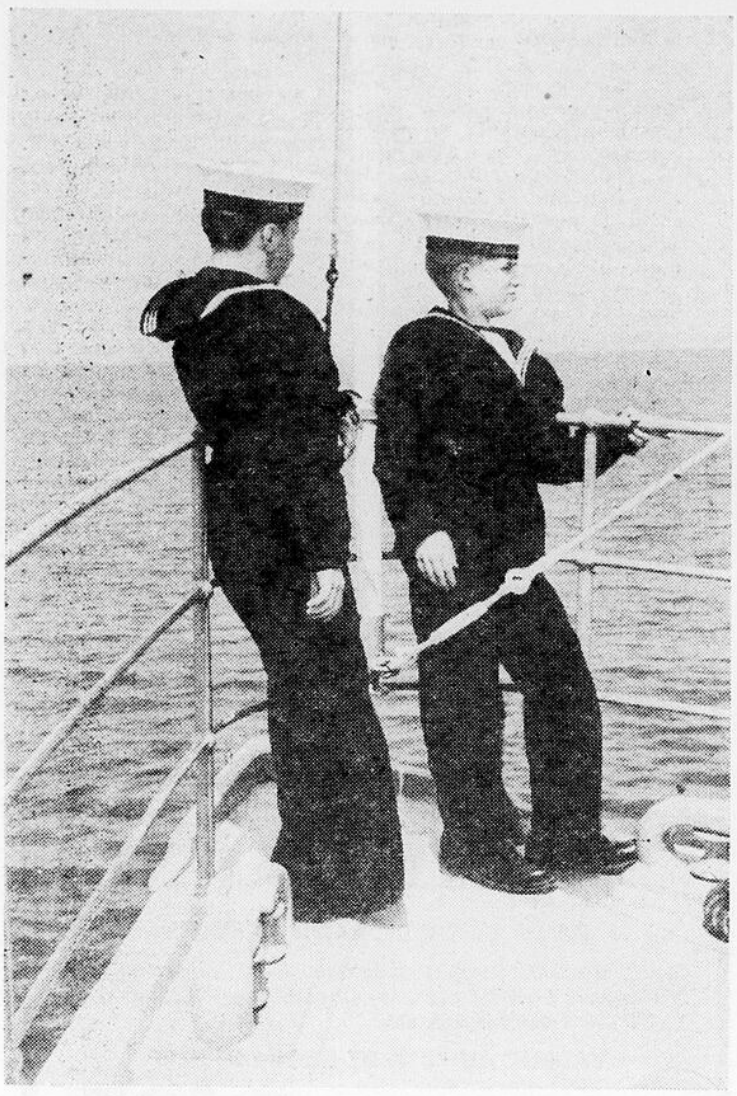
MONT-JOLI
Robert Dumais,
C. P. 776
77, ave Champlain
Tél. PR 5-4759

LE BIC
J.-Samuel Gagnon
Tél. RE 6-4335

RIVIERE-DU-LOUP
J.-A. April
187, rue St-André
Tél. UN 2-5151

SEPT-ILES
Antonin McNicoll
C. P. 1865
173, ave Papineau
Tél. WI 2-4388

Avantages offerts aux CADETS de la MARINE



Lundi dernier, lors d'une réunion spéciale du bureau des directeurs sous la présidence de M. Thomas Bernier, un nouveau comité de surveillance fut formé. Le major Blanchet, médecin-dentiste, fut élu président d'office. L'hon. Jules-A. Brillant demeure président honoraire, et MM. Albert Dionne, m.p.p., et Roméo Crevier, maire de Rimouski, vice-présidents honoraires. Ont été élus directeurs : le lt-colonel T. Tremblay, vice-président d'office; M. Thomas Bernier, le capitaine Gérard Brie, M. Jacques Brillant, le commandant Arthur Côté, M. Elzéar Côté, le Rév. Frère Charles-André, M. Paul Lepage, M. Charles Demers, M. Gaston Gagné, M. Charles D'Anjou, M. Emilien Amiot, M. Lucien Parent, M. l'abbé Philippe Roy. M. Aurèle Laplante a été maintenu dans ses fonctions de secrétaire-trésorier.

Le bureau des directeurs tient à renseigner la population de Rimouski sur les nombreux avantages que peut apporter aux jeunes le corps des Cadets de la Marine de Rimouski, qui entre actuellement dans sa cinquième année d'activités. Fondé en 1956, le corps des Cadets de la Marine a enrôlé dans ses rangs plus de quatre cents jeunes gens de 13 à 18 ans. Les activités des cadets sont multiples et variées. Elles sont toutes ordonnées vers un même but : préparer les jeunes d'aujourd'hui par la discipline militaire, les sports sains et formateurs, à devenir les gentilshommes et les bons citoyens de demain.

Conditions d'admission

Pour être admis dans le Corps des Cadets de la Marine, il faut être âgé de 13 ans, jouir d'une bonne santé, avoir la permission de ses parents et être disposé à se soumettre aux exigences du Corps. le cadet doit se faire un point d'honneur d'assister chaque semaine aux exercices, à porter fièrement l'uniforme qui lui est fourni gratuitement et dont ses parents sont responsables.

Activités

La soirée du vendredi est bien remplie au local des cadets. Les exercices militaires sont entrecoupés de leçons instructives sur la navigation, le matelotage théorique et pratique, l'astronomie, les instruments de navigation de l'Institut de Marine, de films éducatifs et de natation. Le Corps est commandé par un officier d'expérience assisté d'officiers, dont un aumônier et un médecin. Le Bureau des Directeurs compose le comité de surveillance qui voit à la bonne marche du corps et lui vient en aide au besoin.

Avantages

En plus d'acquérir la discipline, les connaissances rudimentaires en science navale, la fierté et de développer sa personnalité, le jeune cadet a l'immense avantage d'aller faire un stage de quinze jours, durant l'été, en Nouvelle-Ecosse, à la base navale Acadia où il rencontre des milliers de jeunes cadets comme lui, venus de toutes les parties de l'est du Canada, avides d'expériences et animés du même idéal. Cette rencontre, en un lieu spécialement aménagé pour eux, sous l'étroite surveillance d'officiers et de chapelains compétents, est une occasion magnifique d'élargir l'horizon de ces jeunes, de faire des contacts avec les cadets des autres corps tout en s'amusant gaiement et sainement.

Réalisations

Pour la seconde année consécutive, nos jeunes cadets nous ont fait honneur. Les cadets Ghislain Beaulieu, Yvon Morneau, Jules Ferland, Roger Dumas, Gérald Joubert, Guy Bouchard et Romain Jean ont remporté des trophées en se classant premiers dans divers concours. Les cadets Guy Lebars, Serge Tremblay, Christophe Camirand et Wilfrid Bélanger ont subi avec succès les examens de "lealership" et de cadets sous-officiers de deuxième classe. Plusieurs se sont également mérités le titre de francs-tireurs. Le Corps des Cadets de la Marine de Rimouski est à bon droit fier des cadets de la première heure. Plusieurs figurent maintenant dans les rangs de la Marine Royale Canadienne et des Fusiliers du St-Laurent. D'autres n'attendent que l'âge requis pour suivre la même belle vocation. Le Corps est particulièrement fier d'avoir parmi ses officiers deux jeunes qui, de cadets qu'ils étaient au début, ont gagné, par leur persévérance, leur esprit de discipline et leur amour du travail, leurs galons d'officiers et s'estiment heureux, aujourd'hui, de donner à leurs jeunes compatriotes ce qu'ils ont reçu hier. Ce sont Emile Lebars et André Bissonnette.

Coopération nécessaire

Mais cette oeuvre, si louable soit-elle, ne saurait porter tous ses fruits sans la coopération étroite et intelligente des parents. Nous souhaitons que la population de Rimouski s'intéresse à ces organisations de jeunes, que les parents nous fassent confiance et collaborent en tout ce qui peut occuper sainement les loisirs de la jeunesse.

Bic

Baptêmes

Le 28 août, Joseph-Louis-Réal, fils de M. et Mme Louis-de-Gonzague Ouellet (Yvette Turcotte). Parrain, Ernest Turcotte; marraine, Adrienne Boulanger, son épouse, grands-parents de l'enfant.

Le 30 août, Joseph-Jean-Yves, enfant de M. et Mme Charles-Auguste Brillant (Alice Perreault). Parrain, Roger Perreault; marraine, Thérèse Côté, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 4 septembre, Joseph-Roland-Christian, né à l'hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Patrice Gagné (Rita Gagnon). Parrain, Roland Gagnon, marraine, Huguette Gagné, soeur de l'enfant.

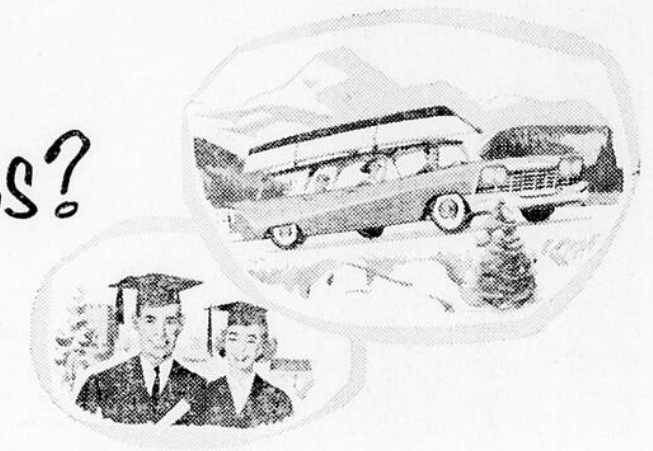
Le 11 septembre, Joseph-Alain, enfant de M. et Mme Victor Boulianne (Agathe Côté). Parrain, Pierre Boulianne; marraine, Antoinette Fournier, son épouse, grands-parents de l'enfant.

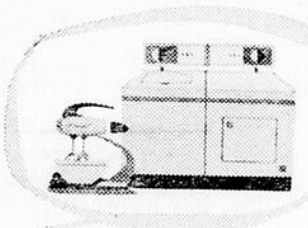
Le 11 septembre, Joseph-Daniel, né à l'hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Isidore Lagacé (Rose-de-Lima Voyer). Parrain, Rénald Lagacé; marraine, Murielle Lagacé, frère et soeur de l'enfant.

• La forêt exige les soins de tous.

A LOUER
BUREAUX
2 pièces 15 x 15
à 143 St-Germain
Rimouski
S'adresser à
RA 3-4805 le jour
RA 3-5177 le soir

A quoi rêvez-vous?





Quels que soient vos rêves,
il est plus que probable que vous puissiez les
réaliser grâce au service de la

BANQUE DE MONTRÉAL

Le Plan de Financement Familial

sous un même toit — tous vos besoins en fait de crédit personnel

grâce à un prêt économique de la B de M comportant une assurance-vie

Des milliers de Canadiens voient leurs rêves se réaliser grâce au Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal. Ils ont constaté que le fait de satisfaire à tous leurs besoins en fait de crédit au moyen d'un plan unique qui couvre tout leur permet de profiter pleinement de leur revenu.

Des emprunts accordés aux termes du Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal financent leurs dépenses de collège ou leurs vacances hors-saison, leur permettent de pourvoir aux éventualités et à une foule de besoins de leur famille ou de leur foyer — en un mot de mener une existence plus heureuse tout en vivant selon leurs moyens.

Si vous jouissez d'un revenu stable et que vous êtes en mesure de payer des mensualités modiques, ce plan conçu en fonction de la vie moderne peut vous aider à réaliser bon nombre de vos rêves. Tous les emprunts comportent une assurance-vie, les mensualités peuvent s'étendre sur une période de deux, et même de trois ans si nécessaire, et vous pouvez emprunter jusqu'à $3,500, selon votre revenu.

Le personnel de votre succursale de la B de M sera heureux de vous renseigner sur ce plan. Que vous soyez un client de la B de M ou non, vous êtes le bienvenu à "Ma Banque".

"MA BANQUE" B de M

La Première Banque au Canada



FP10SSF

La sécheresse a influencé sur toutes les cultures

Gaspésie :

Bonaventure, Gaspé, Iles-de-la-Madeleine, Matane, Matapédia.

La coupe des céréales est très avancée et s'est faite dans d'excellentes conditions à date. Les rendements varient de moyens à très bons. L'arrachage des pommes de terre débute et les rendements sont un peu inférieurs à ceux de l'an dernier. Les pâturages sont à peu près nuls et la production laitière diminue. Quelques récentes pluies ont amélioré les conditions du sol et les labours s'effectuent normalement dans le comté de Matapédia. Dans Bonaventure, de forts vents réduisent la récolte de pommes. Les premières gelées sont survenues le 16 septembre.

Bas St-Laurent :

Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rimouski, Rivière-du-Loup, Témiscouata.

La moisson des céréales est presque terminée; les rendements sont satisfaisants, sauf sur les terres sablonneuses où ils sont plutôt faibles. Les prairies et les pâturages, ruinés par la sécheresse, reprennent lentement à la faveur des dernières pluies, et la production laitière s'améliore un peu. L'eau est encore insuffisante pour les animaux dans le comté de Kamouraska. Les pommes de terre, dont l'arrachage est commencé, donnent des rendements variant de faibles à moyens. Les jardins ne sont pas prometteurs. Les pommes ont souffert du manque d'eau et sont peu développées. Les labours d'automne sont commencés. On signale encore une abondance de pucerons.

Côte-Nord-Nouveau-Québec :

Saguenay.

La moisson se poursuit activement; à date la coupe a été effectuée à 90 pour cent et l'engrangement à 75 pour cent. Le rendement est très bon et la qualité du grain satisfaisante. Les précipitations abondantes des derniers jours ont heureusement mis fin à une sécheresse prolongée; les animaux souffraient du manque d'eau. Les légumes profiteront sûrement de la nouvelle situation. La production laitière est inférieure à celle de l'an dernier. On signale l'apparition du mildiou dans les champs de pommes de terre. La cueillette des bleuets est plutôt pauvre.

Délégué de PEINTURE SICO LTEE



M. ARTHUR BEDARD,

gérant général adjoint a été délégué par PEINTURE SICO LTEE pour assister à la Convention de l'Association Canadienne des Fabricants de Peintures, Vernis et Laques, à Victoria, B.-C., du 25 au 28 septembre.

Représentants de Rimouski à des camps-école scouts

Une douzaine l'étudiants attachés aux unité scoutes de notre ville ont récemment fréquenté les camps-écoles organisés tous les ans par la Fédération des Scouts catholiques.

Pour sa part, la branche louvetisme avait son camp-école à St-Adolphe d'Howard, près de Ste-Agathe-des-Monts, au nord de Montréal. Le camp Radisson a été suivi par Mlle Jeannine Vignola, de la meute de St-Robert Bellarmin; André Michaud, de la meute de St-Germain, ainsi que par Carol Amiot et J.-Guy Hudon, tous deux de la meute du Séminaire de Rimouski. Le camp de meute Dollard a été suivi par Gilles Blais, chef de la meute 7e Rimouski.

Quant à la branche éclaireur, le camp Dollard a eu lieu dans la région de Sherbrooke, et les activités des camps Radisson et d'Iberville se sont déroulées à St-Paul de Chester, soit à dix milles de Victoriaville. S'étaient inscrits à ce camp : Jean Morisset, chef de la troupe 1ère Rimouski, dite aussi troupe des externes du séminaire; Raymond Rioux, chef de la troupe de St-Robert; Lucien Roy et Georges Demers, assistants à la troupe 1ère Rimouski, ainsi que J.-Paul Carrier, assistant à la troupe 9e Rimouski dite troupe des internes du séminaire, ont tous suivi le camp Radisson. Seul Jean Fortin, de la troupe 7e Rimouski, s'est inscrit au camp d'Iberville.

Les participants de ces camps de formation se sont ensuite rendus, à l'issue de ces sessions, aux journées fédérales de la Fédération des Scouts catholiques, aux Grèves, près de Contrecoeur. On y remarquait également M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, aumônier scout diocésain, ainsi qu'un groupe de commandos qui sont : Charlemagne Ouellet, Serge Vézina, Raynald Richard et Gilles Deschênes.

31 pertes de vie à la chasse, l'an dernier

La chasse est un sport salubre et un divertissement royal à condition qu'elle ne se termine pas par un enterrement de première classe.

Telle est la mise en garde qu'adressait, à l'occasion de l'ouverture de la chasse au canard, le président de la Ligue de Sécurité de la province de Québec, M. Philippe Hurteau.

Il rappelait que la négligence et l'imprudence dans le maniement des armes à feu ont entraîné 31 pertes de vie dans la province l'an dernier, en plus d'infliger des blessures sérieuses à un plus grand nombre de personnes.

Voici les conseils que la Ligue de Sécurité de la province de Québec formule à l'intention des chasseurs :

1. Ne jamais transporter un fusil chargé dans son auto, un wagon ou autre véhicule. Le garder dans son étui jusqu'au moment de la chasse.

2. Avant de tirer, vérifier la culasse et s'assurer que le ou les barils sont libérés.

3. Laisser le cran de sécurité jusqu'au moment de tirer.

4. Avant de traverser une clôture, décharger le fusil, ouvrir le mécanisme et déposer l'arme sous la clôture. Enjamber alors la clôture.

5. Ne jamais déposer un fusil chargé dans une chaloupe. Ne jamais le retirer par le canon.

6. Ne jamais appuyer un fusil chargé sur un arbre ou une clôture, ne le laisser sur le sol. Même un chien enjoué peut faire partir le fusil.

7. Après une chute, une montée ou la traversée d'un terrain labouré, examiner le fusil pour s'assurer que le canon est libre.

8. Ne jamais tirer sur des obstacles ou des objets que l'on ne peut identifier à travers les arbres ou les broussailles.

9. Ne jamais déposer fusil ou cartouches près d'un poêle ou foyer.

"Dans le doute, abstiens-toi ! Conformément à ce proverbe, mieux vaut manquer un vrai gibier qu'on ne peut identifier que de tuer un parent, un ami ou un concitoyen", de conclure le président de la Ligue.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Dieu n'aime que celui qui vit avec la Sagesse.

ABANDON

DE LA LIGNE DE RADIO-SERVICE

Stock de 286 lampes récentes — Condensateurs Vibrateurs 6 et 12 volts — Contrôles — Résistances Coils — Transformateurs.

VALEUR AU PRIX DE GROS : $650.00

A VENDRE D'UN BLOC EN SPECIAL **$425**

Coulombe Radio & Enseignes Enr.

137, Ave Rouleau — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2394



La vie a ses bons moments... **MOLSON**

La bière de chez nous



L'aménagement régional du Bas St-Laurent

D'après une causerie devant l'U.C.C.
par M. Albert RIOUX, agronome

L'agriculture est peu payante et les ruraux quittent la terre

(suite)

La première tâche d'un comité d'aménagement rural est donc de faire une enquête, la plus complète possible, sur les ressources humaines de la région.

Emigration de 37,351 âmes

Quelle est la situation démographique du diocèse de Rimouski ? Les cinq comtés de l'archidiocèse comptaient, en 1941, une population de 157,322 âmes. Depuis une quinzaine d'années, le taux de natalité a varié entre 36 et 40 par 1,000 dans Matane, 38 à 40 dans Matapédia, 35 à 37 dans Rimouski, 28 à 33 dans Rivière-du-Loup, et 34 à 7 dans Témiscouata.

Dans les cinq comtés, le taux de mortalité a varié entre 5.6% et 10%, ce qui laisse un excédent des naissances sur les décès de 26 à 27 par 1,000. En prenant le coefficient 25, plus bas que la réalité, on trouve qu'en 1956 la population des cinq comtés aurait dû atteindre 228,117 habitants. Or, le recensement de 1956 n'en a trouvé que 200,761. Où sont allés ceux qui sont partis, 27,351, soit une moyenne de 1,823 par année ? Mais surtout pourquoi sont-ils partis ? Il faudrait une enquête sociologique pour le savoir.

Départ des ruraux

On peut même présumer que les cultivateurs ont fourni la majorité des émigrants. Entre les recensements de 1941 et 1956, le nombre des fermes a baissé de 14,404 à 11,603, soit une diminution de 2,801 fermes en quinze ans. Si on multiplie 2,801 par 6, nombre moyen minimum des membres d'une famille agricole, on trouve que 16,806 personnes ont quitté la terre de 1941 à 1956.

Diminution des fermes

Qu'arrivera-t-il si l'abandon des fermes continue à ce rythme ? Faisons un autre calcul : diminution de 2,801 fermes en 15 ans, c'est-à-dire 186½ fermes par année. En divisant les 11,603 fermes qui restaient en 1956 par 186½, on trouve que le dernier habitant de l'archidiocèse de Rimouski quittera sa ferme dans 62 ans et 2 mois, c'est-à-dire le 8 août de l'an 2018 à une heure de l'après-midi. Evidemment, c'est une hypothèse absurde.

La Commission Gordon estime qu'après quelques années de baisse, le nombre des fermes aura même tendance à remonter quelque peu. Les cultivateurs intensifient leurs productions pour obtenir un rendement supérieur d'une surface moindre. D'autre part, le développement de l'aviculture et de la culture maraîchère contribuera à augmenter le nombre des fermes, et l'agriculture familiale sera toujours le meilleur frein à la diminution radicale du nombre des exploitations agricoles.

Cette diminution subite et rapide du nombre des fermes depuis 1941 prouve que nous trouverons une période de révolution et que les dirigeants doivent adopter des politiques visant à atténuer les mauvais effets des rajustements qui s'imposent.

Causes...?

Les statistiques ne disent qu'une partie de la vérité. Il faut que le comité d'aménagement rural fasse une enquête sur les causes de cette baisse du nombre des fermes. Pourquoi les jeunes cultivateurs surtout abandonnent-ils l'agriculture ? Où vont-ils gagner leur vie ? Dans quelles conditions ? Quels sont les facteurs de succès des cultivateurs qui réussissent sur leurs terres ?

Revenus des fermes

Le recensement de 1951 a fait l'analyse des revenus financiers des entreprises agricoles. Malheureusement, le recensement de 1956 ne donne pas les mêmes renseignements. J'espère que celui de 1961 nous les fournira pour les comparer avec ceux de 1951.

75% des cultivateurs ne vivent pas de l'agriculture

Dans les cinq comtés que nous étudions, 9 fermes ont vendu, en 1950, des produits pour plus de $20,000; 2 pour $15,000 à $20,000; 16 pour $10,000 à $15,000; 4 pour $7,500 à $10,000; 162 pour $5,000 à $7,500; 330 pour $3,750 à $5,000; 969 pour $2,500 à $3,750; 3675 pour $1200 à $2,500; 2254 pour $250 à $1,200; 2,512 pour moins de $250, et 2,766 sont des fermes à temps partiel. 4,598 fermes seulement, soit 37.9%, ont vendu des produits pour plus de $1,200, et 7,532 fermes, soit 62.1%, ont vendu des produits pour moins de $1,200 ou sont des fermes à temps partiel. 12.5% seulement des fermes ont vendu pour $2,500 et plus. Je suis convaincu que la majorité de ceux qui vendent des produits pour $1,200 à $2,500 ne vivent pas uniquement de leur terre. C'est dire qu'au moins 75% des cultivateurs de la région doivent aller chercher un revenu supplémentaire en dehors de leurs fermes pour boucler leur budget.

Ceux qui réussissent

Les cultivateurs qui réussissent n'ont pas toujours les meilleures terres, mais ils améliorent leur sol en l'érochant, en l'égouttant, en utilisant de la chaux et des engrais chimiques. Ils pratiquent les meilleures méthodes de culture, d'élevage et de vente de leurs produits. Il faut beaucoup plus de connaissances qu'autrefois pour réussir en agriculture. Tous les cultivateurs qui font de l'argent, qui obtiennent des prix aux expositions ou dans les concours du Mérite agricole, proclament qu'ils doivent en grande partie leur succès aux directives des techniciens agricoles. J'assistais dernièrement à une réunion conjointe des trois sections de la Corporation des Agronomes. J'ai demandé quelle proportion des cultivateurs bénéficie des services agronomiques. Après discussion, on m'a répondu que les agronomes exercent une action efficace sur moins de 20% des cultivateurs. J'en ai rencontré qui ne connaissent même pas le nom de leur agronome de comté".

(à suivre)

Service de traverse à l'année entre Rivière-du-Loup et Tadoussac ?

Les autorités municipales de Rivière-du-Loup ont été informées que la Compagnie Lévis Trading Limitée, de Lauzon, s'est adressée à la Régie des Services Publics pour obtenir l'autorisation d'exploiter le service de traverse entre Rivière-du-Loup et Tadoussac douze mois par année.

La même communication avisait la Cité qu'elle devra produire ses objections par écrit au bureau de la Régie, à Québec, si elle s'oppose à cette demande.

Après lecture lors de la séance du Conseil municipal, la lettre de la Régie a été momentanément mise de côté, à la suggestion de l'échevin Blanchet, pour étude de son contenu en comité général.

A ce sujet, le maire a précisé que le navire que la compagnie requérante mettrait en service entre Rivière-du-Loup et Tadoussac est le "Chaparal", dont la coque est renforcée de blindages lui permettant de naviguer à travers les glaces. Ce bateau-passeur peut accommoder 25 véhicules par voyage.

Septembre est un mois dangereux pour les feux de forêt; redoublons donc de prudence et n'utilisons le feu en forêt que si nous y sommes obligés. Soyons prudents.

ABONNEZ-VOUS A
LA PRESSE
1 an $6.00 - 6 mois $3.00
Pour aussi peu que 0.11½
par semaine
J.-Y. PARENT
113, 5e Rue C. P. 621
Tél. RA 3-6428

Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux,
C'est ton affaire.

Si tu ne veux pas boire et ne le peux,
C'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes
Case postale 13
RIMOUSKI
Tél. RA 3-6224

L'U.C.C. d'Amqui demande 1300 tonnes de foin

M. Raymond Paradis, président

Récemment, avait lieu à la salle paroissiale, d'Amqui, l'assemblée générale de l'U.C.C. en vue de demander l'aide du gouvernement provincial en ce qui concerne la sécheresse du foin durant la dernière saison.

L'assemblée demande 1300 tonnes de foin supplémentaires à la récolte pour suffire à la demande des cultivateurs de l'endroit. Sur 205 cultivateurs, l'enquête faite au préalable avait déterminé que seulement 10 cultivateurs n'ont pas besoin de l'aide du gouvernement en ce cas.

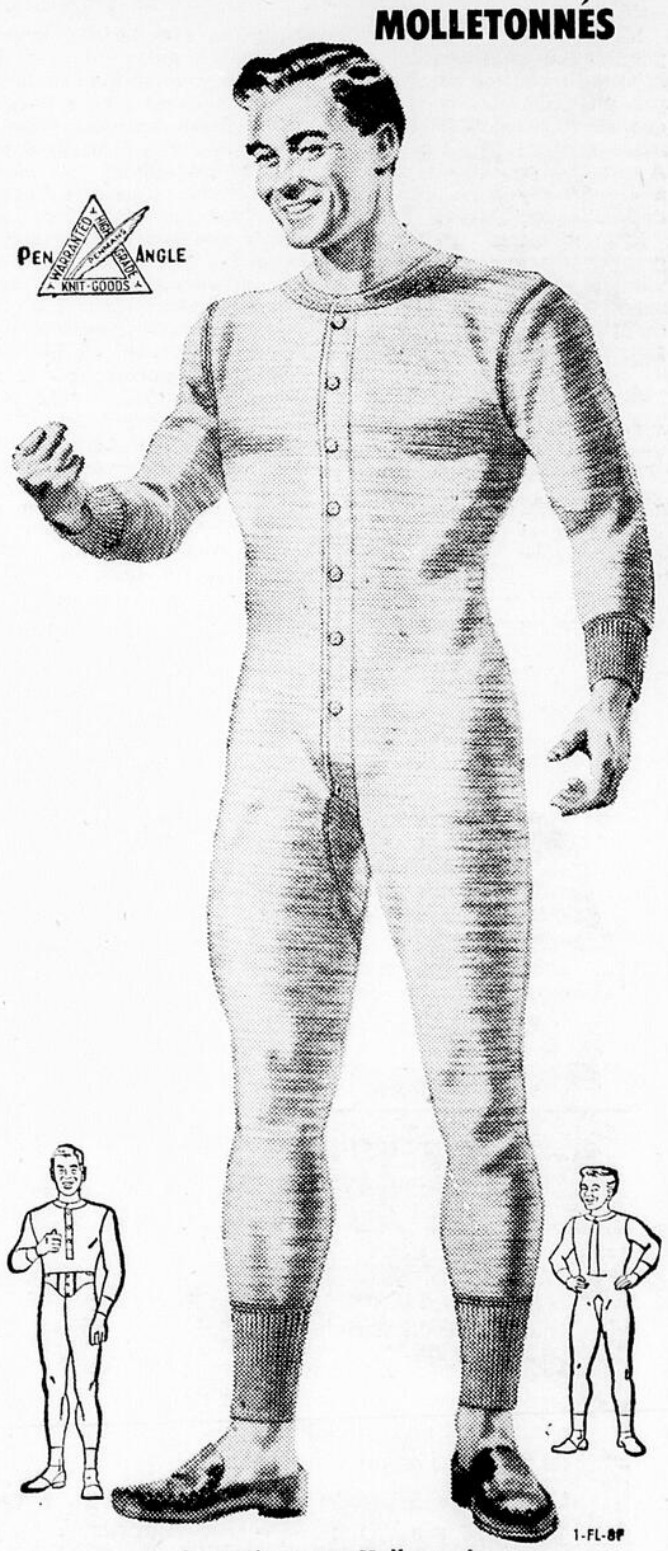
A cette même occasion eut lieu l'élection du nouveau bureau de direction avec le résultat suivant : MM. Raymond Paradis, Jean-Marie Beaulieu, Fernand Roussel, Paul-Emile Couturier, Jean-Charles Couture et Paul-Emile Dumais, directeurs. M. Théodore Gagné ayant démissionné comme président, M. Raymond Paradis a été élu pour le remplacer; le vice-président est M. Jean-Marie Beaulieu et M. Théodore Gagné, secrétaire. M. l'abbé Eugène Ruest, aumônier du cercle, a remercié M. Gagné pour le travail enthousiaste dont il a fait preuve et félicita le nouveau président en l'encourageant avec les cultivateurs à s'unir pour la réussite de leurs efforts.

LA BIBLE VOUS PARLE
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

La loi de Dieu est parfaite, réconfort pour l'âme.
(Ps 19, 8)

FACILE - INTÉRESSANT - PAYANT
Devenez dépositaire
PHYTO
Revenus supplémentaires — position stable. Votre propre commerce dans votre maison avec ou sans capital.
Pour renseignements sans aucune obligation écrire à:
DISTRIBUTION PHYTO INC.,
56, rue St-Maurice, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.
Pour obtenir le nouveau catalogue de 24 pages des produits PHYTO (inclure 25 cents pour frais de poste).

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS



1-FL-8F

Sous-Vêtements Molletonnés
Plus CHAUDS! Plus DURABLES! . . . Plus AVANTAGEUX!

Les Sous-Vêtements Penmans ont un envers plus molletonné. Imbattables au point de vue chaleur, ils constituent une valeur extraordinaire. Les articles Penmans vont bien, sont confortables, et vous épargnent de l'argent parce qu'ils durent plus longtemps. En tricot serré et chaudement molletonné pour un maximum de chaleur. Pour Hommes et Garçons. Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers, et Modèles NuCut.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS



Digue principale et vannes de contrôle sur la rivière Hart-Jaune pour régulariser le volume d'eau vers la centrale hydroélectrique.

Pouvoir hydroélectrique sur la rivière Hart Jaune

L'énergie électrique requise par la mine, le concentrateur et la ville de Gagnon sera fournie par une centrale hydroélectrique de 60,000 c.v. érigée à 12 milles environ du lac Jeannine. A cette fin, une société affiliée a été formée sous le vocable de Hart-Jaune Power Company.

L'aménagement comprend 3 groupes d'ouvrages sur la rivière Hart-Jaune, qui prend sa source dans le petit lac Manicouagan à une élévation de 1642 pieds et se déverse 35 milles au sud-est dans le grand lac Manicouagan à une élévation de 722 pieds, soit 920 pieds plus bas. Il y a d'abord la digue principale à 3 milles du petit lac Manicouagan. Cette digue a 6,000 pieds de longueur et sa fonction est de retenir l'eau et de former un lac artificiel aux fins de régulariser le volume d'eau. Cette digue est équipée de vannes de contrôle et l'installation future d'une génératrice a été prévue si cela devient nécessaire.

Trois milles plus loin toujours suivant le cours de la rivière, une digue intermédiaire également équipée de vannes de contrôle, a été construite. Tout est prévu aussi à cet endroit pour l'installation éventuelle d'une génératrice, si nécessaire. Afin de travailler à sec on y a creusé un canal de déviation qui servira aussi à contrôler le niveau du lac artificiel créé à cet endroit.

Enfin, trois autres milles plus loin la centrale électrique alimentée par une pipeline de 20' de diamètre partant de la digue de contrôle située 1,500 pieds en avant de la centrale. Une cheminée d'équilibre maintiendra constante la pression hydrostatique sur les turbines. La centrale opérera sous une hauteur de chute d'environ 128 pieds et est équipée de trois turbines de 20,000 c.v. chacune.

A VENDRE

GARAGE et RESIDENCE

situés dans le centre de Rimouski, à 4, rue de l'Evêché. Commerce établi depuis 23 ans, comprenant outillage complet. Egalement résidence voisine du garage. Vente pour cause de santé. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. Inutile de se présenter si pas intéressé. Toutes les compagnies de gazoline peuvent financer jusqu'à 50% à tout acheteur sérieux. S'adresser à 4, rue de l'Evêché. Téls. RA 3-3226 ou RA 3-3227.

St-Eugène

Mariage Berger-Bérubé

Le 27 juillet, M. Maurice Bérubé, fils de feu Alphonse Bérubé et de Rose-Anna Côté, a épousé Mlle Pauline Berger, fille de M. et Mme Edouard Berger, de St-Eugène

Mariage Viel-Paradis

Le 6 août, M. Emile Paradis, fils de feu Joseph Paradis, épousait Mlle Marcelle Viel, fille de feu Alfred Viel, de St-Eugène.

Mariage Viel-Fortin

Le 6 août également, M. Jean-Guy Fortin, fils de M. et Mme Philippe Fortin, épousait Mlle Lisette Viel, fille de feu M. Alfred Viel.

Mariage Caron-Girouard

Le 13 août, Raymond Girouard, fils de M. et Mme Octave Girouard, de St-Mathieu, épousait Mlle Janine Caron, fille de M. et Mme Léonard Caron, de St-Eugène.

Mariage Caron-Girouard

Le 13 août, M. Rémi Girouard, fils de M. et Mme Octave Girouard, de St-Mathieu, a épousé Mlle Anne-Marie Caron, fille de M. et Mme Léonard Caron, de St-Eugène.

Baptêmes

Le 10 juillet, Marie-Louise-Lucette, enfant de M. et Mme Albert Pigeon (Marthe Beaulieu). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Pigeon, de Rimouski, oncle et tante.

Le 11 juillet, Michel, enfant de M. et Mme Lucien Viel (Georgette D'Astous). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid D'Astous, grands-parents.

Le 29 juillet, Yves, enfant de M. et Mme François Jean (Marie-Paule Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Samuel Jean, oncle et tante de l'enfant.

Le 31 juillet, Régis, enfant de M. et Mme Conrad Thériault (Angéline Pigeon). Parrain et marraine, M. et Mme Roch D'Astous, de St-Fabien, oncle et tante.

Le 21 juillet, Mario, enfant de M. et Mme Benoit Michaud (Yolande Berger). Parrain et marraine, Emmanuel Michaud et Bibiane Michaud, oncle et tante de l'enfant.

Brigade St-Jean à Ste-Angèle

Récemment, le Dr René-A. Lepage, de Mont-Joli, inaugurait, à Ste-Angèle de Mérici, une série de 7 cours en secourisme en prévision de la formation d'une division de l'Ambulance St-Jean dans cette paroisse. Le cours est actuellement terminé et les examens se feront sous peu sous la direction du Dr Charles-U. Plante, qui sera en même temps chirurgien de la division. Ce projet a été réalisé grâce à la collaboration de l'abbé Côté, curé de la paroisse, et de la division 331 de Mont-Joli.

Les responsables qui seront désignés officiellement sous peu, espèrent pouvoir costumer les membres sans retard afin de commencer leur activités dès 1961.

Congrès des Hôteliers

Une publicité mieux organisée pour attirer les touristes en Gaspésie

Dimanche dernier, à l'hôtel Grand-Sablon, de Chandler, se tenait l'assemblée annuelle de l'Association des Hôteliers de la Gaspésie.

Le président présenta aux membres le nouveau pamphlet touristique publié par l'Association pour distribution dans les bureaux d'informations américains, canadiens et provinciaux.

Il a été proposé que l'Association érige des panneaux-réclame attrayants aux abords des principales routes de la province dans le but d'inciter plus de gens à venir visiter la Gaspésie.

On procéda à l'élection du bureau de direction pour l'année 1960-61. M. Samuel Dion, propriétaire de l'hôtel Beaurivage, à Ste-Anne-des-Monts, fut réélu président; M. Louis Ratté, motel Bel-Azur, à Baie-des-Sables, secrétaire. Les directeurs sont M. Roland Drolet, hôtel Normandie, à Percé; M. Jules Langlois, hôtel Grand-Sablon, à Chandler; M. Norbert Gagné, hôtel Laurentien, à Cap-Chat; Mme A. Bujold, de Bonaventure.

Le soir, il y eut banquet.

Les conférenciers furent M. Samuel Dion, président de l'Association; M. Alexandre Cyr, secrétaire-trésorier à la ville de Chandler, et M. L. Barbeau, vice-président de l'Association Libérale du Québec. Les conférenciers furent présentés par M. Claude Guité, de Percé.

Cette assemblée fut des mieux réussies. Les membres présents ont été unanimes à reconnaitre le besoin d'une association forte et progressive et souhaitent que tous les hôteliers de la Gaspésie contribuent leur part à l'Association.

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT



Que tout contracteur recherche

Apprenez à peu de frais, l'opération de "bull-dozers", "loaders", pelles mécaniques, électriques et diésel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même. Gros camions etc.

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, boul. des LAURENTIDES
PONT-VIAU, Montréal 40, P.Q.

PROPRIETE A VENDRE
site commercial

A Rimouski, centre des affaires en face du Magasin Dominion 149, rue St-Germain. 13,600 pieds de terrain, 95 pieds de façade. Bâtisse de 3,000 pieds de plancher.

S'adrsser à :
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

BOIS DE CONSTRUCTION

RIPES — BRAN DE SCIE

Eastern Canada Forest Products
Inc.
Coin Léonidas et St-Jean-Baptiste
RIMOUSKI, P. Q. - Tél. RA 3-2641

J.-L. DEMERS, LTEE
85 Cathédrale — Tél. RA 3-6515
RIMOUSKI

STRICTEMENT EN GROS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE GENERALE

A VENDRE

Grands terrains situés au Cap-à-l'Orignal, pour chalets, hôtel, motel.

Grand chalet avec grand terrain merveilleusement aménagé sur le bord d'un lac non loin de Rimouski. Conviendrait très bien pour un lieu de repos ou colonie de vacances.

Lacs privés à proximité de Rimouski.
Yacht 18 pieds, moteur marin "Chrysler".

Téléphonez RA 3-2886

ADRIEN GUAY & FILS, INC.

Les plus importants fournisseurs de matériaux de construction à Rimouski

Quincaillerie, plomberie et chauffage
HEURES D'AFFAIRE
De 8 hres a.m. à 6 hres p.m., excepté les vendredis jusqu'à 9 hres p.m. et samedi de 8 hres a.m. à midi.
81, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244



TERRAZZO
MARBRE
CIMENT FINI
MOSAIQUE
TUILE
CERAMIQUE
et PLASTIQUE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE
TERRAZZO - TUILES - PRELARTS
POSEURS D'EXPERIENCE - ESTIMES GRATUITS
65-A, DE L'EVECHE - RIMOUSKI - TEL. RA 3-4858

TUILES vinyl et de caoutchouc
PRELART à la verge
VENTE et POSE

Tuile Prélart
SPECIAL
11¢ pièce

Projet conjoint d'aqueduc pour Pte-au-Père et St-Anaclet

Des travaux de $200,000

Les municipalités de Pointe-au-Père et de St-Anaclet en sont venues à une entente, alors que les deux conseils se sont rencontrés à la salle du conseil de la municipalité de St-Anaclet, pour y discuter de la possibilité de construire conjointement leur propre système de distribution d'eau potable et de canalisation d'égouts.

Ce projet a été accepté par les autorités gouvernementales et le coût d'un tel projet a été estimé d'une façon approximative à environ $200,000. Les municipalités, de leur côté, se sont entendues sur la façon de défrayer et de répartir les dépenses des futurs travaux. Il est tout probable que, dans un avenir rapproché, les contribuables des deux municipalités concernées soient invités à voter sur un projet d'emprunt.

Au cours de la rencontre, M. Jean Ménard, i.p., a expliqué aux représentants le projet qui consistera à l'aménagement d'un barrage et à la création d'un réservoir dont la source d'approvisionnement sera le ruisseau Germain Roy. Les deux municipalités puiseront leur eau potable au même endroit et seront dotées de système d'aqueduc indépendant. Le barrage en question aurait une capacité totale de 27,000,000 de gallons d'eau.

La municipalité de Pointe-au-Père était représentée par M. Irénée Rouleau, maire de cette municipalité, et MM. Jean-Baptiste Beaulieu, Berthiol Côté, Ernest Raymond, Charles-Auguste Lavoie, Gérald Bloutnez et Emilien Amiot, conseillers. M. Armand Lajoie, secrétaire-trésorier de la municipalité, accompagnait également la délégation.

La municipalité de St-Anaclet avait pour représentants le maire de cet endroit, M. Fernand Heppell, MM. Charles Hupé, Roméo Bélanger, Lionel Roy, Alcide Fournier et Roger Roy, conseillers. Le secrétaire de la municipalité, M. Charles-Auguste Proulx, était aussi au nombre des représentants.

Acceptation de servitudes et achats de terrains pour l'aqueduc de Rimouski

La Ville de Rimouski a accepté, lors d'une séance régulière du Conseil de Ville, tenue le 6 septembre, quatorze servitudes lui donnant droit de passage à perpétuité sur des terrains de particuliers où elle effectue l'installation de nouveaux tuyaux d'aqueduc.

Par ailleurs, la Ville a consenti l'achat de deux terrains situés au rang I, canton de Neigette, afin d'y effectuer des travaux semblables.

Les servitudes acceptées sont les suivantes, pour le canton de Neigette : par **M. Marcel Ruest,** sur le lot 41, rang I, canton Neigette; pour la paroisse St-Germain de Rimouski : par **M. Léo Lachance,** sur les lots numéros 136-59 et 136-60 N.S.; pour la paroisse St-Anaclet de Lessard : par **M. Jean-Roch Heppell,** sur le lot 303 du rang IV; par **M. François Vignola,** sur le lot 251 du rang IV; par **M. Louis Vignola,** sur le lot 264 du rang IV; par **M. Louis-Joseph Francoeur,** sur le lot numéro 145 du rang III; par **M. Rosaire D'Amours,** de Rimouski, sur le lot 143 du rang III; par **M. Joseph-Philippe Deland,** sur les lots 139 et 140 du rang III; par **M. Charles Otis,** de Rimouski, sur les lots 136 et 137 du rang III; par **M. Maurice Chénard,** sur le lot 135 du rang III; **M. Joseph-M. St-Laurent,** sur les lots 133 et 134 du rang III; **M. Maurice Canuel** sur le lot 132 du rang III; **M. Auguste-H. Poirier,** sur le lot 106 du rang II; **M. Alfred Lepage,** sur les lots 107 et 109 du rang II.

Les terrains achetés sont ceux de **M. Romuald Bouillon, au coût de $640.00,** partie du lot 43-A du cadastre officiel de cette partie du rang I, canton Neigette; de **M. Vianney Bouillon, au coût de $2,112.00,** partie des lots 44-45-A et 45-B du cadastre officiel de cette partie du rang I, canton Neigette.

Funérailles de M. Oct. Dionne

En l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 1er septembre, à 9 h. 30, M. l'abbé Jean-Baptiste Desrosiers, de Montréal, chantait le service de M. Octave Dionne, décédé à son domicile, à l'âge de 82 ans et un mois, le 28 août. Il avait épousé en premières noces feu dame Marie-Anna Beaupré, et en secondes noces, dame Marie Savard qui l'a aussi précédé dans la tombe.

Le célébrant était assisté de MM. les abbés Lionel Pineau et Hervé Beaulieu. La levée du corps avait été présidée par M. l'abbé Pascal Parent. La croix, qui précédait le cortège funèbre, était portée par M. Elzéar Côté, de Rimouski. Portaient le cercueil : MM. Chs-B. Belzile, de Rimouski; Aubert Pineau, Jules Pineau, Napoléon Dubé, Valmore Langis, de N.-D. du Sacré-Coeur, et Louis Leclerc, de Nazareth.

M. Dionne laisse pour le regretter, ses enfants Onésime, Léo-Paul et Fernand, de N.-D. du Sacré-Coeur; Oliva, de Nazareth; Guy, Laura, Germaine, Mme Marcel Lavallée (Lucile), Rita et Mme Hermas Bernier (Gilberte), de Rimouski. Il laisse aussi ses frères MM. Honoré Dionne, de N.-D. du Sacré-Coeur, et Elisée Dionne, de St-Joseph de Lepage; ses soeurs Mme Emile Dumont (Justine), de Lewiston, Maine; Mme Aurèle Desrosiers (Clémentine), de Ste-Luce; Mme Ferdinand Desrosiers (Arthémise), de Montréal; ses brus Mme Onésime Dionne (Anne-Marie Brillant), Mme Oliva Dionne (Yvette Gagnon), Mme Léo-Paul Dionne (Rachel Heppell), Mme Guy Dionne (Juliette Cazes), Mme Fernand Dionne (Gabrielle Michaud); ses petits-enfants Françoise, Jacques, Gilles ,Suzanne, Ginette, Gaston, Michelle, Claude, Christine, Bernard, Yvan, Edith, André, Pierre, Louise, Hélène, Daniel et Dominique Dionne; Diane, Denis et Marcelle Lavallée; Johanne et Nelson Bernier; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. et Mmes Elisée Dionne (Hedwidge Plante), de St-Joseph de Lepage; Adélard Savard, Alphonse Savard, de St-Octave de Métis; Isidore Rioux, de Montréal; Alphée Vigneault, de Lac-au-Saumon; Mme Isidore Canuel, de Val-Brillant.

Homme de confiance, M. Dionne occupa plusieurs charges publiques, dans sa paroisse. Il fut conseiller municipal, commissaire d'écoles, marguillier.

Originaire de Kamouraska, il habitait N.-D. du Sacré-Coeur depuis de nombreuses années, où il était cultivateur progressif.

Dans l'assistance nombreuse aux funérailles, nous avons aussi remarqué, venant de l'extérieur, M. Ludger Dionne, de St-Georges de Beauce; M. et Mme Georges Mimeault, de Montmagny; M. et Mme Louis Lafresnaye, de Rivière-du-Loup; Alcide Rioux, de Montréal; Gaston Gagné, gérant du bureau de l'Assurance-Chômage, à Rimouski; Adélard et Alphonse Savard, de St-Octave; le notaire et Mme Marc-André Fillion, de Rimouski.

L'inhumation, sous la conduite de la Maison funéraire Claude Ouellet Inc., eut lieu au cimetière St-Germain.

Nous offrons nos condoléances à la famille.

Agrandissement du collège de Sully

Le collège de Sully, devenu trop exigu, a été agrandi et rénové. Son Excellence Mgr C.-E. Parent a béni, le 21 septembre, ce collège qui est sous la direction des Clercs de St-Viateur.

Service Paysagiste du Golfe, Enr.

Rosaire D'Amours, prop.

Tout pour votre parterre

Estimé gratuit

Ventes d'arbres et arbustes

Tondeuses à gazon de toutes marques

39, rue St-Jean-Baptiste **Tél. RA 3-5989**

Rimouski, Qué.

A VENDRE

pour cause de fermeture

BAND SAW—44 pouces de roue avec 5 lames de 4 et 5 pouces.

PLANER—4 faces (12" x 4") sur ball bearings avec (profile).

SOUFFLEUSE A RIP de 12 pouces.

AIGUISEUR A COUTEAUX de planer.

MOTEUR de 20 H.P.—550 Volts.

MOTEUR de 15 H.P.—550 Volts.

MOTEUR de 10 H.P.—550 Volts.

MOTEUR de 1 H.P.—110/220 Volts.

MOTEUR de 1/2 H.P.—110/220 Volts.

Aucune offre raisonnable sera refusée.

S'adresser à

Case postale 52, Rimouski

Tél. RA 3-5200



Sico

DE LA GAITÉ SUR VOS MURS



C'est un vrai plaisir que de peindre avec "SICO"... la peinture qui vous offre une gamme illimitée de tons et de finis qui s'harmonisent avec votre mobilier et vos tentures.

La peinture "SICO" non seulement embellit le cadre où vous aimez vivre, mais vous donne une garantie de qualité et d'économie.

"SICO" s'applique facilement — sur tout — au pinceau ou au rouleau.

"SICO" crée la joie, le confort — et l'admiration de vos amis.

Allez donc voir, chez le détaillant "SICO" de votre localité, la vaste gamme des prestigieuses teintes et des finis "SICO".

Employer la peinture Sico, c'est Sico qualité!

Adrien Guay & Fils, Inc.

81, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244



le coeur VERS LE BONHEUR

Q. Chère Madame, Je viens à mon tour vous enlever une partie de votre temps qui est si précieux. Depuis longtemps, je rêve de devenir religieuse missionnaire et je voudrais savoir quelles études il faut faire, l'âge et les qualités qu'il faut pour ce genre de vie. J'hésite beaucoup à en parler aux religieuses car personne ne sait mon secret. Je n'en ai pas encore soufflé un mot à ma mère ; j'ai si peur de lui faire de la peine en pensant que dans quelques années je vais peut-être la quitter. Mes félicitations pour le courrier.

Petite campagnarde.

R. Bien chère amie, Ton rêve de devenir religieuse missionnaire est très noble et démontre que tu as beaucoup d'idéal. Pour le réaliser, il est préférable que tu poursuives tes études jusqu'à la 9ème année. On accepte les postulantes à 18 ans. Les qualités requises sont l'esprit de discipline, de dévouement, un bon jugement, l'amour de l'étude et du travail. Le postulat dure 6 mois et le noviciat 18 mois.

J'ignore ton âge, mais je pense que tu devras attendre encore 1 an ou 2 avant de décider du choix de ta vocation. Si tu es toujours indécise, tu pourras alors faire une retraite fermée.

Tu peux te confier à une religieuse de ton couvent ; je suis certaine qu'elle gardera ton secret et qu'elle t'aidera. Ta maman aussi t'encouragera si tu lui en parles, car je crois qu'elle sera très heureuse d'avoir une de ses filles missionnaire même si ça lui coûte de te voir partir. Bonne chance !

Q. Mon petit garçon, qui a 5 ans, me cause bien des problèmes. Il n'écoute rien et ne cherche qu'à faire des mauvais coups. Il n'a pas de compagnons de jeux dans le voisinage. Croyez-vous que je ferais bien de l'envoyer à la Maternelle ? J'ai 3 autres enfants et je manque de temps pour m'occuper de lui. Qu'en pensez-vous ? et merci beaucoup.

Marie-Jeanne.

R. Chère maman. L'enfant de 5 ans sent le besoin d'une autre vie que celle dont il a joui jusqu'ici. Il soupire après une discipline plus stricte et des occupations organisées, demande même à fréquenter l'école. Ceci explique son comportement si déplaisant à la maison. Je vous conseille donc fortement de l'envoyer à la Maternelle qui favorise le développement de la personnalité de l'enfant, lui permet d'être en contact avec des enfants de son âge et ainsi d'apprendre, entre autres choses, à être poli, sociable et aimable.

MARIE-CELINE ROGER.

L'HOROSCOPE



BELIER : 21 mars au 19 avril — Ne vous affligez pas si vous n'arrivez pas à atteindre le but que vous vous êtes fixé. Vous arriverez à vos fins grâce à votre persévérance.

TAUREAU : 20 avril au 20 mai — Soyez réaliste pour seconder la chance qui pourrait intervenir dans vos affaires et votre situation.

GEMEAUX : 21 mai au 20 juin — De récentes initiatives pourront vous donner de bons résultats, surtout si vous savez les remettre dans l'actualité.

CANCER : 21 juin au 21 juillet — Evitez toutes spéculations au début de la semaine; réfléchissez avant de prendre des décisions.

LION : 22 juillet au 22 août — Surveillez les influx planétaires négatifs qui influenceront vos finances. Par ailleurs, il vous sera possible de faire fructifier vos atouts.

VIERGE : 23 août au 22 septembre — N'ayez pas de complexe et faites au contraire preuve d'énergie afin de profiter des possibilités qui pourront se concrétiser.

BALANCE : 23 septembre au 22 octobre — Veillez à résoudre vos problèmes financiers, ne négligez pas les propositions que vous recevez car il y en aura d'intéressantes.

SCORPION : 23 octobre au 21 novembre — Les diverses solutions de votre destinée peuvent vous sembler floues. Ne vous démoralisez pas.

SAGITTAIRE : 22 novembre au 21 décembre — La patience n'est pas la qualité majeure de votre signe et vous en avez encore un peu besoin.

CAPRICORNE : 22 décembre au 19 janvier — Vous devez faire preuve d'initiative. C'est votre volonté de vaincre les obstacles, de réduire les antagonismes qui amènera la réussite.

VERSEAU : 20 janvier au 18 février — Attendez le mardi pour aborder franchement les problèmes posés par votre destin matériel.

POISSONS : 19 février au 20 mars — Soyez réaliste dans vos affaires sociales, professionnelles et financières. Si vous mettez du sentiment dans vos décisions vous risquez des erreurs.

Magasin ouvert samedi toute la journée

LA CHALEUR...
LE CONFORT...
DU SUEDE!

Verreault
Service... Qualité
Rimouski



Un manteau impeccable

Venez admirer les nouveaux modèles qui tiendront la vedette, cet hiver.

Suède de toute première qualité, un suède qui n'aura jamais aucune trace d'usure.

Entièrement doublés de mouton véritable, ces manteaux sont d'un confort parfait.

Modèles longs ou trois-quarts, avec col immense formant le capuchon.

Suède dans le rouille, brun, rouge, vert et le bleu. Doublure intérieure grise ou beige. Egalement à voir notre collection de manteaux de véritable kid, tellement de mode.

Choisissez maintenant le vôtre.

139.50 à 179.50

Simili-fourrure!

Riches manteaux de fourrure de nylon. Tout a été étudié pour en faire des chefs-d'oeuvre de confection. Lignes très modernes, coupe seyante et fabrication irréprochable.

D'une éclatante richesse, ces manteaux vous accorderont l'élégance des véritables fourrures.

Les tons sont de gris, beige, vert, noir, blanc.

Tailles de 10 à 16.
Aussi les tailles junior de 10 à 14X ans.

39.95 et 99.50





GROS GILETS...

ELEGANCE ET CONFORT...

...et que charme ils possèdent, ces gilets.

Madame ou mademoiselle aimera porter ces gilets durant les jours frais qui viennent.

Les tissus font sensation tel que les mohair et laine, les Angora 100%, les tricots, les fins kid mohair et laine, les Ban-Lon et Orlon.

Voyez nos fameux **cardigan** manches longues, les "pull-over" manches courtes ou longues, dans les tons d'automne les plus merveilleux.

Vous comblerez vos voeux en visitant maintenant notre rayon du gilet.

Tailles : petit jusqu'à extra-grand.

9.95 - 12.50